

# KURIER

## Kwidzyński

WYDAWCA: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE, ISSN 1232, INDEKS 324965, UKAZUJE SIĘ OD 1991R

### ZALEGAŁ Z PIENIĘDZMI GROŻBĄ CHCIELI ODZYSKAĆ SWOJE

W MINIONY PIĄTEK TRZECH MĘŻCZYŹN PORWAŁO MIESZKAŃCA KWIDZYŃNA I STOSUJĄC WOBEC NIEGO PRZEMOC USIŁOWAŁO WYEGZEKWOWAĆ ZWROT SWOICH NALEŻNOŚCI. DOCHODZENIE W TEJ SPRAWIE PRÓWADZI KOMENDA POWIATOWA POLICJI W KWIDZYŃNIE. TO PIERWSZA TEGO TYPU SPRAWA, JAKĄ MIAŁA MIEJSCE W OSTATNIM CZASIE W KWIDZYŃNIE.

26 września, w godzinach popołudniowych, z ulicy Toruńskiej porwano mieszkańca Kwidzyna. Trzech mężczyzn brutalnie wciągnęło go do samochodu dostawczego i wywoziło do bazy dawnego GS-u. Jeden ze sprawców porwania był znany poszkodowanemu.

Z naszych ustaleń wynika, że poszkodowany był winien pieniądze osobie, która była jednym ze sprawców napadu. Mężczyźni wywieźli poszkodowanego do bazy po dawnym GS-ie i tam stosując wobec niego przemoc fi-

zyczna oraz groźby zabrali mu 250 zł - wyjaśnia rzecznik prasowy komendanta Wioletta Pietrzak.

Sprawcy to mężczyźni w wieku 23, 35 i 47 lat. Jeden z nich był znany poszkodowanemu. Z naszych informacji wynika, że obaj mężczyźni prowadzili wspólne interesy. Niestety poszkodowany nie wywiązał się ze swoich zobowiązań względem współnika, który postanowił wziąć sprawy w swoje ręce.

Sledztwo w tej sprawie jest prowadzone.

AB

### ZBULWERSOWANI MIESZKAŃCY NIE CHCEMY MIESZKAĆ W JULIANOWIE

W UBIEGŁY CZWARTEK MIESZKAŃCY ULICY RYPIŃSKIEJ PRZEŻYLI NIE LADA SZOK. WYCHODZĄC RANO DO PRACY BYLI ŚWIĘCIE PRZEKONANI, ŻE MIESZKAJĄ W PRABUTACH. BARDZO SIĘ WIĘC ZDZIWIŁI WIDZĄC PO POŁUDNIU NOWE TABLICE Z NAZWĄ: JULIANOWO.



Nowe tablice zostały zniszczone przez niezadowolonych mieszkańców

dokończenie na str. 6

REKLAMA

**AUTOSYSTEM**  
to największy wybór i najniższe ceny!

**RATY!!! ALARMY**

mieszkańcове, do biur i sklepów, samochodowe 12 i 24V

- ZAMKI CENTRALNE
- BLOKADY
- RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY
- ANTYRADARY
- RADIA "CB"
- CZUJNIKI PARKOWANIA
- BAGAZNIKI
- HAKI HOŁOWICZE

**UBEZPIECZENIA**

ZAKŁAD AUTORYZOWANY

Kwidzyn-MAREZA, ul. Długa 39A, tel. 279 72 82

**GAMINEX**

- WYWOZ NIECZYSTOŚCI
- WYNAJEM POMIĘSZCZEN BIUROWYCH, HAL, RUSZTOWAN
- I SPRZĘTU BUDOWLANEGO
- USŁUGI OGÓLNO-BUDOWLANE

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

**TELE TAXI**

PROMOCJA  
**96 61 4**

KURS MIEJSKI  
LUB NA KARTĘ  
RABATOWĄ  
ZŁ  
NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS  
PRZY WYJAZDACH  
ZA MIASTO DO 50% RABATU

**asko**  
www.asko-internet.com  
internet  
projektowanie stron WWW  
komputery  
82-500 Kwidzyn  
ul. Chopina 26-pok. 204  
(dawnym dawniej policji)  
tel. (0 55) 261-39-66 (0 55) 275-91-32 fax (0 55) 275-91-33

TYGODNIK  
POWIATU  
KWIDZYŃSKIEGO



NR 40/639  
01.10.2003 R  
cena 1,80 zł (w tym VAT 7%)

W NUMERZE

**Aktualności**

- **Kronika policyjna**  
str. 2
- **Europejski Dzień  
Języków w II LO**  
str. 3

**Spoleczeństwo**

- **Przedsiębiorcy a  
Unia Europejska**  
str. 4

**Więści z powiatu**

- **Prabuty, Gardeja**  
str. 5, 6, 7

**Spoleczeństwo**

- **Pierwszoklasiści  
z SP3**  
str. 9

**Muzyczny spacer**

- **Danuta Rinn**  
str. 12

**Sport**

- **„Setka” Basketu na  
inaugurację I ligi**  
str. 22

- **KOP Rodło na  
prowadzeniu**  
str. 24

**PANORAMA**  
Regionu

**GIEŁDA**  
Regionu

**TELE**

ISSN 1233-9377





## KURATORZY ZORGANIZOWALI DZIECIOM DZIEŃ PEŁEN WRAŻEŃ

W MINIONĄ NIEDZIELĘ, W MALOWNICZO POŁOŻONEJ LEŚNICZÓWCE W WYDRACH KOŁO SZTUMU GOŚCIMI BYLI DZIECI, KTÓRYM KWI-  
DZYŃSCY KURATORZY SĄDOWI ZORGANIZOWALI WSPANIAŁĄ IMPREZĘ POD HASŁEM „POŻEGNANIE Z LATEM”.



Z inicjatywą zorganizowania dzieciom czasu wolnego wyszły cztery panie kuratorki, odbywające w naszym sądzie aplikację. Panie: Anna Pyka-Pieluć, Marta Szmelter, Sylwia Okoniewska i Marta Rejkiewicz przedstawiły swą propozycję kuratorom zawodowym, pod patronatem których odbywała się organizacja, a także przebieg całej imprezy „Pożegnanie z latem”.

Uczestnicy spotkania zostali wytypowani przez kuratorów społecznych, sprawujących nadzory i dozory w rodzinach dysfunkcyjnych. Ze względu na trudną sytuację życiową i ma-

terialną dzieci te miały ograniczoną możliwość uczestnictwa latem w zorganizowanych formach wypoczynku.

Dzieci z Kwidzyna, Dzierzgonia, Starego Targu i Sztumu na miejsce spotkania, tj. do leśniczówki w Wydrach koło Sztumu, dowieziono busami. Spotkanie rozpoczęło rozpaleniem ogniska, poczęstunkiem grochówką, kielbaską. Następnie odbyła się pogadanka na temat bezpieczeństwa, którą przeprowadził pan Czesław Wrzałka z Komendy Powiatowej Policji w Sztumie. Zaraz potem rozpoczęły się gry, zabawy i konkursy na świeżym powietrzu. Brały w nich udział wszystkie dzieci,

podzielone na cztery grupy: Kaczory II, Różowe Pantery, Zielone Ludki i Grupa Żółtych. Każda konkurencja kończyła się ogłoszeniem wyników, wręczeniem dyplomów i atrakcyjnych nagród rzeczowych każdemu uczestnikowi. W przerwach między poszczególnymi zawodami dzieci raczyły się pieczonymi kielbaskami, słodkościami, gorącą herbatą i napojami. Na pewno nikt nie był głodny ani spragniony, nikt nie narzekał, że się nudzi.

W pobliskiej wiacie zorganizowano konkurs plastyczny pt. „Las”. Prace oceniało specjalnie powołane jury. Były także leśne przejazdy bryczką. Dzieciaki cały czas otoczone były troskliwą opieką. Po dniu pełnym wrażeń dzieci, którym na zakończenie spotkania wręczono dyplomy i paczki ze słodyczkami, zostały odwiezione do domów.

Nikogo nie trzeba przekonywać o trafności pomysłu zorganizowania właśnie tym dzieciom tak wspaniałej imprezy. Rzecz oczywista również, że nie mogłaby się ona odbyć bez osobistego zaangażowania pań aplikantek, a także kurato-

rów zawodowych rodzinnych dla dzieci i dorosłych. Ogrom włożonej pracy zaowocował świetnie zorganizowaną imprezą, która zapewne na długo zapadnie w pamięci dzieci.

Jak nas poinformowały panie aplikantki, już na wiosnę przyszłego roku planują zorganizowanie podobnej imprezy.

Za naszym pośrednictwem organizatorzy pragną złożyć serdeczne podziękowania sponsorom. Oto oni: Sklep „Lubiński - zegarki”, „Świat zabawek - BRIO”, „Tech-tronic”, „MIX” SA, „Wrangler Lee”, „Zakład Piekarniczy Rochna Hieronim i Rochna

Radosław”, Zakład Przetwórstwa Mięsnego Wojciech Zieliński i Ska, Dominik Pilny - Sklep Zielarsko-Medyczny „BRATEK”, Janina Rejkiewicz - Sklep Zoologiczny „LAGUNA”, Nadleśnictwo Kwidzyn, PHPU „STOPOL” Sp. z o.o., Gospodarstwo Rolne „KONPOL” Sp. z o.o., „Przygotowanie i Wydawanie Posiłków” Jądwi Krystkiewicz.

Ponadto przekazujemy podziękowania za wsparcie: Stowarzyszeniu Pomocy Rodzinie „PRO-MYK” w Kwidzynie, pani Marzenie Nadzikowskiej, pani Annie Jurkiewicz.

HC



REKLAMA

200197

Nadzory budowlane,  
kierowanie budową  
(instalacje sanitarne  
b/o, konstr. budowlane)

### TANIO

tel.: 602 405 339

### ZATRUDNIĘ PANIE

Z AKTUALNĄ  
KSIĄŻECZKA  
ZDROWIA W  
PRZETWÓRNI RYB  
TEL.: 279 18 68

### KREDYTY:

✦ **HIPOTECZNE** od 2,9%  
na zakup, remont,  
budowę, dowolny cel

✦ **KONSOLIDACYJNE**  
na spłatę innych mniej  
korzystnych kredytów

✦ **GOTÓWKOWE** od 6%  
- do 12.000, bez  
poręczycieli  
- również dla  
zadłużonych

Biurow ul. Chopina 26 pokój 208  
(budynek dawnej policji)  
tel.: 0 508 175 373

P.U.P.H.  
**Lenkiewicz**

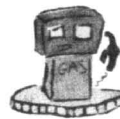
ul. Grudziądzka 22  
82-500 Kwidzyn

### OLEJ OPAŁOWY

RGterm

SPRZEDAŻ HURTOWA  
DOWÓZ DO KLIENTA  
GRATIS!!!

tel. 55 275 91 66  
tel. kom. 605 612 416  
601 413 866



### OFERTA

Produkty Rafinerii Gdańskiej

OLEJ NAPEĐOWY  
BENZYNA U-95  
BENZYNA Pb-95  
OLEJ OPAŁOWY - LEKKI RGTERM - 0,2

- wartość opałowa - PN 86/c04062 MJ/Kg -42 -43  
- temperatura zapłonu - 77,88°C  
- temperatura płynięcia - 30°C  
- pozostałość po spalaniu %/m<sup>3</sup> 0,002  
- barwa - czerwona

Do dostawy załączamy:

1. ATEST  
2. ŚWIADECTWO JAKOŚCI

CENY NA POSZCZEGÓLNE ARTYKUŁY  
do uzgodnienia w dniu zamówienia

LUKAS

### Kredyt gotówkowy

tel. 645 71 71  
Kwidzyn ul. Chopina 26 pok. 207



**VIKING**

**AUTORYZOWANY DEALER**  
**STIHL**

- profesjonalne  
kosi spalinowe  
- kosiarki  
- pilarki  
- akcesoria

tel. 261 02 85 kom. 0 605 745 915  
KWIDZYN, ul. Brzymały 46

200199

## SPOTKANIE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW UNIA EUROPEJSKA A PRZEDSIĘBIORCY

W MINIONYM TYGODNIU W URZĘDZIE MIEJSKIM ODBYŁO SIĘ KOLEJNE ROBOCZE SPOTKANIE SAMORZĄDOWCÓW Z PRZEDSIĘBIORCAMI, PODCZAS KTÓREGO OMAWIANE SĄ BYŁY KIERUNKI DZIAŁAŃ SAMORZĄDU WOBEC MAŁYCH I ŚREDNICH PRZEDSIĘBIORSTW W KONTEKŚCIE AKCESJI DO UNII EUROPEJSKIEJ.



W spotkaniu uczestniczyła Krystyna Fit z Pomorskiej Izby Rzemieślniczej, która przybliżyła przedsiębiorcą system HACCP.

- Jest to system jakości skierowany do firm branży spożywczej produkujących i współpracujących z producentami branży spożywczej. Gwarantuje on zdrową żywność - twierdzi Krystyna Fit.

Pani Krystyna poinformowała również przedsiębiorców o tym, jakie korzyści wypływają z wdrożenia systemu oraz skąd pozyskać pieniądze, by system wdrożyć we własnej firmie.

- Na szkolenie i wdrożenie systemu HACCP można pozyskać pieniądze z PARP-u, z tak zwanego programu „Wstęp do jakości”. Wdrożenie tego systemu to dla danej firmy przede wszystkim podniesienie jakości, podniesienie swojej image, lepsza organizacja pracy, integracja pracowników i wiele innych - dodaje Krystyna Fit.

W trakcie spotkania omawiano również zagrożenia wynikające ze wstąpienia Polski do Unii Europejskiej. Zdaniem prezesa Pomorskiej Izby Przemysłowo - Handlowej wejście do Unii Europejskiej nie jest prostym zadaniem, ponieważ przedsiębiorcy muszą dostosować swoje firmy do standardów obowiązujących w krajach „Piętnastki”.

- Dużym wyzwaniem dla nas jest stworzenie inteligentnych regionów, które są bardzo modnym tematem. Aby być w Unii, trzeba posiadać wiedzę,

która różni się od tej, jaką posiadamy - wyjaśnia prezes Jerzy Kowalski

W 2000 roku Pomorska Izba Przemysłowo - Handlowa powołała Regionalne Centrum Informacji Europejskiej, które posiada certyfikat Krajowego Systemu Usług. To właśnie poprzez Regionalne Centrum przekazywane są przedsiębiorcom informacje z zakresu Unii Europejskiej.

- Upowszechnianie wiedzy na temat Unii Europejskiej jest jeszcze niedostateczne. Posiadamy w Regionalnym Centrum Europejską Bazę Praw Europejskiego, prowadzimy kursy języka angielskiego, udzielamy konsultacji prawnych, jak poruszać się na rynku europejskim - dodaje prezes Kowalski.

W czwartym, roboczym spotkaniu, poświęconym akcesji Polski do Unii Europejskiej uczestniczyli kwidzyńscy przedsiębiorcy, zarówno ci zainteresowani wdrażaniem programów typu HACCP, jak i ci, którzy czują obawy związane z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej.

- Wstąpienie Polski do Unii Europejskiej jest dla nas zaszczytem, jednak nie liczyłbym na to, że po 1 maja 2004 roku Polska stanie się krajem mlekiem i miodem płynącym. Na swoją pozycję musimy zapracować sami pamiętając, że nikt nam niczego nie da za darmo - wyjaśnia Radosław Jaworski z kwidzyńskiego oddziału PIPH.

AB

## CO SŁYCHAĆ W CHATCE PUCHATKA KÓŁKO SZACHOWE I WYCIECZKA

CZTEROLATKI Z PRZEDSZKOLA „CHATKA PUCHATKA” POJECHAŁY W MINIONYM TYGODNIU DO CENTRUM ZABAW „WESOŁA LOKOMOTYWA” W GDAŃSKU. REDAKCJA NASZEJ GAZETY ZOSTAŁA ZAPROSZONA DO UCZESTNICZENIA W TEJ WYCIECZCE.

We wtorkowy poranek dwadziestoro pięcioro rozsmianych dzieci z grupy czterolatniej wyjechało na wycieczkę do Gdańska. O tym, że wszystkich czeka świetna zabawa można było przekonać się już w autokarze. Dzieci śpiewały piosenki, mówiły wierszyki i z niecierpliwością dopytywały się, kiedy dotrą

zniosły podróż do Gdańska, a teraz - proszę spojrzeć - bawią się wprost fantastycznie - mówi Agnieszka Szydzik - Kwintera, wychowawczyni czterolatek.

Wielką atrakcją było malowanie twarzy. Maja, Wiktor, Daria, Bartek, Patryk i Michał wprost nie mogli się doczekać, kiedy na ich twa-

dzieci, postanowiło zorganizować w swojej placówce kółko szachowe dla dzieci klas I-III szkół podstawowych. Zajęcia rozpoczną się już w październiku, a poprowadzi je znana instruktorka gry w szachy - Zdzisława Abramowicz.

- Kółko szachowe postanowiliśmy zorganizować na prośbę rodziców. Dzieci, które uczęszczają do naszej placówki mają zajęcia szachowe już w grupie czterolatek. Niestety, po rozpoczęciu nauki w szkole, nie mają możliwości kontynuowania nauki - mówi Joanna Nojak, dyrektor przedszkola - Dlatego też postanowiliśmy stworzyć uczniom klas I-III szkół podstawowych możliwość kontynuowania nauki gry w szachy.

Zajęcia odbywać się będą w każdy poniedziałek (w grupach dziesięcioosobowych) w godzinach 15:30 - 16:30 i 16:30 - 17:30. Dzieci będą miały możliwość wzięcia udziału w turniejach i zawodach organizowanych w innych miastach. Szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii przedszkola pod numerem: 279 36 88 lub 0 502 523 403.

AB

REKLAMA



na miejsce. W końcu nastąpiła ta długo oczekiwana chwila. Centrum zabaw „Wesoła Lokomotywa”, a w nim moc atrakcji. Małe dzieci pociąg, który woził dzieci na życzenie, baseniki z kolorowymi piłeczkami, zjeżdżalnie i samochody na akumulator, cieszyły się największym powodzeniem.

- Jest to nasza pierwsza wycieczka w tym roku szkolnym. Dzieci bardzo dobrze

zrozumiały, że w czasie wycieczki powstaną kwiatki, motylki czy magiczne samochody.

Po ponad dwugodzinnym szaleństwie przyszedł czas na posiłek w MC Donald's. Późnym popołudniem, pełne wrażeń i zadowolone dzieci wróciły do przedszkola.

### KÓŁKO SZACHOWE

Przedszkole „Chatka Puchatka” wychodząc naprzeciw zainteresowaniu rodziców i

Mamy swoje sposoby na łagodzenie dramatów związków z rodzicami i przystosowaniem się do nowych warunków:  
- zabawy w przedszkolu - DZIECKO - RODZIC - NAUCZYCIEL  
- zwiedzanie przedszkola - DYREKTOR - DZIECKO - RODZIC - NAUCZYCIEL  
- obecność rodziców w pierwszych dniach  
- na dobry początek - niespodzianki  
- zaciszny kąpiel z poduszkami  
- dbałość o szczegóły

### PROPOZYCJA DLA DZIECI ŻŁOBKOWYCH

**SZKRAPY I MUZYKA**  
- śpiew, taniec, ruch, słuchanie  
- wykonywanie małych prac plastycznych  
- muzykowanie  
- muzyczne zabawy ruchowe  
- j. angielski  
- rytmika

**GIMNASTYKA DLA SMYKA**  
- promowanie zdrowia  
- rozwój fizyczny  
- odreagowanie napięć psychicznych (relaks)  
- metoda Labana „Gimnastyka twórcza” - opowieści ruchowe, improwizacje ruchowe, zabawy taneczne  
- metoda W. Sherborne

**BAJKA DLA BOBASA**  
- obrazki, historyjki odwołujące się do bajek i przekazujące wiedzę o otaczającym świecie  
- teatryki kukielkowe  
- rozmowy z pacynką  
- teatryki cieni  
- bajki na śledekach i przedzrachach  
- czasami kino domowe

**KOLOROWY ŚWIAT SKRZATA**  
- różne formy plastyczne: ugniatanki, ulepianki, malowanki, stemplowanie, wydzieranie

**DZIECIĘCE LICZENIE**  
- zabawy matematyczne metodą E. Gruszki-Koloczyńskiej

**ZABAWA DLA MALUCHA**  
- zabawki bezpieczne dla małego dziecka  
- pobudzanie entuzjazmu do wspólnej zabawy  
- przeżywanie nowych przygód

**PORANKI MUZYCZNE**  
- powitanie śpiewem  
- śpiewanki - wylizanki  
- dziecięce muzykowanie  
- rytmika



W naszym przedszkolu  
jak w domu

Przedszkole Niepubliczne

**RADUŚĆ**  
z grupą żłobkową



82-500 Kwidzyn, ul. Willowa 15  
tel./fax (0-55) 279-71-82  
tel. 0-603-071-098

07/RK/Arts

## UROCZYSTA INAUGURACJA

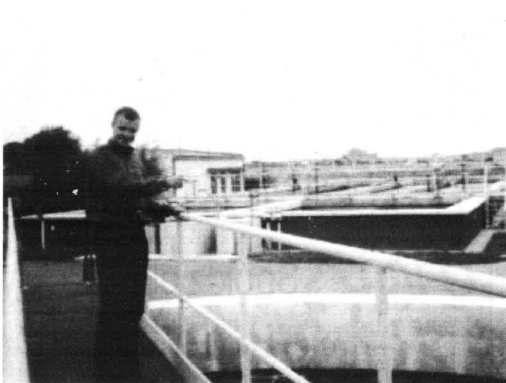
## NOWA

## OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW

19 WRZEŚNIA ZOSTAŁA ODDANA DO UŻYTKU NOWA OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW W PRABUTACH, KTÓREJ KOSZTY BUDOWY WYNIOSŁY 6,5MLN ZŁ.

Otwarcie oczyszczalni miało bardzo uroczysty charakter. Symboliczną wstęgę przecinali burmistrz Bogdan Pawłowski, jego z-ca Wojciech Dołęgowski oraz były burmistrz Miasta i Gminy Prabuty Włodzimierz Dawidowski. W inauguracji wzięli także udział liczni zaproszeni goście związa-

projektem technicznym i nadzorem budowlanym, to ok. 6,5mln zł. Z tego ok. 1mln zł to środki własne gminy. Pozostałe pochodzą z Banku Światowego, w ramach programu PAOW, z Eko- funduszu oraz z Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska, - Mieszkańcy Prabut nie do końca zdają sobie



Specjalista d/s technicznych oczyszczalni Mariusz Kubich

ni z budową i finansowaniem oczyszczalni. Nowy obiekt poświęcił ksiądz infułat Jan Oleksy.

Przy okazji tej budowy zlikwidowano przestarzałą oczyszczalnię w Sanatorium i w tej chwili zdecydowanie ściek sanatoryjny płynie do oczyszczalni miejskiej. Nie zanieczyszcza więc rzeki Liwy ani jeziora Dierzgoń.

Ostateczny koszt ukończonych prac, łącznie z

sprawę z korzyści tej inwestycji. Rozbudowanie oczyszczalni pozwoli bowiem na skanalizowanie w najbliższych latach ulic: Górnej, Podgórznej, Zamkowej, Ogrodowej, Mazurskiej oraz Rypińskiej - powiedział Wojciech Dołęgowski, bez którego działań i trafnych decyzji, oczyszczalni po prostu by nie było.

MM

## STATYSTYKI NIE KŁAMIA

## POWAKACYJNE SUKCESY PRABUCKIEJ POLICJI

ODDELEGOWANI NA CZAS WAKACJI POLICJANCY Z GDAŃSKA WPROWADZILI PORZĄDEK NA PRABUCKICH ULICACH. SKOŃCZYŁO SIĘ PICIE PIWA POD SKLEPAMI, PROWADZENIE SAMOCHODU „NA GAZIE”, UŻYWANIE WULGARYZMÓW I RZUCANIE NIEDOPALKÓW W MIEJSCU PUBLICZNYM.

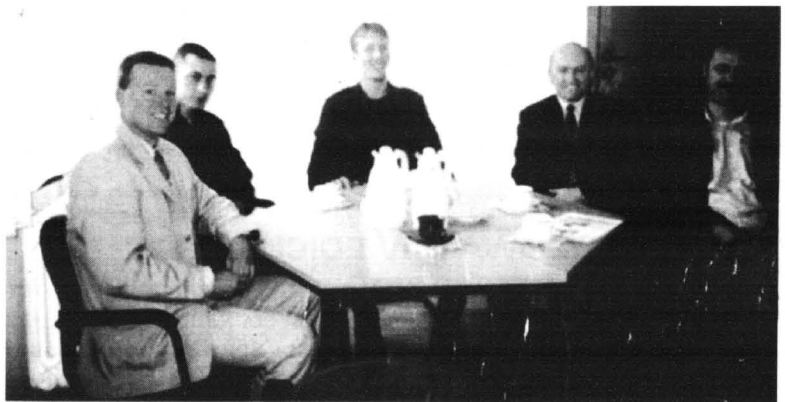
„Panie, coś pan narobił, to już po jednym piwie nie można rowerem jeździć?” - skarżył się burmistrzowi Bogdanowi Pawłowskiemu ukarany przez gdańskie władze mieszkaniec Prabut. Młodzi, przystojni a jednak stanowczy policjanci z Trójmiasta nikomu nie przepuścili. Czy to radny powiatowy, czy zwykły śmiertelnik, został ukarany mandatem za przekroczenie dozwolonej pręd-

kości lub nie zapięcie pasów.

Tylko przez okres wakacji dwóch policjantów z Gdańska ukarała 107 mandatami mieszkańców Prabut (pieniądze z mandatów trafiają do Urzędu Wojewódzkiego. Zatrzymano dwukrotnie więcej pijanych kierowców, niż w ubiegłe wakacje, co z kolei przełożyło się na znacznie wyższą liczbę mandatów, a mniejszą liczbę kolizji. - Tak zaskakujące wy-

niki są rezultatem 24-godzinnej służby. Obecnie kładziemy nacisk na zwiększenie patroli w godzinach popołudniowych i nocnych. Brakuje jednak policjantów w ciągu dnia. Wyniki Posterunku Policji w Prabutach na tle całego powiatu są bardzo wysokie i zrobimy wszystko, by były jeszcze lepsze - powiedział kierownik Zbigniew Kołodziejwski.

MM



Oficjalne pożegnanie gdańskich policjantów (drugi i trzeci od lewej)

## STATYSTYKI NIE KŁAMIA

	Wakacje 2002	Wakacje 2003
Liczba wystawionych mandatów	13	107
liczba pijanych kierowców	160	320
liczba wypadków	17	11
liczba zabitych w wypadkach	8	1
liczba kolizji	140	40

REKLAMA

# NOWY SALON TAPET

## NOWE EKSPOZYCJE • NOWE WZORY

KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39

HAGGAR

## ZBULWERSOWANI MIESZKAŃCY

## NIE CHCEMY MIESZKAĆ W JULIANOWIE

W UBIEGLY CZWARTEK, MIESZKAŃCY ULICY RYPIŃSKIEJ PRZEŻYLI NIE LADA SZOK. WYCHODZĄC RANO DO PRACY BYLI ŚWIĘCIE PRZEKONANI, ŻE MIESZKAJĄ W PRABUTACH. BARDZO SIĘ WIĘC ZDZIWIŁI, WIDZĄC PO POŁUDNIU NOWE TABLICE Z NAZWĄ: JULIANOWO.

Dopiero następnego dnia otrzymali list informacyjny od Burmistrza Miasta i Gminy Prabuty. Zostali postawieni przed faktem dokonany. Nikt ich nie pytał o zdanie. „[...] ul. Rypińska na odcinku od ul. Piastowskiej i Górnej do rzeki Liwy leży w obrębie miasta, natomiast na dalszej długości znajduje się w granicach Julianowa. Dane powyższe potwierdziły w zdecydowanej większości zgodność stanów prawnych z dokumentacją geodezyjną, która również wskazuje na rzekę Liwę, jako granicę obrębów geodezyjnych miasta Prabuty i Julianowa [...]”.

Burmistrz Bogdan Pawłowski widzi dwa alternatywne wyjścia z zaistniałej sytuacji. Pierwsze to zmiana granic administracyjnych miasta, co jest procedurą odbywającą się za pośrednictwem wojewody, wymagającą zatwierdzenia przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, o około rocznym terminie realizacji. Drugie wyjście, które wydaje się burmistrzowi rozsądniejsze, polega na dokonaniu zmiany w ewidencji ludności, tym bardziej, że znaczna część „starych” dowodów osobistych i tak podlega wymianie z mocy ustawy.

Mieszkańcy są zbulwersowani takim stanem rzeczy. Nie chcą mieszkać na wsi i załatwiać licznych formalności z tego tytułu. Postanowili wziąć sprawę w swoje ręce. Napisali list do burmistrza, w którym nie wyrażają zgody na wymianę adresu z miejskiego na wiejski. Jednocześnie zapowiadają, że jeśli ich prośba nie zostanie uwzględniona, poszukają innych środków zapobiegawczych. Sprawa jednak nie jest przesądzona. Jak poinformował nas burmistrz, mieszkańcy ul. Rypińskiej otrzymają zaproszenie na spotkanie poświęcone tej sprawie.

MM

## DECYZJA RADNYCH

## SPRYWATYZOWAĆ MEDICUSA

PODZAS OBRAD XIV SESJI RADY MIEJSKIEJ W PRABUTACH PODJĘTO KONTROWERSYJNĄ UCHWAŁĘ W SPRAWIE ZBYCIA NIERUCHOMOŚCI PRZY UL. ŁAKOWEJ 33. TYM SAMYM RADNI DALI BURMISTRZOWI UPOWAŻNIENIE DO SPRZEDAŻY PRZYCHODNI ZDROWIA.

Za sprzedażą opowiedziało się osiem radnych, sześciu było przeciw, a jedna osoba wstrzymała się od głosu. Przeciwnikami zbycia tego obiektu

OPS, wyrazili przekonanie, że dr Kołakowska, najbardziej zainteresowana kupnem przychodni, będzie dobrze zarządzać obiektem.

nej Heleny Możęjko, w którym wyraziła przekonanie, że decyzja w sprawie sprzedaży prabuckiej przychodni zdrowia powinna odbyć się po uprzednim przeprowadzeniu referendum w tej sprawie. Mieszkańcy Prabuty, czyli najbardziej zainteresowani usługami przychodni zdrowia, powinni mieć w tej kwestii swoje zdanie. Ponieważ burmistrz Bogdan Pawłowski nie wypowiedział jeszcze ostatecznego zdania w tej kwestii, a otrzymał jedynie upoważnienie radnych do wydania takiej decyzji, to temat jest jak najbardziej aktualny.

Wszelkie uwagi i opinie dotyczące sprywatyzowania Medicusa prosimy kierować na adres redakcji. Kwestia ta wciąż wywołuje wiele emocji, dlatego będziemy do niej powracać na łamach naszego tygodnika.

MM



byli członkowie SLD. Pogląd swój argumentowali zawłaszczaniem publicznego dobra.

Dyskusja o sprzedaży tego obiektu nie powinna mieć w ogóle miejsca - powiedział dr Antoni Borejko.

Entuzjaści sprywatyzowania Medicusa, czyli w większości członkowie

- Jeden człowiek zadba o to lepiej, niż my wszyscy - stwierdził Piotr Janiewicz.

Radni podjęli więc uchwałę zbycia nieruchomości przy ul. Łakowej 33.

Po zamieszczeniu na łamach naszego Kuriera artykułu dotyczącego sprywatyzowania Medicusa, otrzymaliśmy list od rad-

## KONKURS

## CZY ZNASZ GMINĘ GARDEJA

Przez najbliższe tygodnie prezentujemy na łamach naszej gazety fotografie budynków z terenu gminy Gardeja. Za prawidłową odpowiedź można podana jest obok zdjęcia), które następnie będą sumowane. Zwycięzcą konkursu zostanie osoba, która zbierze najwięcej punktów.

Pytanie brzmi: Co mie-

ści się w tym budynku i gdzie jest on położony? Jest ono warte 102 punktów.

Odpowiedź należy przesłać w ciągu pięciu dni od daty wydania gazety na adres: Kurier Kwidzyński, ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn.

Ciekawą nagrodę w konkursie ufundował wójt gminy Gardeja.



REKLAMA

**Spółdzielnia Pracy**

**PRODUCENT:**

- lamp ogrodowych, podestowych oraz ulicznych
- słupków ulicznych
- systemu tymczasowej sygnalizacji drogowej
- części samochodowych
- świadczymy usługi w zakresie piaskowania i malowania proszkowego

tel.: (0-55) 279-33-71 ul. Ogrodowa 14  
fax: (0-55) 279-34-38 82-500 Kwidzyn

**BOI Kwidzyn**  
istnieje od 1991 roku

wykonuje: - projekty  
- nadzory  
- kierowanie budowami

wynajmie:  
DOM 270 m<sup>2</sup> W KWIDZYNIE

tel.: 602 635 333, 279 36 53

"Oświata - Lingwista"

Liceum w **1 rok**

potem z nami **matura**

zapisy: 279 38 96

Grupa Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o. o.  
poszukuje kandydatów na stanowisko  
**KONSULTANTA ds. REKLAMY**  
do „Kuriera Kwidzyńskiego”

## WSKAZANE:

- wykształcenie średnie
- umiejętność prowadzenia negocjacji handlowych
- samodzielność w działaniu
- dyspozycyjność

Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV wraz z listem motywacyjnym i poniższym oświadczeniem:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych.

w Dziale Kadry, ul. Gdańska 32  
83-110 Tczew

e-mail: bartusjak@wpomorskie.pl

Zastrzegamy sobie odpowiedź na wybrane oferty.

# X SESJA RADY GMINY GARDEJA

WE WTOREK, 23 WRZEŚNIA W SALI GOK W GARDEI, PO RAZ DZIESIĄTY, ODBYŁA SIĘ SESJA RADY GMINY. SESJI PRZEWODNICZYŁ EUGENIUSZ RUTKOWSKI, A NA SALI OBECNI BYLI WSZYSCY ZAPROSZENI SOŁTYSI ORAZ KIEROWNICTWO URZĘDU Z WÓJTEM NA CZELE.

Program sesji przewidywał m.in. wybór ławników do Sądu Okręgowego w Gdańsku i Sądu Rejonowego w Kwidzynie, podjęcie uchwał w sprawach administracyjnych i ekonomicznych gminy, wysłuchanie sprawozdania wójta z działalności pomiędzy sesjami, realizacji budżetu za I półrocze 2003, a także sprawozdania rzeczowo - finansowego z realizacji budżetu Ochotniczych Straży Pożarnych w I półroczu br.

W swym sprawozdaniu



J. Grabowski składa sprawozdanie

z działalności pomiędzy sesjami (3 miesiące), wójt skrupulatnie dzień po dniu zrelacjonował swą pracę, zatrzymując się dłużej na sprawach ważkich, wyjaśniając je dokładnie i przejrzysto. Nic więc dziwnego, że radni nie mieli pytań dotyczących przedstawionego im sprawozdania.

Wójt mówił o wielu sprawach, ale dało się wyczuć, że troszczy się bardzo programem SAPARD, sprawami szkół i uczniów, a także kontaktami ze sołtysami, jako władzą samorządową w terenie.

Jerzy Grabowski przypomniał, iż 24 i 25 lipca odbyły się odbiory techniczne sieci kanalizacji sanitarnej oraz rozbudowywanej stacji uzdatniania wody w Wandowie wraz z budowaną siecią wodociągową do Nowej Wioski.

W okresie między sesjami wiele czasu poświęcał wójt na przygotowania szkół do nowego roku szkolnego. Remonty się przeciągały, wykonawca nie nadążał z terminami, tak więc postanowiono przyspieszyć ich realizację i zatrudnić pracowników w ramach prac publicznych.

Problematyczną jest też sprawa przejmowania nieruchomości od Agencji Nieruchomości Rolnej w Mal-

borku. W zamian za ich przejęcie, gmina Gardeja ma otrzymać pomoc finansową. Nieruchomości, o których mowa, nie mają dokumentacji technicznej i są w bardzo złym stanie. W ramach konkursu Gryf, organizowanego przez Wjewódzki Urząd Pracy, utworzono na terenie gminy ścieżkę pieszo-rowerową - konną na trasie byłej linii kolejowej Wilkowo-Bądkki przez Klecewo, Jezioro, Rozajny, Krzykosy. Pracę przy tej ścieżce znalazło 24 bezrobotnych i czterech stażystów.

Następnie wójt przedstawił założenia do projektu budżetu gminy na przyszły rok.

W zadaniach własnych, priorytetem są drogi gminne. W za-

łożeniach do przyszłorocznego budżetu zaplanowano budowę nowych, schludnych przystanków autobusowych, konserwację rowów przydrożnych i melioracyjnych, zimowe utrzymanie dróg.

Założenia do budżetu obejmują równie ważne elementy życia gminy, takie jak: gospodarka mieszkaniowa, bezpieczeństwo publiczne, oświata i wychowanie, opieka społeczna i ochrona zdrowia, gospodarka komunalna i ochrona środowiska, kultura.

Podczas X sesji radni, spośród zgłoszonych kandydatów, wybrali także ławników do Sądu Okręgowego w Gdańsku i Sądu Rejonowego w Kwidzynie. Do Sądu Okręgowego w Gdańsku wybrano Jerzego Rutkowskiego z Gardei, natomiast do orzekania w sprawach prawa pracy i ubezpieczeń społecznych w tymże Sądzie - Janusza Mędrka z Moraw. Do Sądu Rejonowego w Kwidzynie wybrano Teresę Bielańską, Dorotę Bielaszewską, Marię Krzywdzińską, Renatę Patock.

Do orzekania w sprawach prawa pracy i ubezpieczeń społecznych w tymże Sądzie wybrano Joannę Karwowską - Szcypior oraz Danutę Nie-



E. Rutkowski otwiera sesję

dzwiedzką.

Kolejnym punktem sesji było głosowanie nad zaproponowanymi przez wójta uchwałami. Gardejscy radni zaakceptowali następujące:

- w sprawie dofinansowania budowy ciągu jezdno-pieszego ul. Spółdzielczej (kosztem rezygnacji z budowy ciągu pieszego od Zespołu Szkół w Gardei do stadionu). Tym samym budowa ciągu jezdno - pieszego została zasilona o dodatkową kwotę 50 tys. zł.

- dotyczącą wykonawstwa termo-modernizacji obiektów szkolnych w Gardei i Wandowie. Radnym

zaproponowano, aby z dotacji przyznanej szkole w Wandowie (w wysokości 99 tys. zł) zabrać 19 tys. zł i przeznaczyć je na inwestycje w szkole w Gardei. Radni zdecydowali jednak inaczej. W całości sfinansowane zostaną potrzeby szkoły w Wandowie (radni podnieśli kwotę z 99 tys. zł na 161 tys. zł), natomiast dotacja szkoły w Gardei została zmniejszona ze 161 tys. zł na 99 tys. zł.

- w sprawie korekty budżetu gminy na rok 2003. Ustalono wysokość dochodów gminy na kwotę 13.959.263 zł, zaś wydatki na kwotę 15.205.291 zł.

- w sprawie upoważnie-

nia wójta do podpisania nowej, sześciolletniej umowy z dyrektorem Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Gardei.

- w sprawie założeń do projektu budżetu na rok 2004.

Radni nie przyjęli propozycji uchwały w sprawie podziału sołectwa Żebrdo na dwa - jedno w Żebrdowie, drugie w Olszówce. Propozycja takiego podziału padła na zebraniu mieszkańców sołectwa Żebrdowa, pomimo, że mieszkańcy Olszówki nie wzięli w nim udziału. Za przyjęciem tej uchwały był 1 radny, 6 było przeciw, a 7 wstrzymało się od głosu.

W wolnych wnioskach wiele nieporozumień było w sprawie oświadczeń majątkowych opublikowanych w jednej z gazet kwidzyńskich oraz informacji źródłowej w Internecie.

Na sesji, starym zwyczajem sołtysi przedstawiali swoje problemy lokalne. Dla informacji podaję, że w każdej sesji Rady uczestniczą wszyscy sołtysi nie będący radnymi. Za obecność otrzymują połowę diety radnego.

si paj

REKLAMA



**CENTRUM  
NAUKI  
IBIZNESU**

82 - 300 ELBLĄG UL. 1 MAJA 3  
TEL. 055 - 239 - 47 - 29  
INFOLINIA: 0 801 100 777  
www.centrum-zak.edu.pl

Kwidzyn, ul. Chopina 26, pokój 203  
Tel/fax 275-96-67, tel. 275-96-66

**CZESNE OD 40 ZŁ!**

**ZAPRASZAMY BEZ EGZAMINÓW WSTĘPNYCH, WPISOWEGO DO SZKÓŁ Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY PUBLICZNEJ:**

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO**

(MATURA w dwa lata):

-po szkole podstawowej i zasadniczej  
**POLICEALNEGO STUDIUM**  
(tytuł technika)

-Ekonomiczno-Handlowego  
-Informatycznego  
-Turystyczno-Hotelarskiego  
-Architektury (program AutoCAD, Corel)  
-Prawno-Administracyjnego  
-Multimedia i Organizacji Reklamy  
-Kosmetycznego  
-Detektywów i Ochrony  
Rutkowski & Czerwiński  
-Pracownika Socjalnego  
-BHP  
-Barman - Kelner  
-Rolniczego

**POLICEALNEGO STUDIUM** (wpis do ewidencji szkół w Urzędzie Miasta Kwidzyna):

-Logistyki  
-Marketingu i Reklamy  
-Menedżerskiego  
-Zarządzania Personelem  
-Obsługi Celnej i Spedycji  
-Architektury Wnętrz  
-Dziennikarskiego  
-Rachunkowości i Finansów  
-Rysunku i Malarstwa  
-Sekretarsko-Asystenckiego  
-Wokalno-Aktorskiego  
-Architektury Wnętrz  
-Menedżera Gastronomii  
-Fotografii Reklamowej  
-Fryzjer

200152

# MAŁO ZNANE FRAGMENTY ŻYCIORYSÓW KWIDZINIĄKÓW Z LAT WOJNY 1939-45

ppor. Józef Wiącek pseudonim „Sowa”, „Szeł”. Dowódca oddziału partyzanckiego „Jędrusie”. Mieszkaniec Ziemi Kwidzińskiej w latach 1957-1990.

Urodzony w 1912 roku na Ziemi Sandomierskiej w rodzinie chłopskiej, od pokoleń związanej z ruchem ludowym. W okresie międzywojennym działał w większym ruchu młodzieżowym. Po klęsce wrześniowej, już w grudniu 1939 r., z nauczycielem gimnazjum w Sandomierzu, współorganizuje grupę konspiracyjną „Odwet”, która obok pracy samokształceniowej, wydawania własnej prasy, gromadziła broń porzuconą lub ukrytą w lasach po wrześniowych walkach 1939 r., przygotowując się tym samym do walki z okupantem.

W maju 1941 r. grupa konspiracyjna „Odwet” przekształca się w oddział partyzancki. Oddział z czasem nazywany przez miejscową ludność „Jędrusiami”, od pseudonimu dowódcy oddziału Władysława Jasińskiego, ps. „Jędrus”.

Józef Wiącek zostaje zastępcą dowódcy, przyjmując pseudonim „Sowa”, „Szeł”. Kiedy w styczniu 1943 r. ginie „Jędrus”, Józef Wiącek przejmując dowództwo i sprawuje je do chwili rozwiązania Armii Krajowej przez jej ostatniego Komendanta Głównego.

Oddział miał specjalny charakter samodzielnego autonomicznego oddziału, w którym na dobrą sprawę nie przyległy się stopnie, dyscyplina w rodzaju drylu. Natomiast panowała atmosfera wysoko cenionego koleżeństwa bojowego, równość uprawnień i obowiązków, świadoma w pełnym tego słowa znaczeniu, dyscyplina wewnętrzna (R. Dąbrowski „Szlakiem Jędrusiów” Wyd. PAX 1966r.) Za tę samodzielność i autonomię nie chwalono dowódcy W. Jasińskiego „Jędrusia”, a później J. Wiącka. Historycy emigracji piszą (III tom *Polskie siły zbrojne w II Wojnie Światowej: Armia Krajowa*). Instytut Historyczny im. gen. W. Sikorskiego. Londyn 1950r.) cytując dosłownie: „To samorzutnie, od dołu prowadzone działanie nosiło wszelkie cechy akcji dzikiej, niepowiązanej z Konspiracyjnym Ośrodkiem Dowodzenia, wyznaczonym przez

legalne władze Rzeczypospolitej”. Dla ścisłości historycznej należy podać, że „Jędrusie” to drugi po „Hubalu” oddział bojowy po klęsce wrześniowej 1939r. na kielecczyźnie (Stefan Karboński „Polskie Państwo Podziemne”. Bydgoszcz str. 21).

„Jędrusie” od maja 1941r. rozpoczynają szeroką akcję dywersyjną przeciwko aparatowi gospodarczemu, administracji, a przede wszystkim organom represji okupanta.

„Jędrus” działalność tę rozwijał przed podjęciem akcji tego typu przez Związek Walki Zbrojnej, a później Armię Krajową. W tym czasie w organizacjach tych obowiązywała doktryna „stania z bronią u nogi”.

Był duży nacisk na W. Jasińskiego, a później na J. Wiącka na podporządkowanie się dowództwu Armii Krajowej. Naciski przybrały niebezpieczne formy dla nich. Komenda Okręgu AK Kraków, za opóźnianie z rozkazem scalenia, wydała już w 1942 r. polecenie likwidacji W. Jasińskiego i J. Wiącka.

Śląski Jerzy, historyk, usiłuje to twierdzenie obalić (*Polska Walcząca 1939-1945, tom 5-6 str. 15*). J. Wiącek mimo wszystko do końca twierdził, że wyrok taki był wydany. Po 1956r. doszło do spotkania Józefa Wiącka z byłym wysokim oficerem Okręgu Krakowskiego AK, który prowadził tę sprawę. Oficer ten potwierdził, że otrzymał takie dyspozycje (*relacja ustna J. Wiącek z owej rozmowy i relacja ze spotkania w Londynie z byłymi oficerami AK oraz wizyty w Instytucie Historycznym im. gen. W. Sikorskiego w Londynie*). W tej sytuacji Wiącek rozpoczął sondażowe rozmowy w sprawie warunków wejścia w skład Armii Krajowej. Warunki okazały się nie do przyjęcia a „Jędrusie” przyjął mają strukturę wojskowe AK, z jej regulaminami, a dowództwo oddziału obejmie wyznaczony oficer AK (B. Hilbrandt „Partyzantka na kielecczyźnie” 1939-1945. MON W-uwa 1970 str. 188).

J. Wiącek, przez swego brata ciotecznego Adama Bienia, członka Delegatury Rządu Londyńskiego na Kraj, zostaje na przełomie 1943/44 skontaktowany z kierownikiem Walki Cywilnej Rządu Londyńskiego

Stefanem Karbońskim ps. „Karski”, któremu Wiącek oddał się do dyspozycji. „Karboński” ofertę przyjął, z zaznaczeniem, że czyni to tylko w zakresie posiadanych przez siebie uprawnień. Natomiast w zakresie przynależności do struktur wojskowych skontaktował Wiącka z przedstawicielem Komendy Głównej AK (S. Karboński „W imieniu Rzeczypospolitej”, *Paryż 1954 str. 231-232*). W Komendzie Głównej AK problem załatwiono rozkazem Komendanta Głównego, a mianowicie:

- J. Wiącek zostaje mianowany podporucznikiem czasu wojny i zatwierdzony na dowódcę oddziału „Jędrusie”.

- Pozostawiono oddziałowi dotychczasowy regulamin służby wewnętrznej.

- Pełna rehabilitacja twórców oddziału W. Jasińskiego i J. Ludową i partyzantami radzieckimi. Współdziałał z regularnymi oddziałami Armii Radzieckiej na przyczółku Sandomierskim. Ta szeroka współpraca w walce, była jedynym argumentem, że sądy wojskowe w procesach po 1946 r. nie wydały na J. Wiącka wyroku śmierci.

Bilans walk Jędrusiów to stoczenie ponad stu akcji na centra administracji niemieckiej, magazyny aprowiacyjne, jednostki gestapo, żandarmerii i policji, uwalnianie młodzieży aresztowanej na roboty przymusowe do III Rzeszy. Przeprowadzono kilkanaście poważnych akcji z jednostkami Wehrmachtu i żandarmerii. Rozbito z zasadzki 4 pułk saperów. W walce zginął cały sztab pułku, łącznie z dowódcą pułku. Dwie akcje udanego odbicia więźniów w Opatowie i Mielcu. 20 lutego Wiącek dowodząc osobiście grupą 13 partyzantów opanowuje więzienie w Opatowie i uwalnia ponad 50 więźniów, w tym wysokich rangą działaczy polskiego podziemia. Bez strat własnych, mimo że w mieście stacjonował 380 osobowy garnizon Wehrmachtu.

W marcu 1943r. następuje masowe aresztowania członków AK w powiecie i mieście Mielec. W więzieniu mieleckim znajdowało się ponad 240 osób, w tym większość to członkowie podziemia. Oddziały dywersji Armii Krajowej 19 i 25 mar-

ca 1943r. atakują więzienie, bez sukcesu. Dowództwo Okręgu Krakowskiego AK poleca Wiąckowi odbicie więźniów z Mielca. Wiącek w nocy 29 marca z grupą 19-stu partyzantów rozbija więzienie i wyprowadza 240 osobową grupę więźniów (niektórych trzeba było nieść, byli pobici w trakcie przesyłkań). Zadanie było niezwykle trudne. W mieście był silny garnizon Wehrmachtu do ochrony Zakładów Lotniczych i lotniska. Silne siły gestapo, żandarmerii i policji. Poza tym hitlerowcy wzmocnili ochronę więzienia po dwóch próbach odbicia.

Ten dublet „Jędrusiów” ugruntował ich zasłużoną sławę. Obydwie akcje przeprowadzono prawie bez walk, przy użyciu niewielkich sił w terenie, całkowicie opanowanym przez wroga. Efektem było uwolnienie ponad 260 więźniów. Akcje te uznawane są za podręcznikowe przykłady skutecznych, nie szafujących krwią działań partyzanckich. W akcji „Burza”, Jędrusie w składzie drugiej Dywizji AK w marszu na Warszawę zapisali chlubną kartę swej waleczności, w walkach tych J. Wiącek zostaje poważnie ranny w rękę, nie opuszcza oddziału, dalej nim dowodzi.

3 lipca 1945 już po rozwiązaniu Armii Krajowej, w czasie pobytu w gospodarstwie ojca we wsi Trzcianka w powiecie sandomierskim zostaje aresztowany. W trakcie aresztowania, mimo nie stawiania oporu i nie posiadania broni zostaje przez funkcjonariusza UB postrzelony. Siedem kul z automatów trafia w ciało. Jedna z nich odrywa kość od biodra. Przebywa w szpitalu więziennym. Zwalniany, ponownie aresztowany. Zwolniony w 1955r., zrehabilitowany w 1957r.

Do Kwidzyna przyjechał w połowie lat pięćdziesiątych. Zatrudniony został jako nauczyciel w Państwowym Technikum Mechanizacji Rolnictwa, a następnie jako dyrektor pomocniczego Gospodarstwa Szkolnego tegoż technikum w Oborach. Poznałem Józefa Wiącka zaraz po jego przyjeździe. Znajomość ta przekształciła się stopniowo przez koleżeństwo w serdeczną przyjaźń. Przyjaźń tę traktowałem i traktuję jako wyróżnienie (*M. Baraniał „Kole Lowieckie Knieja str. 44 Elgraf 1995*). Niejedna noc i niedziela w zamkniętym gro-

nie przyjaciół (J. Wiącek, Z. Goszczyński, J. Bussler, S. Reguński, Z. Humanowski) była przegrana w brydża i przedyskutowana.

Również w pierwszych latach po przyjeździe do Kwidzyna nie miał on łatwego życia. Był pod stałą ręką nadzorem. Miał blokadę na wyjazdy za granicę, nawet do krajów Demokracji Ludowej. Mimo tego bez reszty oddał się pracy nad unowocześnieniem kierowanego przez siebie gospodarstwa w Oborach. Po kilku latach wyteżonej pracy Gospodarstwo Pomocnicze Obory było wizytówką rolnictwa w województwie gdańskim. Umiał rozmawiać z rolnikami indywidualnymi. Jego wieloletnie, szerokie wykształcenie w okresie jesienno-zimowym wsi kwidzińskiej, wnosiły niemały udział w kulturę rolną Ziemi Kwidzińskiej.

Po objęciu stanowiska Ministra Spraw Wewnętrznych przez generała Mieczysława Moczara, byłego dowódcę Brygady Armii Ludowej działającej również na terenie woj. kieleckiego, nastąpiła pewna odwilż dla partyzantów innych nacji. Doszło do spotkania w Warszawie J. Wiącka z gen. Moczarem i rozmowy „jak partyzant z partyzantem”. Dodać należy, że do tego spotkania doprowadził ówczesny kwidziniak. Po tym spotkaniu nastąpiła w stosunku do J. Wiącka zmiana władz bezpieczeństwa. Dostał nawet paszport na odwiedzenie rodziny w Anglii. W tym czasie brat cioteczny, wspomniany już Adam Bień był w Londynie Premierem Polskiego Rządu Emigracyjnego na Zachodzie. Po powrocie Józef długo milczał. Na jednym ze spotkań koleżeńskich „pękł”. Wyrzucił z siebie „oni żyją w innym świecie”, oni żyją walką z lat wojny i III wojną światową. A wiadomości o obecnej Polsce mają chyba z Księżycą. Miał kilka spotkań w Klubach Polskich Kombatantów na terenie Wielkiej Brytanii i samym Londynie z byłym oficerem Armii Krajowej i Polskiej Armii na Zachodzie. Padł nawet zarzut, że nie wypełnia przysięgi i i nie walczy w Polsce obecnie jako dowódca oddziału party-



zanckiego. Odrzucono zarzuty, że zbyt późno w czasie okupacji podporządkował się K.G. AK. Potwierdzono, że szykowany był na niego wyrok śmierci. Ale miał też przyjemne spotkania.

Za pośrednictwem działaczy emigracyjnych w jednym z Polskich Klubów w Londynie doszło do spotkania Wiącka z grupą oficerów wykładowców w Akademii Wojskowej, na którym to spotkaniu omówił taktykę i wykonanie odbicia tak dużej liczby więźniów w początku 1943 w Opatowie i Mielcu niewielkimi grupami, bez strat własnych. Anglicy to wykładowcy z zakresu taktyki walk oddziałami komandosów. Po wykładzie wręczyli Wiąckowi podręcznik wydany przez Akademię, gdzie był opis i analiza niektórych akcji działań partyzanckich i dywersji w II Wojnie Światowej na terenie Europy: Jugosławii, Związku Radzieckim, Grecji, Polsce, Norwegii i innych. O ile pamiętam, to z polskich akcji był opis akcji „Ponurego” z Gór Świętokrzyskich, Bitwa w lasach Janowskich, akcje Armii Krajowej w „operacji Wileńskiej”, akcja odbicia więźniów przez „Jędrusiów” w Opatowie i Mielcu. Osobiście miałem to wydawnictwo w ręku.

W 1976 r. przechodzi na emeryturę. Lata wojny, procesy i więzienia, odnowienie ran zrobiły swoje, chorował. Były próby, aby na emeryturze zajął się polityką. W 1989 r. przed zgłoszeniem list kandydatów na posłów i senatorów, skontaktował się z nim znany pisarz katolicki Jan Dobraczyński, wówczas przewodniczący Krajowego PRON w Warszawie. Zaproponował Wiąckowi kandydowanie z listy PRON na posła lub senatora w województwie kieleckim. Jest tam znany i szanowany dowódca „Jędrusiów”. Odmówił. Jako przyczynę podał, że był żołnierzem, rolnikiem, a nie politykiem (relacja ustna Wiącka).

10 grudnia 1990 r. jak sam to wcześniej określił „dołączył do swych poległych zmarłych „Jędrusiów”.

Również po śmierci szła za nim zawiść ludzka. Zaplanowano bowiem pogrzeb według ceremoniału wojskowego dla Kawalerów Orderu Virtuti Militari, tj. Kompania Honorowa, sygnały honorowe i salwa honorowa. W ostatniej chwili przed pogrzebem na skutek zastrzeżeń części niektórych

opcji politycznych, w Dowództwie Pomorskiego Okręgu Wojskowego, udział Wojska Polskiego odwołano. Rola tę spełnili przybyli na pogrzeb zwartym oddziałem żyjący „Jędrusie” jako Kompania Drugiej Dywizji Piechoty AK im. Ziemi Kieleckiej, aby tu na Ziemi Kwidzyńskiej w dniu pogrzebu swego dowódcę zastąpić w wolnej Polsce, Wojsko Polskie. Tak samo jak w czasie wojny pstrokato umundurowani, tak jak chowali swych poległych w walkach koleżków, pochowali swego dowódcę. Zamiast ceremoniału wojskowego odśpiewali mu hymn „Jędrusiów”. Jakże jego pierwsza zwrotka odzwierciedla zaistniałą sytuację:

„Nie zdobi nas mundur,  
Nie chwali nas sztab,  
Ni krzyżem z nas żaden  
znaczonej...”

Po pogrzebie pozostała pewna gorycz u tych, którzy znali Wiącka. Jak wieść gminna niosła po Kwidzynie, to przyczyną powyższego zgryzoty było firmowanie przez Wiącka Gminnego Komitetu Ruchu Ocalenia Narodowego w czasie stanu wojennego (relacje ustne pułk. Jana Bodylewicza i Czesława Jęczmyka).

Czy nam się podoba czy nie, to nazwisko Józefa Wiącka ps. „Sowa” weszło na stałe do historii polskich walk partyzanckich w II Wojnie Światowej. Potwierdza to Wielka Powszechna Encyklopedia i wszystkie wydawnictwa naukowe opisujące polski ruch oporu. Zarówno te z okresu PRL, jak i III Rzeczypospolitej. Nie sprawdzimy, bo nas nie będzie, ale historycy po opadnięciu emocji zaliczą Wiącka, jak i innych do plejady zasłużonych dowódców partyzanckich powstań narodowych XIX wieku, jak zaliczono Bartosza Głowackiego, Jana Kilińskiego, Langiewiczza, Mirosławskiego, Emilię Plater i innych.

Kiedy opadły emocje, przyjaciele Wiącka, a przede wszystkim jego koledzy nauczyciele Państwowego Technikum Mechanizacji Rolnictwa w Kwidzynie z Zdzisławem Humanowskim na czele doprowadzili do odsłonięcia przed gmachem szkoły na polnym glazie, w dniu 2 września 1991 r. tablicy pamiątkowej o treści:

W tej szkole wychowywał i uczył w latach 1953-1978 Józef Wiącek ps. „Sowa”, Dowódca Oddziału Partyzanckiego „Jędrusie”. Bohater II Wojny Światowej.

Michał Baraniał

## NASI PIERWSZOKLASIŚCI

DZISIAJ PRZEDSTAWIAMY UCZNIÓW KLAS PIERWSZYCH SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 3 W KWIDZYNIE.



### KLASA I A

WYCHOWAWCZYNI - PANI MALGORZATA MICHALCZYK

RZĄD I OD LEWEJ (GÓRA): MARCIN ŻACZEK, ANDRZEJ GODZINA, KAMIL ULATOWSKI, DAWID MAŁKOWSKI, KORNELIA KWIATKOWSKA, ALDONA BISKUPSKA, PAMELA SZCZEPAŃSKA, MICHAŁ ŻMUDA.

RZĄD II OD LEWEJ (DÓŁ): KLAUDIA ZAKRZEWSKA, PAULINA DYMİK, OLA HUZARSKA, PAULINA KOZŁOWSKA, ARTUR POŚWIATA, BASIA ZIELIŃSKA, MATEUSZ BOJANOWSKI, MICHAŁ STAWICKI.



### KLASA I B

WYCHOWAWCZYNI: PANI MALGORZATA BARGANOWSKA

RZĄD I OD LEWEJ (GÓRA): PATRYK PAROWIŃSKI, MATEUSZ HINZ, AGNIESZKA REK, KLAUDIA ODYJA, DANIEL KRAJEWSKI, AGNIESZKA ZIELASKOWSKA, PAWEŁ MASZEWSKI.

RZĄD II OD LEWEJ (DÓŁ): PAULINA NOWAK, ALA GROCHOCKA, MARTA NOWAK, ADAM SZCZEPAŃSKI, KLAUDIA MAŁKOWSKA, NATALIA WARYWODA, PATRYCJA WIELGOSZ, PATRYK FELKNER.

UCZENNICA KLASY I B JEST TAKŻE AGNIESZKA PACZKOWSKA, NIEOBECNA DZISIAJ W SZKOLE.

HC

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Andrzej  
Altn**Kwidzyn  
ul. Żeromskiego 62Przyjmuje:  
poniedziałek  
16.00 - 18.00  
czwartek  
16.00 - 18.00  
Rejestracja  
telefoniczna  
tel. 279 41 36**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Elżbieta Augustynowicz**

Kwidzyn ul. Kasprzowicza 21

(naprzeciwko sklepu spożywczego "U Ewy")

Przyjmuje: poniedziałki, środy, czwartek 16.00 - 19.00  
tel. 279 49 48, kom. 0601 443 042  
rejestracja telefoniczna**STOMATOLOG**

chirurg stomatologiczny

**Andrzej Melkowski**

Kwidzyn ul. Kościuszki 6/2

Przyjmuje: wtorki, czwartki  
w godz. 13.00 - 15.00 18.00 - 20.00  
tel. 279 32 05**GABINET NEUROCHIRURGICZNY**lek. med. **Tomasz Siwiecki**

neurochirurg

Kwidzyn ul. 11-Listopada 20 LANCET

Przyjmuje I wtorek miesiąca od 16.30 do 17.30

Rejestracja tel. 279-30-84

tel. kom. 0606-37-95-31

**GABINET INTERNISTYCZNY**lek. med. **Zofia Kozłowska**

specjalista chorób wewnętrznych

Kwidzyn ul. Willowa 27

tel. 279 45 81



Przyjmuje: poniedziałki - piątki 16.30 - 18.00

- wizyty domowe, - EKG

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Krystyna  
Krajewska**Kwidzyn  
ul. Ziemowita 7Przyjmuje:  
poniedziałki,  
środy, piątki  
16.00 - 19.00  
tel. 279 33 97**RATY****GABINET KARDIOLOGICZNY**lek. med. **Waldemar Templin**

specjalista kardiolog-internista

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p.

tel. w gabinecie 261 39 39, domowy 279 48 30

Przyjmuje: bez rejestracji wtorki i czwartki 16.00 - 17.30  
w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu  
tel. 279 47 98 Rejestracja czynna codziennie 8.00 - 9.30**NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ****"PALMED"**

Kwidzyn ul. Chopina 40 tel. 261 23 71

Gabinet czynny codziennie od 7.30 - 18.30

w soboty w godz. 8.00 - 12.00

lek. med. **Jerzy Palak - internista**

przyjmuje pon.-pt. 8.00 - 12.00 oraz 14.00 - 18.00

sobota 8.00 - 12.00 tel. kom. 601 652 478

lek. med. **Bożena Sławek - pediatra**

przyjmuje pon.-pt. 14.00 - 16.00 sobota 11.00 - 12.00

**GABINET CHIRURGICZNY**lek. med. **Zdzisław Żywicki**

specjalista chirurg

Kwidzyn ul. Staszica 5

tel. 279 21 61, 602 733 218

Przyjmuje: pon. wtorek, środa i piątek w godz. 15.00-19.00

Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych  
ze skierowaniem bezpłatnie**USŁUGI MEDYCZNE - Specjalistyczna Praktyka Prywatna**

Gabinet Neuropsychologiczno-Psychologiczny

**Józef Mieczkowski**

mgr. psychologii i filozofii

specjalista neuropsycholog i psychologii klinicznej

psychosomatyk, psychoterapeuta

- diagnoza i porady dla dzieci, młodzieży i dorosłych

- leczenie metodą psychoterapii psychoanalitycznej

w zakresie nerwic, depresji, lęków, psychozy

Rejestracja telefoniczna (055) 645 22-89 0-606 243-392

Przyjmuje: 82-500 Kwidzyn ul. Kasprzowicza 21

Wynajem gabinetów lekarskich

**GABINET ORTOPEDYCZNY**lek. med. **Andrzej Madej**

Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bł. Doroty)

tel. 601 810 617

Pracowni: tel. 278 20 09 wew. 327

**GABINET KARDIOLOGICZNY**lek. med. **Tomasz Stasiuk**specjalista chorób wewnętrznych  
kardiolog

Kwidzyn ul. Kołłątaja 3

tel. 279 35 29, 603 792 609

Przyjmuje: w środy godz. 16.00 - 18.00

- wizyty domowe, - badania kierowców, - EKG

**Ogłoszenia  
reklamowe**

do

**Informatora Medycznego**

przyjmowane są

w biurze reklam

i ogłoszeń

Kuriera Kwidzyńskiego.

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**lek. med. **Regina Szolkiewicz**

specjalista neurolog

Przyjmuje codziennie oprócz czwartków

od godz. 8.00 do 13.00

Na skierowania książeczek RUM we wtorki i środy

oraz II i IV piątek miesiąca od 14.00 do 18.00

bez skierowania.

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22

tel. 279 94-48 kom. 601-647-199

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

Gabinet prywatny

**Janusz Szapert**

specjalista psychiatra

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p. pokój 13

tel. 601 650 198

Przyjmuje: wtorek, czwartek w godz. 17.00 - 19.00

Lekarz uprawniony do badań profilaktycznych

pracowników i badań kierowców.

Możliwość uzgodnienia indywidualnego terminu wizyty

**PRAKTYKA STOMATOLOGICZNA**lek. stom. **Ewa Demko**

PROTETYKA, STOMATOLOGIA

ESTETYCZNA, PROFILAKTYKA

tel. 606 417 484

Tel. domowy 279 77-31

ul. Grunwaldzka 7a/1

Przyjmuje:

Wtorek 19:00 - 20:00 Środa 17:00 - 19:00

Czwartek 17:00 - 19:00

**GABINET GINEKOLOGICZNY**lek. med. **Józef Kozłowski**

specjalista ginekolog-położnik

Kwidzyn ul. Willowa 27

tel. 279 45 81

Przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30-18.00  
wykonujemy USG położniczo-ginekologiczne

**GABINET LARYNGOLOGICZNY**

lek. med. Alina Stasiuk

laryngolog

Kwidzyn ul. Kołtataja 3  
tel. 279 35 29, 608 362 149Poniedziałek 8.15-13.00 16.00-18.00  
Wtorek 8.15-14.00

Środa 8.15-14.00

Czwartek 8.15-14.00

Piątek 11.00-14.00 16.00-18.00

Bieżący rozkład znajduje się w gabinecie

Pacjenci ze skierowaniem bezpłatnie

tel. 279-35-28

- wizyty domowe,  
- badania wstępne  
i okresowe pracowników**GABINET GINEKOLOGICZNY**

lek. med. Edmund Nowak

specjalista ginekolog-położnik

Kwidzyn ul. Korczaka 7  
tel. 279 25-98, 603 071 104

Przyjmuje:

wtorki, piątki w godz. 15.30 - 18.00

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

Jadwiga

Prawdzik-Malec



Kwidzyn

ul. Sikorskiego 7

Przyjmuje:

wtorek - czwartek

17.00 - 19.00

tel. 279 29 59

**PRAKTYCZNE RADY****ZDROWIE I URODA**

**DO TEGO, ŻE WIELE ROŚLIN POSIADA WARTOŚĆ LECZNICZĄ, NIKOGO JUŻ DZIŚ NIE TRZEBA PRZEKONYWAĆ. WARTO WIĘC ZNALEŻĆ W NASZEJ DOMOWEJ APTECZCE MIEJSCE DLA NIEKTÓRYCH CHOCIAŻ ZIOŁ.**

Na anemię możemy stosować dziką różę i pokrzywę. Bezsennosc możemy leczyć naparem z głogu, melisy lub rumianku. Na wzmoczenie apetytu stosujemy chrzan, estragon i mięta. Przy bieguncie pomoże nam orzech włoski, mięta i rumianek. Niestrawność leczy my kminkiem, koprem i majerankiem, a zaparcia lnem, łopianem i rzewieniem. Przy migrenach pomocny będzie dziurawiec, a także melisa i mięta. W przypadku chorób reumatycznych pomożemy sobie stosując chrzan, gorczycę, pokrzywę i skrzyp.

**CZY WIESZ, ŻE CEBULA MA NADZWYKAZNE WŁAŚCIWOŚCI?**

Ma ona silne właściwości antytoksyczne, odkażające i przeciwwzapalne. Wzmacnia też kości, zęby i paznokcie. Powoduje, że włosy są lśniące, a cera brzo-skwiiniowa. Przeciwdziała też otyłości, chroni tętnice przed odkładaniem się złożeń cholesterolowych, obniża zbyt wysokie ciśnienie. Cebula między innymi zawiera: witaminy B1 i B2, C (więcej niż cytryna), A, E oraz wapń, sód, fosfor, magnez, żelazo, miedź, jod, cynk, chrom i krzem. Warto więc często popijać własnoręcznie przyrządzony sok lub syrop z cebuli.

**NASZA SKÓRA ZDECYDOWANIE NIE LUBI ZIMY. MROŻNE POWIETRZE I OSTRY WIATR OSŁABIAJĄ OCHRONNĄ WARSTWĘ LIPIDOWĄ NASKÓRKA. DLATEGO TEŻ ZIMĄ WILGOĆ UCIEKA ZE SKÓRY SZYBCIEJ NIŻ LATEM.**

By skutecznie chronić skórę twarzy, sami możemy sobie pomóc. Zrezygnujmy z mycia twarzy mydłem, które niszczy naturalną warstwę ochronną, w zamian korzystajmy z preparatów o pH 5,5. Przed wyjściem na powietrze stosujmy ochronny krem. Podkład i puder również dobrze chronią skórę zimą. W domu usuńmy warstwę ochronną, aby skóra mogła oddychać i zastoosujmy krem nawilżający. Po wejściu z zimna do ciepłego pomieszczenia pozwólmy, by skóra rozgrzewała się powoli - nie stawajmy blisko kaloryfera, nie pijmy gorących napojów. Powietrze w domu powinniśmy nawilżać, wieszając na kaloryfer pojemniki z wodą lub instalując elektryczny nawilżacz. Częściej sięgajmy po kremy nawilżające, które zapobiegają utracie wilgoci, wiążąc wodę w komórkach.

**WIĘKSZOŚĆ Z NAS CORAZ WIĘCEJ CZASU SPĘDZA PRZY KOMPUTERZE. OTO DOBRE RADY DLA KOMPUTEROWCÓW.**

Po godzinie pracy przy komputerze zróbmy konieczne choć pięciominutową przerwę, zmęczone oczy zasłońmy na chwilę dłońmi; co pół godziny róbmy krótkie przerwy na szybkie mruganie powiekami - nawilżamy w ten sposób gałkę oczną. Podczas przerwy odwróćmy wzrok od monitora i patrzmy w dal. Zastosujmy „jogę dla oczu” - patrzmy w górę, w dół, w lewo i w prawo oraz na przemian w górne i dolne rogi monitora. Co jakiś czas, siedząc przy komputerze, rozluźnijmy kark i kręćmy głową kilka razy w lewą i prawą stronę. Często popijajmy wodę mineralną

**NA SEN PRZEZNACZAMY AŻ 1/3 ŻYCIA I PRAWDZIWIE JEST TWIERDZENIE, ŻE SEN TO ZDROWIE. GDY ŻŁE ŚPIMY, JESTEŚMY ROZDRAŻNIENI, OSŁABIENI I BARDZIEJ PODATNI NA CHOROBY. WYNIKI BADAŃ NAUKOWYCH SĄ JEDNOZNACZNE I WSKAZUJĄ, ŻE ILOŚĆ SNU ZALEŻY OD WIEKU.**

Niemowlęta od 3 do 23 miesięcy powinny spać 13,14 godzin. Dzieci od 2 do 9 lat - 10,12 godzin dziennie. Młodzież w wieku od 10 do 18 lat - 8, 10 godzin dziennie, a dorośli - 7 godzin.

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

Zenon  
Sachanowicz

Kwidzyn

ul. Grunwaldzka 50c  
(obok ronda S. Wyszyńskiego)rejestracja  
telefoniczna na:  
poniedziałek,  
wtorek, środę  
(wtorek przed południem)  
tel. 279 27 54przyjęcia w czwartek  
16.00 - 18.00**GABINET ALERGOLOGICZNY**

lek. med. Barbara Przedwojska-Szwarc

specjalista alergolog, pulmonolog i internista

Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)

tel. 278 23-38 (wizyty domowe)

Przyjmuje:

poniedziałek 16.45- 18.30

czwartek 16.45- 18.30

**KONSULTACJE CHIRURGICZNE**

lek. Zbigniew Biesiekierski

Prywatna specjalistyczna praktyka lekarska  
środa 17.00-18.00Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45/13  
(Centrum Handlowe, wejście z boku, I piętro)  
0 602 311 263**PROTEZOWNIA**Ekspresowa naprawa protez  
i aparatów ortodontycznych

Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 44

tel. 279 58 61

Czynne od poniedziałku do piątki 7.00 - 17.00  
w soboty dyżur telefoniczny 279 47 84**"SONODENT" sc**

lek. med. Małgorzata Pytel

lek. med. Jacek Bolałek

Kwidzyn, ul. Mieszka I 4 (pawilon)

PRACOWNIA RTG

Czynna codziennie w godzinach:

8.00 - 12.00 12.30 - 16.30

tel. (055) 275 97-93

- skierowania od lekarzy POZ

- badania, prywatne i okresowe

GABINET USG

Rejestracja tel. 279 47-14

bez rejestracji:

poniedziałek, wtorek 15.00 - 18.00

soboty 9.00 - 10.30

PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Rejestracja tel. 279 47-14

Pełen zakres usług. RATY

**Ogłoszenia  
reklamowe**

do

Informatora Medycznego

przyjmowane są

w biurze reklam

i ogłoszeń

Kurierem Kwidzyńskiego.



Kwidzyn ul. Chopina 26 (parter)

tel. 261 17 51

# Moje muzyczne fascynacje



**TEGO LATA WYRUSZYŁAM NA SPACER MUZYCZNĄ ŚCIEŻKĄ, NA KTÓRY ZAPROSILI MNE EDWARD HULEWICZ - WOKALISTA, KOMPOZYTOR, POETA I ADAM RUP - KOMPOZYTOR, PRODUCENT MUZYCZNY I WYDAWCA. SKOŃCZYŁO SIĘ LATO, ALE NIE SKOŃCZYŁ SIĘ NASZ SPACER. CZYTELNIKÓW „KURIERA” ZAPRASZAMY NA MUZYCZNĄ WĘDRÓWKĘ JESIENNĄ KWIDZYNYM. NA NASZEJ MUZYCZNEJ ŚCIEŻCE SPOTYKAMY ZNANYCH TWÓRCÓW I WYKONAWCÓW, KTÓRYCH W TEJ RUBRYCE CHCEMY PAŃSTWU PRZEDSTAWIĆ. BYWA I TAK, ŻE SŁUCHAMY PIOSENEK EDWARDA HULEWICZA I KOMPOZYCJI ADAMA RUP. NA PIERWSZY TEJ JESIEŃ SPACER WYBRAŁA SIĘ Z NAMI HANNA REK. A DZIŚ WYSZŁA NAM NAPRZECIWIEM DANUTA RINN, KTÓRĄ PAŃSTWU, MNIEM I PANU ADAMOWI PRZEDSTAWIŁ EDWARD HULEWICZ...**

Danutę Rinn poznałem w Poznaniu. Śpiewała wtedy w duecie z Bogdanem Czyżewskim. Był to rok 65-ty. Duet był już bardzo popularny, cała Polska śpiewała ich „Biedroneczki”, „Na deptaku w Ciecocinku”, czy „Gdyby choć raz”. Była szczupłą, filigranową szatynką, wesołą, żartobliwą, pełną życia i energii osobką. Przejechaliśmy z programem pt. „Grająca Szafa na Estradzie”, stworzonym przez PRiTV w Poznaniu, Polskę wzdłuż i wszerz. Potem jeszcze wielokrotnie spotykaliśmy się na różnych koncertach, festiwalach, gdzie już śpiewała tylko solo, w dalszym ciągu mając ogromną popularność. W Krakowie, gdzie rozpoczęła swoją karierę, współpracowała ze Szkołą Tańca Mariana Wiczystego jako pianistka, od 1963 roku w Warszawie, najpierw w duecie z Bogdanem Czyżewskim, potem jako solistka, m.in. w Teatrze na Targówku i w kabarecie Pod Egidą. W stanie wojennym występowała w Muzeum Archidiecezji Warszawskiej z recitalami poezji. Nagrała wiele przebojów, obok swojego sztandarowego szlagieru, „Gdzie ci mężczyźni”, jeszcze „Wyszłam za mąż, zaraz wracam”, „Kto ma tyle wdzięku, co ja” i wiele innych. Dziś mieszka już na stałe w Domu Aktora Weterana w Skolimowie.

I także w imieniu czytelników „Kuriera Kwidzyńskiego” Edward Hulewicz zapytał artystkę:

**-Danusiu, spotkaliśmy się po raz pierwszy zawodowo w Poznaniu na koncertach „Grająca Szafa na Estradzie”. Śpiewałem wtedy jeszcze z „Tarpanami”, stawiając pierwsze kroki na estradzie, gdy Ty już byłaś znaną gwiazdą. Jak wspominasz tamte czasy?**

- Prawie już o nich, niestety, zapomniałam. Nie będziemy wylizywać, ile to lat, ale już sporo. Jak wspominam? Miło, ciepło i serdecznie, tym bardziej, że w Poznaniu zawsze się dobrze pracowało. Wtedy już śpiewałam w duecie z Bogdanem Czyżewskim, z którym

zawodowo spędziłem dziesięć lat, w tym parę właśnie z Tobą i Tarpanami. Potem w tym programie wymieniali nas Violetta Villas. Powiem Ci szczerze, to jest straszne, ale naprawdę niewiele mi w pamięci zostało z tamtych lat. Myślę, że jestem nietypową osobą, bo ani nie zbieram swoich recenzji, ani swoich zdjęć, ani płyt, i będąc

że koncerty przeważnie przedłużały się co najmniej o godzinę. W Poznaniu nie nagrywałam piosenek w tym czasie, dopiero po latach, na koncertach z Górnym, ale to już zupełnie inna bajka.

**Czy możesz powiedzieć, jak zaczęłaś swoją karierę estradową?**

- Odkąd zaczęłam myśleć,

że w tej grupie był też Roman Polański, trochę starszy, ale niedużo, niestety, już wtedy podszczypywał dziewczynki. Jak zawsze mówię - takie już mam uknute powiedzonko, że w dalszym ciągu jesteśmy w gramadkach, tylko, że on jest w znacznie lepszej. W Krakowie skończyłam Średnią Szkołę Muzyczną, potem chodziłam do

konać plan nagrany, a więc nagrać określoną ilość piosenek. Przeważnie nikt nie chciał nagrywać. Często więc przychodził do mnie i mówił: Niech pani przyjdzie mi to nagrać. Bardzośmy się żyli, zaprzyjaźnili i wzajemnie szanowali. Potem Czerny wyemigrował i już do śmierci mieszkał w Niemczech. Z Krakowa zmuszona byłam przenieść się do Warszawy, bo to ciągle podróżowanie w celach nagraniowych zaczęło być bardzo męczące.

**Jak wspominasz czasy Festiwalu Opolskich i Twoich tam tryumfów? Jak doszło do nagrania superprzeboju „Gdzie ci mężczyźni”?**

Pierwsze Festiwale Opolskie były fantastycznymi przede wszystkim spotkaniami towarzyskimi. Spotykaliśmy się z kolegami, patrzyliśmy sobie głęboko w oczy, piliśmy wódeczkę, opowiadaliśmy, o tym, co się wydarzyło przez miniony rok, co kto nagrał, co kto komu, tu z kim i po co. Było ciepło, sympatycznie, miło, serdecznie. Nikt nikomu niczego nie zazdrościł, zawsze po koncertach, jak pamiętasz, spotykaliśmy się w jednym miejscu, którym była najczęściej bardzo popularna restauracja „Pajak” i tam spędzaliśmy uroczony czas, najczęściej do rana. Od jakiegoś czasu przestało być miło. Jak było, na przykład, czterdziestolecie Opola, to nikt do mnie nawet nie zadzwonił, żeby podać rękę, choć zostali tam zaproszeni ludzie zupełnie przypadkowi, niewiele mający z Festiwalem wspólnego. Mało, na mój jubileusz czterdziestolecia pracy artystycznej, jedynie telewizja zrobiła mi koncert, a żaden z oficjeli nie zdobył się na jakiś gest. Moi wspaniali koledzy nauczyli się na ten wieczór po jednej piosence z mojego repertuaru. Jeśli zaś chodzi o piosenkę „Gdzie ci mężczyźni”, to Włodek Korcz zagrał mi pewien utwór, który napisał dla kabaretu Egida. W tym kabarecie utworzył ten śpiewała osoba, która dostawała drgawek, kiedy musiała ten numer wykonać. Błagała Pietrzaka: Janek, proszę cię, zwolnij mnie z



konsekwentną, nie zbieram też i wspomnień. Tarpanów i Ciebie jako ich solistę z tamtych czasów wspominam jako bardzo dobry zespół, bardzo znany. Świetni, profesjonalni muzycy, co nie było znowu zbyt częstym zjawiskiem, jeśli chodzi o zespoły młodzieżowe. W tym czasie, kiedy na Wybrzeżu pojawiały się Czerwone Gitary, w Krakowie Skaldowie, Tarpany były trzecim zespołem o ogólnokrajowej popularności. Oprócz strony zawodowej, prywatnie żyliśmy się świetnie, zaprzyjaźniliśmy, nie było żadnych nieporozumień. Koncertów było sporo i, jak pamiętam, zawsze udane, mieliśmy powodzenie, zarówno my, jak i wy, bisowaliśmy wielokrotnie tak,

zaczęłam śpiewać. Jako dziecko byłam w Radiowym Teatryku Dziecięcym w Krakowie, bo tam mieszkaliśmy, w związku z tym styczność z mikrofonem i radiem miałam dość wcześnie tym bardziej, że trafiałam w ręce bardzo znanych i interesujących ludzi, którzy mi wiele wtedy powiedzieli, wiele pomogli i wiele mnie nauczyli. Zwrócili mi uwagę na istotne rzeczy, przygotowali do zawodu.

Wyobraź sobie, że wcześniej zaczynałam, jeśli chodzi o stronę finansową, bo właśnie wtedy za te audycje otrzymywałam zapłatę. Tak, że lody kupowałam sobie za własne, zarobione przeze mnie, pieniądze. Jako ciekawostkę powiem ci,

Akademii, tam zaczęłam trochę śpiewać, raczej dla żartu. Potem już poważniej w Kabarecie Centus, w Kawiarni Literackiej i tak pomalutku mnie to wciągnęło. Zaczęłam otrzymywać propozycje nagrań z orkiestrą radiową pod kierunkiem Bogusława Klimczuka, a szczególnie Edwarda Czernego, z którym nagrałam mnóstwo rzeczy. Części z nich nawet nie pamiętam. Przypominam sobie taką historię. Słuchałam pewnego razu nocej audycji, poświęconej Edwardowi Czernemu. Pytałam znajomych: kto to śpiewa, a oni na to: to ty. Były to takie czasy, że dyrektor orkiestry, zatrudniony na etacie, miał pulę nagrań. Musiał w ciągu miesiąca wy-

## Z KART HISTORII PRABUT

PRZEZ NAJBLIŻSZE KILKA TYGODNI NA ŁAMACH NASZEJ GAZETY BĘDIEMY PREZENTOWAĆ CYKL ARTYKUŁÓW POŚWIĘCONY HISTORII MIASTA PRABUTY, NIEMIECKIEGO RIESENBERGA. ZACZYNAJEMY OD PRZYBLIŻENIA DZIEJÓW PRABUT DO KOŃCA XIX WIEKU.

Pierwsza historyczna wzmianka o Prabutach mówi o zniszczeniu przez wojska krzyżackie w 1236 roku pruskiego grodu Rezija, na miejscu którego 40 lat później rozpoczęto budowę zamku. W połowie XIV wieku stał się on jedną z najwspanialszych rezydencji biskupów w państwie krzyżackim. Miasto, które powstało przy zamku feudalnego pana, otrzymało herb wyobrażający rycerza pod bramą miejską. W XV wieku herb ten uległ zmianie. Pojawił się na nim olbrzym z maczugą, zapewne pod wpływem błędnej interpretacji niemieckiej nazwy miasta Riesenburg. Najstarszy znany nam dokument lokacyjny Prabuty, to przywilej pomezkańskiego biskupa Rudolfa, wydany w Kwidzynie 30 maja 1330 roku. W owym czasie na

tych terenach panował spokój. Jednak miasto nawiedzały klęski żywiołowe i epidemie.

Wiek XV to przede wszystkim czas wojen polsko-krzyżackich, podczas których miasto zostaje spalone przez wojska Jagielly. Ucisk krzyżacki powoduje, iż część mieszkańców pragnie przyłączyć się do powstałego w 1440 roku Związku Pruskiego. Plany te zostają jednak pokrzyżowane przez biskupa Caspara a po wojnie 13-letniej, w wyniku zawarcia pokoju toruńskiego, Prabuty zostają na długie lata w państwie krzyżackim. W latach 1501-1521 miasto przeżywa

okres świetności jako stolica Pomezanii. Sekularyzacja Prus w 1525 roku prowadzi do ustanowienia Prabuty siedzibą starostwa. W tym czasie mieszkańcy przechodzą w



większości na protestantyzm. Mimo względnego spokoju, miasto wciąż nawiedzają liczne epidemie. W XVII wieku wojska szwedzkie w znacznym stopniu zniszczyły Prabuty, powodując zubo-

żenie mieszkańców. W 1628 roku, w trakcie pertraktacji rozejmowych ze Szwedami, w zamku prabuckim kwatrowali: kanclerz Zamojski, wojewoda kijowski i pomorski, Marszałek Wielki Litewski oraz biskup chełmiński. Większość zabudowy miejskiej była wówczas drewniana lub o konstrukcji ryglowej, stąd też ogromne zniszczenia powodowały liczne pożary. Między 1688 a 1787 rokiem, trzy wielkie pożary niszczyły miasto, które po każdym z nich odradzało się na nowo. Po żywiołowej tragedii z 1722 roku w trakcie odbudowy, dzięki dotacji króla Fryderyka Wilhelma, miasto otrzymało wodociąg.

Dopiero wiek XX przy-

niósł poważniejsze zmiany w zabudowie Prabuty, jak i w życiu mieszkańców. Miasto stało się węzłem kolejowym. Rozwój komunikacji i powstanie drobnego przemysłu ściągnęły tu ludzi z różnych stron, również z Powiśla, ziemi sztumskiej i malborskiej. Nastąpił rozwój rzemiosła, powstały nowe drogi, poczta, infrastruktura miejska, kanalizacja, wodociągi i ulice. Od 1883 roku Prabuty miały własną gazetę „Riesenburg Zeitung” a od 1887 także „Riesenburg Neue Presse”. Gazety te ukazywały się do 1916 roku. Mimo, że w latach 20-tych i 30-tych XX wieku Prabuty należały do najbardziej uprzemysłowionych miast powiatu suskiego, nigdy nie stały się siedzibą wielkich zakładów przemysłowych.

Opr. Magdalena Majewska

**KURIER**  
Kwidziński

#### GAZETA TCZEWSKA

83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5  
tel. (58) 777-53-73, 777-53-76  
fax (58) 777-53-72  
ul. Gdańska 32, tel. (58) 777-32-25  
tel./fax (58) 777-44-12  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### GAZETA KOCIEWSKA

83-200 Starogard Gdański, ul. Wojska Polskiego 18  
tel./fax (58) 775-45-00  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### GAZETA MALBORSKA

82-200 Malbork, pl. Skowiński 18  
tel./fax (55) 272-55-22  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### GAZETA ELBLĄSKA

82-300 Elbląg, ul. Łączności 3, tel./fax (55) 235-59-04  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### KURIER IŁAWSKI

14-260 Lubawa, ul. Rynek 2  
tel. (89) 645-50-56, tel./fax (89) 645-21-75  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### GŁOS OSTRÓDY

14-100 Ostróda, ul. Czarnieckiego 19/12  
tel./fax (89) 642-16-42, tel./fax (089) 642-16-43  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### GAZETA ŻULAWSKA

82-100 Nowy Dwór Gdański, plac Wolności 22  
tel./fax (58) 648-27-28  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### KURIER KWIDZYŃSKI

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26  
tel. (55) 261-17-51, 279-22-64, fax (55) 279-40-63  
e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl

#### KURIER WEJHEROWSKI

84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255, pok. 12  
tel./fax (58) 677-11-11  
e-mail: kurier.wejherowski@wpomorskie.pl

#### GAZETA GRUDZIĄDZKA

86-300 Grudziądz, ul. Piłsudskiego 14  
tel./fax (56) 462-22-22  
e-mail: gazeta.grudziadzka@wpomorskie.pl

#### GAZETA NADMORSKA

84-100 Puck, plac Wolności 15, tel./fax (58) 673-45-64  
e-mail: gazeta.nadmorska@wpomorskie.pl

#### PANORAMA REGIONU, GIEŁDA REGIONU

80-952 Gdańsk, ul. Matejki 6  
tel./fax (58) 341-80-39, 342-69-71  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

#### CENTRALNE BIURO REKLAMY I OGŁOSZEŃ

Tczew, ul. Kwiatowa 11, tel./fax (58) 777-31-86  
e-mail: cbrio@wpomorskie.pl

Widzimy więcej niż inni<sup>aaa</sup>

## JERZY WIŚNIEWSKI OPowiada JAK NIE ZOSTAŁEM SZWAGREM LINDY

Muzyczny cykl mojej znakomitej koleżanki redakcyjnej zawiera fragmenty inspirujące do przelewania na papier strumyków chwil zapomnianych. Niejednokrotnie przeżyć sprzed lat ...dziestu.

Mira Zimińska kolekcjonowała pozytywki i wachlarze, Marlena Dietrich popielniczki, inni jedynie burze uczuć i skasowane bilety tramwajowe.

Moimi młodzieńczymi pasjami były muzyka, sport, nie-

i Tadeusza Skrzypczaka udało nam się zarezerwować dwa bezcenne stoliki w „Maleńkiej”, kultowej kafejce intelektualistów, młodzieży artystycznej i pracującej.

Był zimny jesienny wieczór. Uliczne latarenki migotały nastrojowo złotymi płomykami. Miasteczko lotem błyskawicy obiegła wieść: w kawiarni przy 1-go Maja, pojawią się popularni artyści estrady. Na chodnikach i przed kawiarnią zebrali się tłumek. Zgodnie z pla-

listką wyjęła z pachnącej torebki czarno-białe fotos. To dla pana - rzekła - za starania i z sympatii. Podała delikatną łapkę, słuchając ze wzruszeniem jak jej wielbiciele zaczęli nucić „gdy mi ciebie zabraknie”. Trzasnęły drzwi samochodu. Pojechali. Kumpie niecierpliwie wyrwali z rąk fotografię. Dedykacja brzmiała zwięźle: „Gitarzyście Jurkowi z Kwidzyna” Nieczytelny podpis. Drugiego dnia odjechałem pociągiem na próbę do Grudziądza. Zespołem muzycznym kierował sierzant Ryszard Ogonowski - perkusista reprezentacyjnej orkiestry Wojska Polskiego. Pozostały skład stanowili: Bogdan Szlangowski - trąbka, jego brat Ryszard - sax i klawet. Ja grałem na gitarze i banjo.

Niestety nazwiska pianistki i ksylofonistki nie pamiętam. Solistką była Małgorzata Linda, z którą uważano nas za parę. Owszem mieliśmy się ku sobie... Choć zauważyłem, że ona traktuje mnie jako wyłączną własność. Każdy uśmiech nie w tę stronę powodował wymówki i dasy, a dziewcząt wokół łanych nie brakowało, wszak ćwiczyliśmy w grudziądzkim Domu Kultury. Wieczorem po kilkogodzinnym granii śpiesznie podałem jej zdjęcia:

- Jedno, oczywiście, podpisz dla mnie - rzekłem.

Uśmiechnęła się słodko, a ja pobiegłem skrótami przez Rappackiego na dworzec.

Już w dwa dni potem listonosz przyniósł kopertę. Co tak szybko? Jak się okazało nie zawierała ona fotki narzeczonej, lecz fotos Hanny Rek, który prosto się tam znalazł. Nie miałem zamiaru robić z tego żadnej tajemnicy. Wprost przeciwnie. Jednak nigdy potem nie potrafiłem wytłumaczyć zażdrośności, że to przecież popularna wykonawczyni przebojów. Nie dla psa kiełbasa.

Odpowiedź była zaiście złośliwa: Masz rację, bo ja jestem królowa Linda. Wiedziałem, że ma młodszego bratczyka. Jeżeli miał na imię Boguś, to by się zgadzało. O rany! Nie zostałem szwagrem Lindy! Idiotyżni!

Czas pozostawia wiele pustych miejsc i refleksji. W cień zapomnienia odchodzą: Paul Anka, Ordonówna, Fred Buskaria, tylko nie ON.

Szanowny Panie Naczelnny, tyle się pisze o artyście, którego uroda i popularność nie przemijają, niestety bez konterfektu. Proszę więc zawiedzionym paniom pokazać Edwarda Hulewicza w całej okazałości.

## WYKAZ AKTUALNYCH OFERT PRACY

- 245 L Technik farmaceutyczny policealne lub wyższe farmaceutyczne. Doświadczenie w zawodzie min. 3 lata

- 248 L Kierowca samochodu ciężarowego zawodowe Prawo jazdy kat. C + E, świadectwo kwalifikacyjne

- 253 L Kasjer/ka wyższe Uprawnienia kasjera bankowego

- 273 L Pomocnik instalatora - monter zawodowe Doświadczenie w stawianiu kominków, prawo jazdy kat. B

- 274 L Kierowca zawodowe Doświadczenie, prawo jazdy kat. C + E, świadectwo kwalifikacyjne, ADR, paszport

- 281 L Kelner/ka zawodowe lub średnie Książeczka zdrowia, minimum sanitarne

- 288 L Ekonomista wyższe ekonomiczne Doświadczenie 5 lat

- 288 L Technik technologii obróbki drewna średnie Doświadczenie 2 - 3 lata

- 288 L Inżynier mechanik maszyn stolarskich wyższe Doświadczenie 2 - 3 lata

- 288 L Technolog drewna wyższe Doświadczenie 2 - 3 lata

- 288 L Spedytor m i n . średnie Doświadczenie w zawodzie min. 5 lat, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego

- 288 L Specjalista ds. sprzedaży min. średnie Doświadczenie w zawodzie min. 5 lat, znajomość języka angielskiego lub niemieckiego

- 297 L Specjalista ds. sprzedaży wyższe (kierunek - marketing) Znajomość zagadnień technicznych: elektrotechniki samochodowej, znajomość rynku samochodowego, znajomość języka angielskiego w mowie i w piśmie

- 302 L Spawacz b/z Doświadczenie, uprawnienia spawacza elektrycznego + MIGOMAT

- 302 L Pomocnik ślusarza b/z Doświadczenie jako pomocnik ślusarza

- 305 L Kucharz b/z Doświadczenie w zawodzie min. 3 lata, minimum sanitarne, książeczka zdrowia, mile widziane prawo jazdy kat. B

- 307 L Pracownik magazynowy min. zawodowe Uprawnienia na wózki widłowe, prawo jazdy kat. C, świadectwo kwalifikacyjne

- 308 L Technolog wyższe techniczne W kierunku: elektrotechnika, budowa maszyn, obróbka skrawaniem, zdolności organizacyjne, umiejętności projektowania, znajomość programów graficznych

- 310 L Kierownik prac melioracyjnych średnie melio-

racyjne lub pokrewne Doświadczenie w zawodzie min. 3 - 5 lat, mile widziane uprawnienia budowlane

- 311 L Kierowca C + E b/z Doświadczenie w zawodzie min. 3 - 4 lata, prawo jazdy kat. C + E, świadectwo kwalifikacyjne

- 312 L Konstruktor - kreślarz b/z Biegła znajomość programu AUTOCAD

- 313 Automatyk przemysłowy min. średnie Doświadczenie w zawodzie min. 2 lata

- 313 L Inżynier automatyk wyższe Automatyka i robotyka

- 314 L Lektor języka angielskiego wyższe Mogą być studenci, mile widziane osoby po filologii angielskiej lub z certyfikatem FC, wskazane uprawnienia pedagogiczne

- 314 L Rehabilitant min. średnie Mogą być studenci, zaświadczenie, że może prowadzić gimnastykę korekcyjną z dziećmi

- 314 L Tancerz min. średnie Mogą być studenci, zajęcia taneczne z dziećmi, rytmika itp.

- 320 L Handlowiec wyższe lub średnie chemiczne, Doświadczenie w handlu, prawo jazdy kat. B, osoby z terenu miasta Kwidzyna

- 322 L Sprzedawca średnie Doświadczenie w handlu

- 323 L Brygadzysta średnie Doświadczenie na podobnym stanowisku, prawo jazdy kat. B

- 325 L Pracownik chłodni b/z Książeczka zdrowia, uprawnienia energetyczne do obsługi sprężarek (amoniak)

- 326 L Stolarz zawodowe Doświadczenie w zawodzie min. 3 lata - 327 L Sprzedawca średnie Książeczka zdrowia, minimum sanitarne

- 327 L Kafelkarz lub murarz - tynkarz b/z Doświadczenie w zawodzie

- 328 L Cieśla zawodowe Doświadczenie w zawodzie min. 5 lat

- 329 L Referent ds. administracyjno - prawnych, wyższe Kierunek: prawo, administracja, ekonomia, zarządzanie (uczelnie państwowe), magister lub kontynuacja studiów, dobra znajomość języka angielskiego

- 331 L Malarz - monter płyt kartonowo - gipsowych zawodowe Doświadczenie w zawodzie min. 5 lat

- 332 L Operator dźwigu b/z Uprawnienia na dźwigi samojedne samochodowe do 12 ton

- 333 L Murarz - kafelkarz b/z Doświadczenie w zawodzie min. 3 lata



co mniej systematyczna nauka.

O ile występy ligowego lekkoatlety w barwach gdańskiej Lechii przydawały mi więcej tężyny fizycznej niż sławy, o tyle muzykośpiewanie ujmowało zdrowka w okolicy gardła, lecz umożliwiała zagłębienie za kulisy asów rozrywki. Zresztą do wielu moich nowych znajomości z gwiazdami walenie przyczynił się kierownik „teatru” pan Bolesław Kutowski, desygnując Heńka Klamana i mnie na przewodników w razie potrzeby. Dopuszczano nas łaskawie do imprezek zamkniętych...

Kilkadziesiąt lat temu zalenie wolnego miejsca w lokalu graniczyło z cudem. Zawyczał wszystkie bary, restauracje po południu wypełnione były po brzegi, a nawet ciut dalej. Chcąc go wystąpić z fasonem pożegnać Hannę Rek

nem, spotkanie miało się odbyć w pół godziny po drugim spektaklu. Ponieważ zostało jeszcze trochę czasu, pobiegłem do fotografa Liczkowskiego odebrać powiększenia zdjęć mojej dziewczyny z Grudziądza. Wróciłem na czas. Jako czyniący honory gospodarza, przez otwarte drzwi mikrobusa witałem artystów. Wyszło jakoś sztucznie i niezręcznie, a panujący w aucie mrok nie ułatwił zadania. Tym bardziej, że ani muzycy, ani pani Hanna Rek nie zamierzali wysiadać, nie mówiąc o Tadeuszu Skrzypczaku, jakby bardzo zmęczonym:

- Pardon, panie Jerzy, może następnym razem. Mieliśmy zostać w hotelu, jednak chyba pojedziemy dalej.

Krag ciekawskich zaciesniał się. Heniek odpychał natrętów pragnących ujrzeć sławy...

Zakłopotana mocno woka-

## Co POWINNIŚMY WIEDZIEĆ O UMOWACH O PRACĘ

DZISIAJ PRZEDSTAWIAMY NIEKORZYSTNE DLA PRACOWNIKÓW ZAPISY, TZW. KLAUZULE, STOSOWANE PRZEZ PRACODAWCÓW. NIEKTÓRE SĄ ZGODNE Z PRAWEM, INNE NIE. SPRAWDŹMY, CZY W NASZEJ UMOWIE NIE MA HACZYKA.

### ZAKAZ ZAJŚCIA W CIAŻĘ

Niektórzy pracodawcy już podczas rozmowy kwalifikacyjnej żądają od kandydatak podpisania oświadczenia, że nie są w ciąży. Wpisują też takie zobowiązania do umów o pracę.

Takie zobowiązanie nie jest nic warte, a pracodawca nie ma prawa żądać jego podpisania. Nie ma się jednak co dziwić kobietom, które się na to godzą, bo często jest to warunek przyjęcia do pracy. W przypadku zajścia w ciążę przez pracownicę jej szef nie wygra w żadnym sądzie. Ani pracy, ani cywilnym.

### FIKCYJNA UMOWA

Niektórzy pracownicy mają na umowie wpisaną minimalną kwotę zarobków, choć na ich konto wpływa znacznie wyższa suma. Podatki i składki na ZUS płać od kwoty wpisanej do umowy. Ta nadwyżka to różne premie, np. za niekorzystanie ze zwolnień lekarskich (tzw. premia „absencyjna”), za osiągnięcie jakiegoś wyniku w pracy, są to również różne ryczałty.

Pracownik, udając się na urlop albo na chorobowe, dostaje wtedy „gołą” pensję. Czy ma szansę udowodnić w sądzie, że w rzeczywistości zarabiał więcej? To zależy od konkretnej sytuacji, ale będzie trudno. Jedną z ogólnych zasad prawa mówi, że nie wolno powoływać się w sądzie na okoliczności, które służyły obejściu prawa, jeśli obie strony się na to godziły.

### MOŻLIWOŚĆ WYPOWIEDZENIA UMOWY NA CZAS OKREŚLONY

Według ogólnej zasady umów na czas określony nie można wypowiedzieć (pracownik ma zagwarantowaną posadę aż do czasu jej zakończenia). Są jednak wyjątki: jeśli firma ogłosi upadłość lub likwidację; pracodawca może rozwiązać też umowę bez wypowiedzenia (np. pracownik popełnił przestępstwo). Jeśli umowa zawarta na dłużej niż sześć miesięcy, to można przewidzieć w niej możliwość wcześniejszego, dwutygodniowego wypowiedzenia. Dzięki temu, w razie nagłej potrzeby,

pracodawca i podwładny mogą bezproblemowo się rozstać.

### WYDŁUŻENIE OKRESU WYPOWIEDZENIA UMOWY NA CZAS NIEOKREŚLONY

Okresy wypowiedzenia są sztywne (pisaliśmy o tym wcześniej). Jeżeli pracownik wykonuje pracę, która wiąże się z odpowiedzialnością materialną za powierzone mienie, można ustalić dłuższy okres wypowiedzenia. Jeżeli ktoś pracuje w danej firmie niecałe sześć miesięcy - okres wypowiedzenia może wynieść jeden miesiąc (a nie ustawowe dwa tygodnie), a gdy pracuje co najmniej pół roku - okres wypowiedzenia wynosi trzy miesiące (a nie jeden miesiąc).

**UWAGA!** Czas wypowiedzenia może być jeszcze dłuższy, jeśli umowę wypowiedział pracodawca. Jednak to rozwiązanie musi być korzystne dla pracownika, np. zależy mu, aby dłużej pracować w firmie. Gdyby się okazało, że wydłużony okres wypowiedzenia jest dla niego mniej korzystny,

taka klauzula jest nieważna.

### O ZAKAZIE PODEJMOWANIA DODATKOWEGO ZATRUDNIENIA

Przepisy nie zakazują pracownikowi pracy na kilku etatach. Nie może więc tego zakazać pracodawca.

### O ZAKAZIE KONKURENCJI W CZASIE STOSUNKU PRACY

Jednym z podstawowych obowiązków pracownika jest dbanie o dobro zakładu, zachowywanie w tajemnicy informacji, których ujawnienie mogłoby narazić pracodawcę na szkodę. Pracodawca może więc zamieścić w umowie klauzulę o tzw. zakazie konkurencji. W niej określa czas, w którym pracownik nie ma prawa prowadzić działalności konkurencyjnej wobec firmy ani pracować u konkurencji.

**UWAGA!** Jeśli pracujemy na umowę na czas nieokreślony, szef ma prawo nas zwolnić, jeśli podjęliśmy działalność konkurencyjną wobec niego, nawet gdy formalnie nam tego nie zakazał.

### O ZAKAZIE KONKURENCJI PO USTANIU STOSUNKU PRACY

Umowa o pracę może zawierać zakaz konkurencji, nawet jeśli przestaniemy pracować w firmie. Jest to dopuszczalne wyłącznie w sytuacji, gdy pracownik ma dostęp do szczególnie ważnych informacji, których ujawnienie mogłoby narazić pracodawcę na szkodę. Nie można jednak takiego zakazu odnosić np. do robotnika czy szeregowego pracownika biurowego.

### O ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA MIENIE POWIERZONE PRACOWNIKOWI

Pracodawca może zawrzeć taką klauzulę. Zgodnie z przepisami, pracownik odpowiada za powierzone mu pieniądze, narzędzia, itp. z obowiązkiem zwrotu albo rozliczenia się. Pracownik nie może odmówić podpisania takiej klauzuli, a pracodawca musi określić zasady, na jakich oddaje te rzeczy pracownikowi.

Hanna Cieślak

### JEŻELI NIE MOŻESZ WYCHOWAĆ...

## ZOSTAW DZIECKO W SZPITALU

MATKA, KTÓRA Z RÓŻNYCH WZGLĘDÓW NIE MOŻE WYCHOWYWAĆ SWOJEGO DZIECKA, MOŻE JE ZOSTAWIĆ W SZPITALU. NA ODDZIALE NOWORODKOWYM KWIDZYŃSKIEGO SZPITALA USTAWIONO SPECJALNE ŁÓŻECZKO, W KTÓRYM MOŻNA ZOSTAWIĆ MAŁENSTWO. MAMY WÓWCZAS PEWNOŚĆ, ŻE TRAFI DO KOCHAJĄCEJ RODZINY.

„Mamo, jeżeli nie mogę być z tobą, pozostaw mnie tutaj” - taki napis umieszczony jest przed łóżeczkiem. Można w nim zostawić dziecko, którego wychowaniem biologiczna matka nie może się zająć z różnych względów.

- Wszyscy jesteście zbulwersowani doniesieniami dotyczącymi noworodków z Lublina, czy innych części kraju. Problem pozostawiania dzieci istnieje od lat. Mamy zostawiają małeństwa z różnych względów: emocjonalnych, materialnych, niezaradności życiowej. Chciałyśmy uniknąć sytuacji takich, jak ta w Lublinie i dlatego wystawiliśmy to łóżeczko, w którym można zostawić dziecko. Znajdzie się ono

na pewno w kochającej rodzinie - wyjaśnia doktor Danuta Fortuna - Sachanowicz. Ciężarna, która jest w trudnej sytuacji życiowej, może znaleźć pomoc w Katolickim Ośrodku Adopcyjno - Opiekun - czym.

- Jeżeli dziecko nie może się wychowywać w naturalnej rodzinie, można, w trakcie poro-



du lub po nim, poinformować lekarza czy pielęgniarkę o tym, że z różnych względów nie można zajmować się swoim dzieckiem. Zostanie ono wówczas na oddziale przez sześć tygodni po porodzie. Jest to czas, w którym mama może się jeszcze zastanowić - wyjaśnia Wanda Szymanek z Katolickiego Ośrodka Adopcyjno - Opiekun - Dzieci umieszczane są w Pogotowiach Rodzinnych, gdzie od razu mają zapewnioną opiekę i są wychowywane w rodzinnej atmosferze.

Mama, która nie może wychowywać swojego dziecka, ma możliwość stworzenia mu normalnych warunków. Pozosta-

wienie dziecka w szpitalu skutkuje znalezieniem mu kochającej rodziny adopcyjnej. Takiej, która stworzy dziecku prawdziwy dom i będzie miała wiele szacunku dla jego biologicznej matki. Matki, która pozostawiła dziecko w bezpiecznym miejscu, a nie porzuciła na klatce schodowej czy na śmietniku.

Łóżeczko wystawione na oddziale noworodkowym ma uświadomić kobietom w trudnej sytuacji życiowej, że ich dziecko ma szansę na wychowywanie się w normalnej, kochającej rodzinie.

W tym roku na oddziale noworodkowym pozostawiono 3 dzieci. Wszystkie trafią do kochających rodzin.

AB

**BMS S.C.** PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE  
KWIDZYN UL. STASZICA 22  
TEL | FAX (55) 279 - 72-63

## NAPRAWIAMY:

PRALKI, LODÓWKI, ZAMRAŻARKI,  
ODKURZACZE, ROBOTY KUCHENNE  
I INNY SPRZĘT - AGD

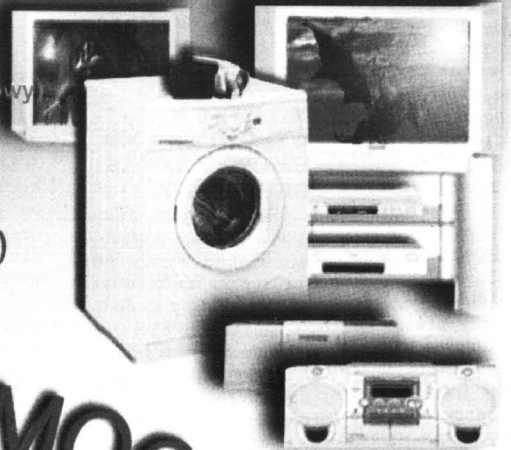
## OFERUJEMY:

SPRZEDAŻ SPRZĘTU (wolnostojącego oraz do zabudowy)  
SPRZEDAŻ CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

## GWARANTUJEMY:

NAJNIŻSZE CENY (możliwość negocjacji)  
DOWÓZ I WNIESIENIE - GRATIS!  
MONTAŻ

# AGD RTV

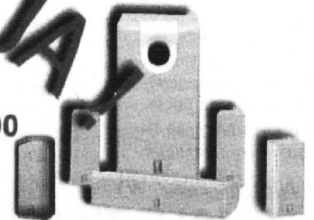


# SUPERPROMOCJA

ZESTAW KINA DOMOWEGO  
- YAMAHA -

RX - 340 (HTR - 5630) \ DVD - S540 \ NSP - 100

**TYLKO - 2699,-**



\* PAL \ NTSC PROGRESSIVE SCANNING \* WYJŚCIE NA KOMPONENTY YUV \*  
ODTWARZA DVD - VIDEO, SVCD, FOTO - CD, JPEG, AUDIO - CD I MP3,  
DVD + RW + R, DVD - R \ -RW ICD - R \ RW, FOTO - Cds, MIESZANE PŁYTY  
ZAWIERAJĄCE PLIKI JPEG I MP3., CINEMA DSP, SILENT CINEMA, DOLBY DIGITAL,  
PRO LOGIC 2, DTS .

## POSIADAMY W SPRZEDAŻY

ZESTAWY CYFROWEJ TELEWIZJI SATELITARNEJ (tuner, konwerter, czasza)



**BEZ ABONAMENTU!**

## PROGRAMY W JĘZYKU POLSKIM:

TVP POLONIA \* TVN \* TVN7 \* POLSAT1 \* POLSAT2 \* POLONIA1 \* VIVA POLSKA \*  
TVN METEO \* TV PULS \* TV MANGO \* TV NIEPOKALANÓW \ \ \* TRWAM

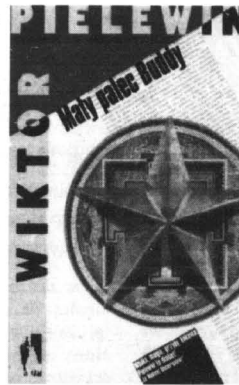


**KRYSTYNA KOFTA „LEWA, WSPOMNIENIE PRAWEJ Z DZIENNIKA”**

Opowieść o zakończonych szczęśliwie rocznych zmaganiach z chorobą, przeplatana listami od przyjaciół i urywkami felietonów. Krystyna Kofta pisze o tym, jak mimo cierpienia zmusić się do aktywności, choćby miała ona polegać na najprostszych czynnościach, nie poddać się bólowi i depresji i przy całym zaangażowaniu w walkę z rakiem zdobyć się na dystans, a nawet poczucie humoru. Przekonuje, że można żyć twórczo nawet w tak trudnej sytuacji, że choroba - paradoksalnie - daje nam nowy rodzaj poczucia wolności. Książka to także zapis wewnętrznej przemiany: zmiany hierarchii wartości, relacji z ludźmi, stosunku do własnego życia.

KRYSTYNA KOFTA

Lewa,  
wspomnienie  
prawej  
z dziennika


**WIKTOR PIELEWIN „MAŁY PALEC BUDY”**

Powieść rozgrywa się w dwóch, równie nierealnych i groteskowych przestrzeniach - w roku 1919 w dywizji Czapajewa, w której główny bohater, Piotr Pusto, jest komisarzem oraz w szpitalu psychiatrycznym w latach dziewięćdziesiątych, gdzie ten sam Piotr Pusto poddawany jest eksperymentalnym badaniom. Ta szalona, drwiąca z wszelkich konwencji i zasad powieść, w której pojawiają się wątki wojny domowej, filmów z Arnoldem Schwarzeneggerem, odwołania do Platona i Philipa K. Dicka, uczyniła Pielewina, najpoczytniejszym pisarzem rosyjskim.


**BARAN**

Poczucie przyływ radości z życia, a wraz z nią wiele tolerancji i zyczliwości dla innych. Przez ten tydzień będziecie wszędzie mile widziani. Osoby wolne zdobędą grono wielbicieli, a osoby pozostające w związkach od nowa oczarują partnera.  Do tyle w dziedzinie osobistej, natomiast w pracy mniej różowo: nerwowa, napięta atmosfera i zaległe zadania. Dla Baranów starszych - w czasie weekendu nie forsujcie się, unikajcie alkoholu i hucznych imprez - lepiej się odprężyć, pomedytować i naprawdę wypocząć w ciszy i samotności.

**BYK**

Wspólnie z rodziną zaplanujcie wydatki na najbliższy okres. Nie pozwólcie, aby coś was zaskoczyło, bowiem dziura w budżecie, którą zrobicie teraz, będzie się ciągnąć miesiącami. W miłości chwilowo sielanka. Byki wolne mają dość  n e r w o y okres, ponieważ mogą mieć trudności z dokonaniem wyboru, a trzeba będzie to zrobić! Nie lawirujcie i nie grajcie «na dwa fronty», bo możecie w konsekwencji zostać sami, a w najlepszym razie wywołać potężną awanturę z bliską osobą. Pamiętajcie, że największe bezpieczeństwo da Wam przekonanie o własnej wartości. W sytuacjach konfliktowych nie emanujcie więc godnością.

**BLIŹNIĘTA**

Nie odkładajcie podróży służbowej, w którą się wybieracie - przyniesie spore zyski. Nie pozwólcie, aby w układach partnerskich emocje zapanowały nad rozumem. Nie denerwujcie się 

i nie kłóćcie z najbliższymi, ponieważ «gwiazdny czas» sprzyja gwałtownym wrażeniom i stresom, a wasza wątroba nie lubi napięć i może boleć, zwłaszcza gdy gryzie Was przewlekły żal czy złość. W miłości są możliwe silne uczucia i doznania, które przesłonią Wam świat. Niektóre Bliźnięta czekają szalone przygody erotyczne.

**RAK**

Należy odłożyć wielkie inwestycje i zająć się sobą - swoją kondycją psychofizyczną i wyglądem. W karierze zawodowej zapowiada się stagnacja, dlatego w tej sytuacji radzę wykorzystać ten tydzień na porządkowanie domu lub działki przed nadchodzącymi chłodem. Ten tydzień może u niektórych z Was zapoczątkować okres romansów i przygodnych znajomości, ale z tym ostrożnie! Szczególnie nie wiążcie się z Baranem - nawet na chwilę! Bardzo dobry okres pod względem uczuciowym mają Panie w średnim wieku - tydzień ten ześle im partnera na całe życie. 

**LEW**

Bardzo korzystny okres dla decyzji dotyczących długo odwlekanych spraw osobistych. Sobotę należy koniecznie spędzić na łonie rodziny. W pracy bez zmian, ponieważ weszliście w okres pewnej stabilizacji i wszystko wokół układa się szczęśliwie. Można więc odpocząć i zwolnić tempo. Zdrowie dość dobre, a finanse? No cóż... Mogłyby być lepsze, ale «jak się nie ma, co się lubi, to się lubi,

co się ma».

**PANNA**

Dobry okres na wypocząnek i relaks. Jeśli nie możecie wyjechać na weekend, wybierzcie się na basen, do sauny, kosmetyczki, masażysty czy na wycieczkę z przyjaciółmi. Finanse średnie, ale można sobie pozwolić na trochę szaleństwa. Postarajcie się nie kłócić z najbliższymi, ponieważ w tym tygodniu macie «nerwy pod skórą» i łatwo będzie rozdmuchać małe nieporozumienie do rangi problemu. 

**WAGA**

W tym okresie osłabnie Wasza strategia i siła ekonomiczna, więc łatwo będzie popełnić błąd. Rozpoczęte projekty i plany mogą się okazać nie do wykonania i ponad Wasze siły. Osłabiona czujność w sprawach zawodowych może sprawić, że możecie gorzej ocenić swe możliwości i łatwiej będzie Was oszukać. Niecierpliwym mogą grozić błędy i chybotliwe pomysły, a najwymowniejsze straty finansowe i zmarnowany wysiłek. Natomiast w sprawach uczuciowych możecie odnosić wielkie sukcesy. W tym tygodniu bowiem dopisuje Wam szczęście w miłości. Wzroście Wasz wdzięk i poczucie humoru oraz atrakcyjny wygląd, co dotyczy w szczególności pań. 

**SKORPION**

W tym tygodniu wstrzymajcie się z decyzjami zawodowymi i finansowymi. Gwiazdy nie sprzyjają chwilowo tej dziedzinie życia. Najlepiej postarać się w tym

czasie o okolicznościowe zwolnienie z pracy. Unikajcie pułapek i postępujcie ostrożnie, w sferze zawodowej bez nerwowych ruchów. W życiu osobistym wykorzystajcie dobroczynny wpływ planet - umocnijcie przyjacielski związek, zacieśnijcie kontakty z rodziną i ludźmi, których lubicie. Natomiast panie Skorpiony nie powinny w tym tygodniu zawierać nowych znajomości - przyniosą tylko zgrzyotę, rozczarowania i łzy.

**STRZELEC**


Ci z Was, którzy zechcą sformalizować swój wolny związek, mają dobry okres. Wszystkie Strzelce obu płci, biorące ślub w tym tygodniu, czeka owocne i szczęśliwe życie we dwoje. Strzelce pozostające w niezbyt szczęśliwych związkach partnerskich powinny postarać się pojednać. W tym celu dobrze by było wyjechać razem choćby na weekend, aby odnowić miłość. Zdrowie dobre, finanse zadawalające. Jedynie Strzelce szukające pracy będą miały pecha w tym tygodniu - lepiej te starania odłożyć na późniejszy okres. 

**KOZIOROŻEC**


Na szczęście w tym tygodniu będzie Wam dopisywać wdzięk i poczucie humoru oraz atrakcyjny wygląd (należy o to zadbać). Wszystko to pomoże rozwiązać niejedyn problem i dzięki temu wybrniecie z wielu niezręcznych sytuacji. Będziecie w tym czasie przyciągać ludzi o miłej powierzchowności i pozytywnych cechach charakteru, co pozwo-

li na spędzenie wielu dobrych chwil. Dotyczy to w szczególności Koziorożców będących akurat w podróży służbowej. W pracy lekkie rozprężenie, a przeciwieństwo wiele spraw należy załatwić - możecie więc czuć się przeciążeni i zmęczeni, dlatego weekend należy spędzić w miłym gronie. Uwaga! - nie wiążać się z Wagą, nawet na chwilę!

**WODNIK**

W środku tego tygodnia odzyskacie finansową równowagę. Pojawia się nowe możliwości zarobkowania. Zastanówcie się jednak, zanim podejmiecie dość ryzykowne decyzje w sferze materialnej. W uczuciach czekają Was generalne porządki - jeśli chcecie coś zakończyć, najlepiej zrobić to w tym tygodniu. Wolne Wodniki mają szansę na nową miłość, ale opamiętajcie się - «spokojnie i powoli» powinno być Waszą dewizą w sprawach uczuciowych. 

**RYBY**

Bardzo dobry czas na pracę twórczą - wykorzystanie intuicji i wyobraźni może dać zaskakująco pozytywne efekty! Szczęście powinno Wam dopisywać. Kontakty z otoczeniem raczej korzystne, atmosfera w pracy sympatyczna, więc wszystko pozytywnie wpłynie na Wasz dobry nastrój, który udzieli się również kolegom. Będziecie Państwo chętni do realizacji nowych pomysłów i pełni zyczliwości dla ludzi. Dawne nieporozumienia bez trudu będzie można zakończyć powodzeniem i kompromisem ku ogólnemu zadowoleniu. 

# HOROSKOP



# Klub Małej Ojczyzny Kwidzyńskiej



**KLUB MAŁEJ OJCZYZNY KWIDZYŃSKIEJ POWSTAŁ WE WRZEŚNIU 2002 ROKU. JEJ CZŁONKAMI SĄ LUDZIE, KTÓRZY KIEDYŚ MIESZKAŁI W NASZYM MIEŚCIE. WIĘKSZOŚĆ Z NICH TO LUDZIE SUKCESU: BIZNESMENI, NAUKOWCY, ARTYŚCI, GENERAL. CHCĄ WRACAĆ DO SWOICH KORZENI, DZIAŁAĆ NA RZECZ NASZEGO MIASTA. INICJATOREM POWOŁANIA KLUBU JEST BURMISTRZ ANDRZEJ KRZYSZTOFIAK. W TEJ RUBRYCE CHCĘ MIESZKAŃCOM KWIDZYNA PRZYPOMIEĆ TYCH NIEZWYKŁYCH LUDZI. DZIŚ OPOWIEM O ZDZISŁAWIE WALTERZE ZNANYM AKWARYŚCIE I FOTOGRAFIKU.**



Zdzisław Walter ukończył studia w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Łodzi. Dyplom uzyskał w roku 1965. Jest członkiem Związku Polskich Artystów Plastyków i Związku Polskich Artystów Fotografików. Zajmuje się malarstwem rysunkiem i fotografią, choć, jak sam przyznaje, ostatnio naj-



chętniej maluje akwarele. Ma za sobą wiele wystaw. Jego prace były wielokrotnie nagradzane podczas licznych wystaw w kraju i za granicą. Artysta naj-



bardziej ceni sobie nagrodę Ministra Kultury i Sztuki na V Triennale

Akwareli w Lublinie (1996), drugą nagrodę na IV Triennale Rysunku we Wrocławiu (1974) oraz nagrodę Ministra Kultury i Sztuki na Ogólnopolskiej Wystawie Fotografiki w Warszawie 1967. Jego prace wystawiane były na ponad 150 wystawach malarstwa i fotografii, a także na kilkunastu wystawach autorskich. Można je także zobaczyć w muzeach, ponieważ znalazły się w zbiorach: Muzeum Narodowego w Szczecinie, Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Narodowego we Wrocławiu, Muzeum Ziemi Wieluńskiej, Biura Wystaw Artystycznych w Sieradzu. Wiele spośród jego prac znajduje się także w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą. Dziś leżą przede mną katalogi z jego wystaw. Podziwiam wręcz graficzne zdjęcia z wystawy „Codziennosc i ślady egzystencji”. Wykonane przy użyciu czarno-białej techniki, intrygują sposobem widzenia artysty.

Moją uwagę na długo przykuło zdjęcie wieżowca, a właściwie jego fragmentu, puste, martwe okna i tyle. Ot, brzydota naszych czasów, a jednak jest to piękna fotografia, skłaniająca do refleksji. Tory tramwajowe na wybrukowanej ulicy, jakaś budowla poro-

śnięta bluszczem tak doładnie, że zatraciła swoją tożsamość, dłoń wyku-

ta w skale, zestawiona z męską dłonią. I przyznaję, że intrygują mnie te ślady egzystencji przedstawione przez Zdzisława Waltera. Fascynuje mnie także cykl portretów kobiet. Cieszą oko lekkie, kolorowe akwarele, malowane jakby bez wysiłku, muśnięciem pędzla niby proste w swojej wymowie pejzaże, pomniki przyrody, ale noszące ze sobą ciepłe piękno. Radość z oglądania akwareli Zdzisława

Sali Kameralnej Kwidzyńskiego Centrum Kultury doszło do niezwyklego spotkania dwóch artystów wielkiego formatu, Zdzisława Waltera i Krzysztofa Kamińskiego. Okazało się, że panowie znają swoje prace, są członkami tego samego Związku Polskich Artystów Fotografików, wiedzą, że pochodzą z Kwidzyna, ale dopiero tu podczas pierwszego spotkania członków Klubu Ma-

łej Ojczyzny Kwidzyńskiej poznali się osobiście. Podczas tegorocznego spotkania nie było z nami Zdzisława Waltera, bo, jak napisał w liście do mnie, w tym samym czasie odbywał się ważny plener malarski, którego artysta był uczestnikiem. Jednocześnie zapewnia, że pragnie uczestniczyć w życiu kulturalnym Kwidzyna i kłania się jego mieszkańcom.



Waltera jest dla mnie tym większa, że ostatnio oglądałam awangardę i prace gdzie forma dominowała nad treścią. Polecam zatem kwidzyniecom, jeśli będą mieli taką okazję, wystawy tego artysty.

Poznaliśmy się podczas pierwszego spotkania członków Klubu Małej Ojczyzny Kwidzyńskiej w roku 2002. Powiedział wtedy, że urodził się w miejscowości Stryj w 1930 roku. Do Kwidzyna trafił w roku 1945. Był jego mieszkańcem zaledwie pięć lat, ale czuje się z tym miastem związany i przyznaje, że tu są jego korzenie. Wtedy też, w

REKLAMA

**PHU "SEBA" Kwidzyn**  
Sebastian Rygielski



- olej opałowy  
- olej napędowy  
- dostawa w 24 h

**STACJA PALIW W KORZENIEWIE**  
**KONKURENCYJNE CENY**

**ZAWSZE W WREKENDY 5 groszy taniej**

**ZAPRASZAMY**

od 7.00 do 22.00 codziennie

tel. kom 0 602 68 48 18  
tel. / fax (55) 279 69 39

# MOJE MUZYCZNE FASCYNACJE - CD.

tego. Słuchając tego utworu mówię do Korcza: przecież ja całej życie czekam na taką piosenkę. A on na to: wiesz, ty masz rację. Zaśpiewałam go na festiwalu i zanim doszło do głównego koncertu, już wszyscy nucili: „gdzie ci mężczyźni” i tak to zostało do dzisiaj. To stało się już jakąś regułą u mnie, bo inna piosenka pt. „Kto ma tyle wdzięku”, też nie była napisana dla mnie. Miała ją śpiewać koleżanka Woźniacka. Ja uznałam, że jak ładna

wysokich stanowiskach poza granicami kraju jako jego przedstawiciel. Tak samo jest w Stanach. Gdyby Clintonowa została prezydentem, to Clinton musi się zrzec wszystkich swoich stanowisk. Takie jest prawo.

**Danusiu, czym zajmujesz się teraz i jakie masz plany na przyszłość?**

- Odeszłam od zawodu, pracuję tylko w serialu „Samo życie” jako sekretarka dyrek-

bezpieczeństwa niech świadczy fakt, że kiedykolwiek wyjeżdżam stąd, zawsze mówię: no, pora już wracać do domu. Tu już jest mój dom. Mieszkania w Warszawie nie mam, a tu jest pięknie, sam widzisz, siedzimy sobie na tarasie, ja na leżaku się opalam, park jest piękny, przed wejściem zawsze stoi autobus dla tych, którzy mają ochotę na przejażdżkę. Do Warszawy, jak już wspominałam, zabierają mnie koledzy. Mam szczęście do kolegów z naszego środowiska, bo oni właśnie tutaj mnie przeprowadzali, przyjeżdżają, zawożą do teatru i w różne miejsca. Są to: Halinka Kunicka, Ala Majewska, Michał Bajor, Krzysztof Kolberger, Elżbieta Zajączkówna, koledzy z teatru Rampa, Zbyszek Wodecki. To jest wspaniałe. Jak to długo potrwa, nie wiem. Tfu, tfu...

Danusiu, serdecznie pozdrawia Cię mój Kwidzyn i dziękuję za rozmowę.

Tu był uroczy spacer ścieżką muzyczną, bo kto ma więcej wdzięku niż nasz dzisiejszy gość - Danuta Rinn?

Za tydzień spotkamy się ze Stenią Kozłowską, która opowie nam o swoim życiu, śpiewaniu i... poczynaniach biznesowych.

A ja jak zwykle w środę czekam na telefony od czytelników, dla których, tradycyjnie, muzyczne upominki zostawił Adam Rup. Przypominam numer telefonu: 0694-792-729. I jeszcze serdecznie pozdrawiam kierownicę kwidzyńskiej taksówki i, który wiozł mnie na Miłosną w takt kompozycji Adama Rupa „Anioł spadł”, bo mnie, proszę Pana, ten utwór także się podoba.

Bożena Bardleiska,  
Edward Hulewicz,  
Adam Rup

# NA PRZEKÓR

Jest taka XVIII-wieczna anegdota, która opisując słynną angielską flegmę, postuguje się sytuacją odnalezienia po 20 latach brytyjskiego badacza w środku dżungli. Wyprawa ratownicza dociera do osady czarnoskórych tubylców, wśród których, cudem ocalały, żyje Anglik. Ten widząc białych przybyszy, przepelniiony radością, biegnie ku nim ile sił w nogach. W miejscu osadza go jednak, wycedzone przez wodocę oddziały z charakterystycznym brytyjskim akcentem wyższych sfer, powitanie, brzmiające mniej więcej: „Mr. Levingston, jak pozwolę sobie przypuszczać?”

Gdyby w tej, podobno udokumentowanej historii, dla zabawy umieścić polskich bohaterów i to nawet nam współczesnych, zdanie powitania po latach rozłąki rodaków brzmiałoby jak skarga: „Olaboga, co za paskudna dżungla, pogoda pod psem i jeszcze tak trudno pana znaleźć...”

O ile bowiem zdarzyć się może spontaniczny Anglik, Grek, który rozmawia a nie krzyczy, czy mniej dokładny Niemiec (to już trudniej), o tyle Polakiem, który nie narzeka, musiał by się zająć agenci Mulder i Scully. Wszystko nam przeszkadza, każdy dzień pełen jest powodów żalu i co dzień tak wiele sytuacji mogłoby potoczyć się inaczej.

Zdaje sobie sprawę, że w Polsce żyje się ciężko i „żałobna skarga na los zły i przewrotny” - jak poetycko nasze narzekanie określił Leopold Staff, to po prostu odreagowanie stresu, który przynosi każdy dzień. Sam siebie przekonuję, że żalą się ci, których rzeczywistość przesładuje fatum, lub których złościwie niepokoi zły urzędnik. Ale w kraju na wschód od Odry narzeka każdy: na pogodę (bo albo za gorą-

co albo leje pół dnia), na rząd (tu rozpiętość zarzutów jest imponująca), albo na kolejny poniedziałek („bo tak się niespodziewanie regularnie pojawia...”).

W tym kontekście apel amerykańskich uczonych o optymizm i uśmiech - o ciągły, wszędobylski grymas, przywoływany na twarz nawet wbrew sobie a polegający na wygięciu kącików ust w górę - staje się dla naszych rodaków katogą. Podobno pozytywne podejście do życia wydłuża je i zmniejsza ryzyko większości tzw. chorób cywilizacyjnych. Wystarczy jedynie, bez względu na rzeczywistość samopoczucie, chociaż pewnym krokiem, z głową dumnie uniesioną i tym niezwykłonym uśmiechem, który ma podobno moc zmieniania świata.

Banalnie brzmiąca rada szkoleń kreatywnych, aby nie zastanawiać się, czy jesteśmy w stanie poradzić sobie z problemem, tylko swa energię skupić na sposobie jego przezwyciężenia, ma w sobie dużo życiowej mądrości, gdyż często prowadzi do odnalezienia w sobie pozytywnych cech charakteru, których istnienia nawet nie podejrzewaliśmy. Na chandrę i pesymizm jest rada: przypomnijmy sobie z naszej przeszłości sytuację, zdawałoby się, bez wyjścia, sytuację bardzo dla nas wtedy bardzo ważną, która spędziała nam sen z oczu. Jak widzimy te wydarzenia dziś, ile pozostało z dramatyizmu tamtego czasu, czemu tę „najważniejszą katastrofę” dziś wspominamy często z uśmiechem politowania? Odpowiedź pozostawiam Czytelnikom, życząc Wam - na przekór pogodzie, pieniądзом i Radzie Ministrów - radości i uśmiechu.

Cezary Orachi

Moc przedwnien  
Danuta Rinn  
Hej?

2003 r

ma śpiewać, że jest ładna, to jest bez sensu, bo to wszyscy widzą, natomiast jak ja zaśpiewam, będzie to miało sens. Przekonałam twórców Jerzego Bekera i Zygmunta Apostoła, zgodzili się i oto, znów mam kolejny przebieg.

**Byłaś bardzo zaangażowana w ruchu solidarnościowym. Powiedz coś na ten temat.**

- Bardzo żałuję, że to się tak skończyło, bo włożyłam w to dużo serca, działałam sporo. Nie byłam zbyt ważna w tym dziele. Byłam ziarnkiem piasku, występowałam poza cenzurą, brałam udział w bojkocie telewizji jak wielu artystów. Moich przekonania politycznych nie zmieniłam, jestem prawniczką i choć po prawicy nie ma takich ludzi, jakich ja sobie wyobrażam, nie jest to powodem, żebym zmieniła poglądy. Nie należy zmieniać poglądów, należy zmieniać ludzi, ale jak na razie, nie mamy na kogo ich zamienić. To jest strasznie smutne, bo ideały idealami, ale tu naprawdę nie ma ludzi godnych zaufania. Boleję nad tym, co się dzieje tak z prawej, jak i z lewej strony. Na razie siedzimy w dołku i, daj Boże, może się nam ktoś objawi. Pani Prezydentowa, o której się teraz tak dużo mówi, jest osobą bardzo inteligentną, lubianą, konkretną, konsekwentną, ale wydaje mi się, że w momencie, kiedy by ona została prezydentem, jej małżonek traci wszystko. Nie może pojechać ani do Unii ani reprezentować nas nigdzie na

tora szkoły i to jest właściwie jedno zajęcie, które mam i które mi jeszcze sprawia przyjemność. Śpiewaniem jestem zmęczona i fizycznie, i psychicznie. W Domu Aktora Weterana w Skolimowie jestem po bardzo ciężkich przebiegach i chorobach. Opieka jest tu fantastyczna. Jest to dom na bardzo wysokim poziomie, bardzo solidnym i profesjonalnym od strony zajęcia się pacjentem. Ludzie tu są jak każda gromada, różni. Bardzo ważne jest tu poczucie bezpieczeństwa. Ja wpadłam tu z pędzącego pociągu, więc jestem wszystkim osozłomiona. A o poczuciu

200202

**AGRO-AKU**

NAJWIĘKSZY DYSTRYBUTOR AKUMULATORÓW

**ZAP**  
PIASTÓW

OFERUJEMY:

**Akumulatory do:**  
-motorów  
-samochodów  
-ciągników

**Oraz:**  
-łożyska  
-oleje  
-akcesoria

KWIDZYN ul. Toruńska 34  
tel. 055 279 34 77 czynne od 7.00 do 17.00

200195

BUDUJESZ-REMONTUJESZ

**"DOMIS"** KRZYSZTOF WNETRZAK

-KOMINKOWE WKŁADY WODNE do C.O i ciepłej wody, (wykonanie, montaż)

-MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH, WODNO-SANITARNYCH, ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH,

-ADAPTACJA I MODERNIZACJA POMIESZCZEŃ MIESZKALNYCH

-BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE.



SADLINKI ul. Jaśminowa 2  
tel. (055) 275 75 74, 663 457 830

# ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW PKP KWIDZYN

## PRZYJAZDY

9<sup>56</sup>, 16<sup>18</sup>  
6<sup>31</sup>, 7<sup>28</sup>, 15<sup>23</sup>, 16<sup>44</sup>E, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>  
6<sup>05</sup>, 7<sup>28</sup>D, 9<sup>56</sup>P, 14<sup>34</sup>E, 16<sup>18</sup>, 18<sup>16</sup>, 20<sup>19</sup>, 23<sup>32</sup>B  
9<sup>56</sup>P  
9<sup>56</sup>P, 16<sup>18</sup>  
16<sup>44</sup>E, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>

## KIERUNEK

GDYNIA  
GRUDZIĄDZ  
MALBORK  
SŁUPSK  
TCZEW  
TORUŃ

## ODJAZDY

7<sup>30</sup>P, 15<sup>23</sup>  
6<sup>26</sup>, 9<sup>56</sup>P, 13<sup>05</sup>, 14<sup>35</sup>E, 16<sup>19</sup>, 18<sup>17</sup>, 20<sup>19</sup>  
5<sup>33</sup>E, 6<sup>32</sup>, 7<sup>30</sup>P, 14<sup>02</sup>D, 15<sup>23</sup>, 16<sup>45</sup>E, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>  
7<sup>30</sup>P  
7<sup>30</sup>P, 15<sup>23</sup>  
6<sup>06</sup>, 14<sup>35</sup>E, 16<sup>19</sup>, 18<sup>17</sup>

### LEGENDA:

**B** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU I W NIEDZIELE ORAZ 1 IX OPRÓCZ: SOBÓT, 18, 19, 20 VI, 14, 15 VIII, 9 i 10 XI 2003R.  
**D** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU ORAZ 1 XI OPRÓCZ: SOBÓT, NIEDZIEL, ŚWIĄT, 20 VI i 10 XI 2003R. **G** - KURSUJE OD 20 VI - 1 IX 2003R. **H** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII 2003R. **M** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII, 30 X - 3 XI 2003R. **K** - KURSUJE DO 18 VI i OD 1 IX W D OPRÓCZ: 10 XI 2003R. **S** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII CODZIENNIE, A DO 15 VI i OD 9 IX KURSUJE TYLKO W SOBOTY, NIEDZIELE i ŚWIĘTA ORAZ 10 XI 2003R. **O** - KURSUJE DO 18 VI i OD 1 IX 2003R. **P** - POCIĄG OSOBOWY PRZYSPIESZONY **X** - POCIĄG TYLKO DO GDAŃSKA GŁÓWNEGO **Ex** - EKSPRES **R** - POCIĄG POŚPIESZNY Z CAŁKOWITĄ REZERWACJĄ MIEJSC

# ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW PKS KWIDZYN

## KWIDZYN - PRZYJAZDY

BYDGOSZCZ 9<sup>33</sup>UV  
ELBLĄG 7<sup>30</sup>UV, 13<sup>26</sup>U, 16<sup>17</sup>UV  
GDAŃSK 10<sup>26</sup>U, 14<sup>20</sup>, 20<sup>39</sup>Un  
POZNAŃ 17<sup>20</sup>UP  
IŁAWA 9<sup>52</sup>F, 13<sup>36</sup>U  
MALBORK 9<sup>50</sup>F  
GRUDZIĄDZ 9<sup>56</sup>F, 11<sup>26</sup>F, 13<sup>26</sup>U  
PRABUTY 5<sup>20</sup>, 6<sup>40</sup>UC, 7<sup>34</sup>MS, 8<sup>30</sup>MF, 12<sup>30</sup>S,  
13<sup>40</sup>S, 14<sup>00</sup>A, 15<sup>05</sup>MS, 16<sup>45</sup>U,  
18<sup>20</sup>, 21<sup>20</sup>, 22<sup>30</sup>Un  
PRABUTY (S) 7<sup>35</sup>M, 9<sup>00</sup>F, 9<sup>40</sup>U, 10<sup>40</sup>A, 11<sup>40</sup>U,  
13<sup>20</sup>, 15<sup>45</sup>, 18<sup>10</sup>U, 19<sup>55</sup>Un  
SUSZ 6<sup>30</sup>A, 15<sup>15</sup>F  
SZTUM 13<sup>26</sup>FM, 7<sup>37</sup>FM, 8<sup>20</sup>F, 15<sup>14</sup>F  
NOWY DWÓR GD. 18<sup>37</sup>U  
KRYNICA MORSKA 19<sup>30</sup>

## KWIDZYN - ODJAZDY

BYDGOSZCZ 7<sup>30</sup>UV, 16<sup>30</sup>UV  
ELBLĄG 8<sup>00</sup>U, 9<sup>35</sup>UV, 17<sup>20</sup>UV  
GDAŃSK 6<sup>00</sup>U, 12<sup>45</sup>U, 15<sup>20</sup>Un  
POZNAŃ 7<sup>30</sup>UP  
IŁAWA 9<sup>00</sup>U, 11<sup>30</sup>F  
MALBORK 10<sup>50</sup>F  
GRUDZIĄDZ 7<sup>30</sup>F, 8<sup>30</sup>F, 10<sup>30</sup>U  
PRABUTY 4<sup>15</sup>, 5<sup>10</sup>U, 7<sup>35</sup>S, 9<sup>30</sup>A, 11<sup>00</sup>F,  
12<sup>15</sup>F, 12<sup>45</sup>A\*, 13<sup>45</sup>FM, 14<sup>00</sup>S,  
15<sup>10</sup>F, 17<sup>15</sup>, 19<sup>25</sup>, 20<sup>40</sup>Un, 22<sup>30</sup>  
6<sup>25</sup>, 7<sup>25</sup>F, 8<sup>00</sup>UC, 8<sup>25</sup>F, 10<sup>10</sup>U,  
11<sup>40</sup>, 14<sup>30</sup>M, 16<sup>15</sup>U, 18<sup>20</sup>Un  
PRABUTY (S) 12<sup>00</sup>F, 15<sup>30</sup>A  
SUSZ 12<sup>00</sup>F, 10<sup>40</sup>F, 12<sup>20</sup>F, 16<sup>30</sup>F  
SZTUM 14<sup>10</sup>U  
NOWY DWÓR GD. 14<sup>10</sup>U  
KRYNICA MORSKA 6<sup>45</sup>

### LEGENDA:

**F** - KURSUJE W DNI ROBOCZE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU **U** - NIE KURSUJE 25 XII, 1 I i W PIERWSZY DZIEŃ WIELKANOCY KURSUJE W DNI NAUKI SZKOLNEJ (PIERWSZEŃSTWO PRZEJAZDU DLA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ)  
**M** - PIERWSZEŃSTWO PRZEJAZDU DLA POSIADAJĄCYCH BILETY MIESIĘCZNE **A** - NIE KURSUJE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA **C** - KURSUJE W SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA OPRÓCZ 25 XII, 01 I i PIERWSZEGO DNIA WIELKANOCY  
**P** - KURS POŚPIESZNY **V** - KURS PRZYSPIESZONY **N** - NIE KURSUJE 24, 31 XII i W SOBOTĘ PRZED WIELKANOCA  
\* - KURSUJE PRZEZ OSNO



*Stanisław Adamski*

*Władysław Bała*

*Józefa Dawidowicz*

*Tadeusz Talaś*

*Stanisław Woźniak*

*Leszek Wiśniewski*



**Urodzenia:**

dziewczynki - 7

chłopcy - 17

**Śluby - 11**



## DYŻURY APTEK

### 01 X ŚRODA

**PZF „CEFARM”**  
ul. Korczaka 10 B  
279 20 56

### 02 X CZWARTEK

**„MELISA”**  
ul. Słowackiego 16  
279 31 75

### 03 X PIĄTEK

**„Św. Kosmy i Damiana”**  
ul. Brat. Narodów 52  
279 38 72

### 04 X SOBOTA

**„VADEMECUM”**  
ul. Brat. Narodów 46  
279 59 55

### 05 X NIEDZIELA

**„MILLENNIUM”**  
ul. Mieszka I 12  
261 50 04

### 06 X PONIEDZIAŁEK

**„VADEMECUM”**  
ul. Brat. Narodów 46  
279 59 55

### 07 X WTOREK

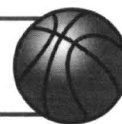
**„LEK”**  
ul. Sokola 7 A  
261 77 10

Apteki pełnią dyżur w systemie dobowym.  
Dyżur trwa od godz. 8:00 do 8:00 dnia następnego

## Sport

## Sport

## Sport



# HALA W PIEKARACH ŚLĄSKICH NADAL „ZACZAROWANA” OLIMPIA PIEKARY ŚLĄSKIE - MMTS KWIDZYN 35 : 29 (18 : 16)

SKŁAD: GAWLIK, WOLAŃSKI, BONECZKO 7, IVLEV 7, FRELEK 5, MROCZKOWSKI 5, BALMAS 2, CIELĄTKOWSKI 1, GODZINA 1, URBANOWICZ 1, JANISZEWSKI I JAŚKIEWICZ. NAJWIĘCEJ GOLI DLA GOSPODARZY: WISIŃSKI 9 I SMOLIN 6.



Nie popisali się tym razem szczyptami kwidzyńskiego MMTS-u, którzy ulegli (który to już raz?) na wyjeździe piekarskiej Olimpii sześcioma golami. Gospodarze prowadzili nieznacznie, lecz nic nie zapowiadało późniejszej porażki podwładnych trenera Romana Makula. W 20 minucie kwidzianie objęli nawet prowadzenie, lecz kiedy do końca pierwszej połowy pozostało 5 minut gospodarze niespodziewanie łatwo zdobyli pięć goli przy dwóch MMTS-u i na przerwę schodzili prowadząc dwoma. Druga odsłona była podobną do pierwszej. Ślązacy utrzymywali przewagę, która w 39 minucie wynosiła 4 bramki. Kolejny słaby okres gry naszej drużyny „zaowocował” utratą kolejnych pięciu goli i zrobiło się niebezpiecznie, gdyż Olimpia prowadziła w 45 minucie już 29 : 20. Na nic zdały się uwagi kierownictwa zespołu. Naszym graczom po prostu tego dnia nie wychodziło. Nikt bez wyjątku nie zasłużył na słowa pochwały. Lecz szansa na odzyskanie zaufania kwidzyńskich kibiców nadarza się już w dniu dzisiejszym i to w obliczu telewizyjnych

kamer. Po raz pierwszy bowiem w historii MMTS-u, ligowy mecz z lubińskim Zagłębiem będzie transmitowany bezpośrednio przez TV Polsat „Sport”. Kierownictwo klubu zwraca się w związku z tym do kibiców o

jak najszybsze zajmowanie miejsc na trybunie, w celu uchronienia się od niepotrzebnego tłoku podczas wejścia i aby mecz mógł rozpocząć się punktualnie o wyznaczonej godzinie, czyli o 18-tej.

### Wyniki 3 kolejki ekstraklasy

Olimpia Piekary Śl. - MMTS Kwidzyn	35-29
AZS AWFis Gdańsk - Gwardia Opole	27-27
Vive Kielce - MOSiR Zabrze	39-21
Chrobry Głogów - Warszawianka	22-22
AZS AWF B. Podlaska - Zagłębie Lubin	23-35
Śląsk Wrocław - Wisła Płock	23-31

### Tabela

1. Vive Kielce	3	6	108-75
2. Wisła Płock	3	6	91-65
3. Chrobry Głogów	3	5	69-56
4. Warszawianka	3	4	73-70
5. AZS AWFis Gd.	3	4	82-81
6. Śląsk Wrocław	3	3	80-75
7. Zagłębie Lubin	3	2	83-77
8. Olimpia Piekary Śl.	3	2	74-83
9. MMTS Kwidzyn	3	2	89-88
10. Gwardia Opole	3	1	60-77
11. MOSiR Zabrze	3	1	67-94
12. AZS AWF B. Podl.	3	0	78-113

W sobotnim meczu ligi wojewódzkiej juniorów starszych MTS I Kwidzyn (trener Jarosław Kalińczak) pokonał we własnej hali zespół KSOSiR Chojnice 34 : 12, prowadząc do przerwy 14 : 3.

## KOMUNIKATY

### PIŁKA RĘCZNA

Hala sportowa ul. Mickiewicza	
01.10. (środa)	18.00
IV kolejka o mistrzostwo ekstraklasy	
MMTS Kwidzyn - Zagłębie Lubin	
04.10. (sobota)	12.00
I kolejka o mistrzostwo II ligi kobiet	
MTS Kwidzyn - MOKS Białystok	
05.10. (niedziela)	10.00
Liga wojew. juniorów starszych (r.87)	
MTS II Kwidzyn - UKS Conrad Gdańsk	
05.10. (niedziela)	11.30
1 turniej ćwierćfinałowy jun. mł. (r.89)	
Udział biorą: Sambor Tczew, Hetman Gniew, UKS Gardeja i MTS I Kwidzyn	
Hala sportowa Zespołu Szkół w Ryjewie	
05.10. (niedziela)	10.00
I turniej ćwierćfinałowy młodzieżek (r.91)	
Udział biorą: Sambor II Tczew, MTS I Kwidzyn, MOS I Kwidzyn i MOS II Kwidzyn.	

### PIŁKA KOSZYKOWA

Hala sportowa ul. Mickiewicza	
04.10. (sobota)	17.00
4 kolejka o mistrzostwo I ligi	
Basket Kwidzyn - Iskra Częstochowa	

### PIŁKA NOŻNA

Boisko KCSiR przy ul. Sportowej	
04.10. (sobota)	11.00
Liga wojew. juniorów mł. (r. 90)	
KOP Rodło Kwidzyn - Unia Tczew	

### LIGA MIEJSKA HALOWEJ PIŁKI NOŻNEJ

Hala sportowa KCSiR przy ul. 11 Listopada	
02.10. (czwartek)	
Firma Grau - Delikatesy Plus	20.35
Philips - Straż Miejska	20.55
Firma Iza - FC Bolek	21.20
Solidarność IP - Tapet Boys	21.40
06.10. (poniedziałek)	
Plati - Tor Pal II	20.35
Firma Iza - PSM Renawa	20.55
Straż Miejska - Multi Service	21.20
FC Bolek - Tor Pal I	21.40
07.10. (wtorek)	
Sofrel - PSM Renawa	20.35
Creo Ryjewo - Tor Pal II	20.55
PSM Renawa - Delikatesy Plus	21.20
Multi Service - Creo Ryjewo	21.40

### LIGA MIEJSKA DARTA

Handball Club przy ul. Wschodniej 5	
03.10. (piątek)	17.00
Indywidualny turniej z cyklu o GP (cricket)	
10.10. (piątek)	
FC Bolek - Solidarność IP	17.00
IP Kwidzyn - FC Lolek	17.00
Tapet Boys - Kwartet Piwny	19.00
Konika II - Handball Club	19.00

### BRYDŻ SPORTOWY

Restauracja Miła ul. Katedralna 18	
07.10. (wtorek)	17.00
I turniej o puchar KCSiR 2003 / 2004	

# Sport Sport

# Sport



## SETKA PUNKTÓW NA INAUGURACJĘ I LIGI WE WŁASNEJ HALI BASKET KWIDZYN - ZASTAL ZIELONA GÓRA 100 : 90 (33:10, 21:23, 29:28, 17:29)

SKŁAD: LISEWSKI 19, POTULSKI 18, BIELA 12, ANDRZEJEWSKI 11, ŁUKOMSKI 11, PRUS 10, PARTYKA 8, NIELESZCZUK 6 I URBANIAK 5.



Ciekawi byliśmy wszyscy tego inauguracyjnego pojedynku koszykarzy kwidzyńskiego Basketu z zielonogórskim Zastalem, zespołem z którym przegraliśmy pamiętny baraż w ostatnich 9 sekundach meczu. Ale wszystko skończyło się minionej soboty happy endem. Początek konfrontacji był zaskakujący. Po pięciu minutach nasi koszykarze prowadzili z przeciwnikiem 17 : 0! a pierwsza kwarta zakończyła się wysokim prowadzeniem podopiecznych trenera Czesława Dasia 33 : 10. Drugie 10 minut było już bardziej wyrównane, lecz nadal 20-ma i jednym prowadzili gospodarze. Wszyscy bez wyjątku gracze spełniali założenia taktyczne, lecz nałapali pod koniec trzeciej „odsłony” zbyt wiele fauli. Odbiło się to na poczynaniach Basketu w IV kwarcie, którą wyraźnie przegrali. Goście zbliżyli się nawet niebezpiecznie w 37 minucie na 9 „oczek”, lecz ostatecznie to gospodarze za służenie triumfowali zdobywając nawet 100 punktów. Za wcześniej jeszcze na wystawianie cenzurek indywidualnych.

Już w dniu dzisiejszym kolejna konfrontacja i to z nie byle kim. Pojedynek z odwiecznym rywalem z Gdyni pozwoli nam na odpowiedź, w jakim miejscu znajduje się nasza drużyna oraz w jaką formę demonstrują poszczególni jej zawodnicy. Ale za ten pierwszy pojedynek brawa! Nie wiadomo natomiast, w jakim ostatecznie kształcie grać będą dalej nasi I ligowcy. „Przepychanki” niektórych drużyn z WGiD PZKosz. wydają się co najmniej

dziwne. A to nie mają pieniędzy, a to chcieliby grać w ekstraklasie i wreszcie tworzą iluzoryczne fuzje, z których nic a nic rozsądnego i realnego nie wynika. Ale taki jest w tej chwili polski sport. Sport, który z tym pisany przez duże „S” nie ma nic wspólnego. Mamy nadzieję, że wszelkie wątpliwości kibiców związane z ostatecznym kształtem I ligi oraz nowym terminarzem rozgrywek, będą jak najszybciej rozwiązane.

### Wyniki 2 kolejki

Basket Kwidzyn - Zastal Z. Góra	100-90
Polpharma Starogard Gd. - Pogoń Ruda Śl.	108-74
Alba Chorzów - Viking Gdynia	78-79

### Tabela I ligi

1. Polpharma Starogard Gd.	2	4	197-144
2. Viking Rumia	2	4	173-143
3. Alba Chorzów	2	3	157-152
4. Turów Zgorzelec	1	2	90-67
5. Tytan Częstochowa	1	2	102-79
6. Basket Kwidzyn	1	2	100-90
7. Zastal Zielona Góra	2	2	163-179
8. Pogoń Ruda Śląska	2	2	141-198
9. Polpak Świecie	1	1	70-89
10. Stal Stalowa Wola	1	1	79-102
11. SMS Koziencice	1	1	65-94

## INDYWIDUALNIE W MINI GOLFA TRIUMFUJE MAREK FOLGA

Siedemnastu uczestników zgromadził minionej niedzieli otwarty, indywidualny Turniej w mini golfa o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i

Rekreacji. To „Pożegnanie z latem” miło wspominać będzie Marek Folga, który po rozegraniu dwóch konkursów okazał się najlepszym.



1. Marek Folga	51 + 60	111
2. Wojciech Tosik	61 + 57	118
3. Mariusz Schaefer	57 + 64	121
4. Marek Sroka	59 + 68	127
5. Adam Rzykowski	66 + 62	128
6. Dariusz Schaefer	65 + 66	131
7. Sławomir Kamper	74 + 59	133
8. Marek Żeleźniak	62 + 73	135
9. Janusz Świder	67 + 71	138
10. Rafał Cybulski	74 + 64	138
11. Robert Cynk	71 + 69	140
12. Wiesław Kita	70 + 71	141
13. Jerzy Michalski	70 + 72	142
14. Sławomir Bartczak	71 + 75	146
15. Marcin Wojtis	78 + 79	157
16. Stanisław Napiórkowski	79 + 82	161
17. Agnieszka Cynk	92 + 91	183

Za zajęcie I - III miejsc w klasyfikacji końcowej uczestnicy otrzymali pamiątkowe puchary ufundowane przez KCSiR. Nagrodę specjalną w postaci pamiątkowej statuetki wręczono jedynej kobiecie Agnieszce Cynk.



Sport

Sport

Sport



SENIORZY DARIUSZA GROCHOWSKIEGO NIE ZWALNIAJĄ TEMPA

## KOP RODŁO KWIDZYN

- POGOŃ SMĘTOWO 5 : 0 (1 : 0)

SKŁAD: RAKIEĆ, GRODECKI, DĘBICKI, KSIĄŻAK, DOMAŃSKI, CHUDERSKI, SZPOCIŃSKI, GRACZYK, PAGIELA, SULEJ, JAWORSKI, MALUCHNIK 40, GRZEŠKOWIAK 63, ŚWIOKŁO 75 I KUPC 86. BRAMKI DLA RODŁA: SULEJ 2 (61 I 72), MALUCHNIK (43 GŁOWA), GRZEŠKOWIAK 88 I CHUDERSKI 90. SĘDZIOWALI: PP. B. KŁOPOCKI (GL.), A. OKOŃ I D. KWIATKOWSKI.

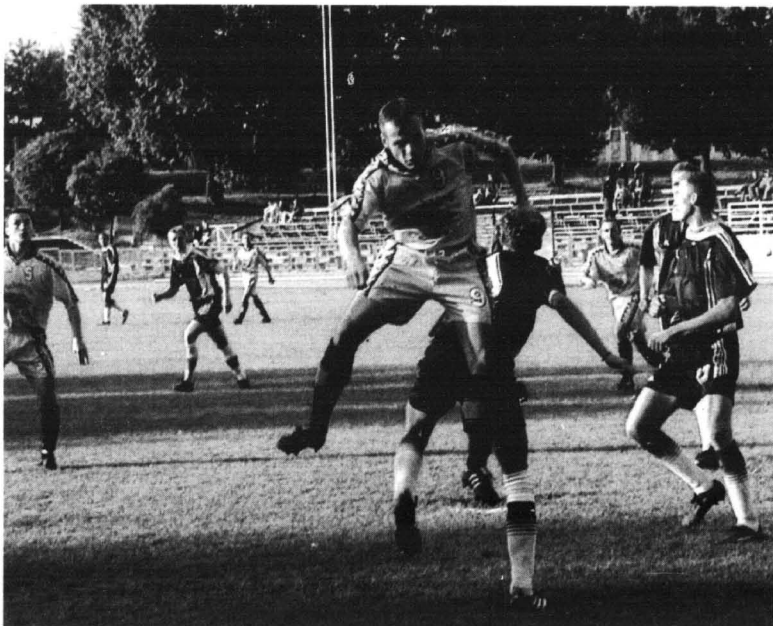
Liczyliśmy, co prawda na kolejne trzy punkty podopiecznych trenera Dariusza Grochowskiego, lecz na pięć goli po pierwszych 45 minutach gry nikt nie liczył. A tak się właśnie stało. Pierwsza część sobotniego spotkania do ciekawych nie należała. Gospodarze od początku przycisnęli przeciwnika, „siedzieli” na jego połowie prawie przez 30 minut, lecz nic z tego nie wynikało. Rywale ze Smetowa w miarę upływu czasu doprowadzają do wyrównanej gry. Widząc poczyny „swoich” graczy, trener Rodła decyduje się na pierwszą (jakkże konieczną) zmianę. Wprowadzony chwilę przedtem do gry Przemek Maluchnik w 43 minucie głową uzyskuje prowadzenie dla gospodarzy. Na drugą bramkę licznie przybyli tego popołudnia kibice zmuszeni byli czekać aż do 71 minuty, kiedy to kolejny Przemek (tym razem był to Sulej) podwyższa wynik na 2 : 0. Kwidzynianie nie zwalniają tempa i powtórnie za sprawą Suleja doprowadzają do stanu 3 : 0. Goście są zdeprymowani takim obrotem sprawy, ich nieliczne kontrata-

ki kończą się zazwyczaj na naszym przedpolu karnym lub piłka grzeźnie w dłoniach Rafała Rakiecia. Czary goryczy dla przyjezdnych dopełniają jeszcze w końcowych minutach gry Grześkowiak oraz Chuderski, który należał do wyróżniających się graczy na boisku. Brawo! Dzięki pięciu strzelnym w sobotę bramkom seniorzy Rodła objęli prowadzenie w tabeli gr. II klasy okręgowej. Teraz wyjazd do Starego Targu a 11 października kolejne spotkanie z kibicami z Kwidzyna na meczu z Sokółem ze Zblewa.

Sąsiad KOP „Rodło” zza miedzy, czyli prabucka Pogoń swoje kolejne spotkanie ligowe rozgrywała na trudnym terenie w Pruszczu Gdańskim. Nie uległa się klasy przeciwnika i po ciekawym meczu uległa tylko 1 : 2. Szkoda straconych kolejnych punktów i dużej szansy na opuszczenie „nieciekawej” pozycji w ligowej tabeli. Mamy nadzieję, że z najbliższego meczu u siebie z Tęczą Brusy podopieczni trenera Piotra Tatary wyjdą z przyszłowiową tarczą.



Czy grają w upale, szarudze, czy przy mrozie - zawsze gracze kwidzyńskiego Rodła mogą liczyć na wiernych kibiców: od lewej Mariana Holińskiego, Henryka Kowalewskiego i początkującego Patryka Procha



Kwidzyńscy piłkarze w ataku na bramkę Pogoni: gdyby tak udało się dojść do piłki Wojciechowi Szpocińskiemu

KOP Rodło Kwidzyn - Pogoń Smetowo	5-0
Czarni Pruszcz Gd. - Pogoń Prabuty	2-1
LKS Waplewo - Subkovia Subkowy	1-2
Agra Ostrowite - Wietcisa Skarszewy	1-0
Sokół Zblewo - Borowiak Czersk	0-1
Tęcza Brusy - Kolejarz Chojnice	3-1
Zuławy N. Dwór Gd. - Wierzyca Pelplin	2-1
Grom Kleszczewo - Powiśle S. Targ	2-2
1. KOP Rodło Kwidzyn	8 19 21-9
2. Zuławy N. Dwór Gd.	8 19 20-8
3. Czarni Pruszcz Gd.	8 17 23-11
4. Powiśle Stary Targ	8 17 14-8
5. Wierzyca Pelplin	8 14 19-9
6. Tęcza Brusy	8 14 18-12
7. Borowiak Czersk	8 13 11-12
8. Kolejarz Chojnice	8 9 15-18
9. LKS Waplewo	8 8 10-13
10. Agra Ostrowite	8 8 9-14
Wietcisa Skarszewy	8 8 9-14
12. Sokół Zblewo	8 8 7-15
13. Pogoń Smetowo	8 7 12-20
14. Subkovia Subkowy	8 7 16-24
15. Pogoń Prabuty	8 6 9-15
16. Grom Kleszczewo	8 3 8-19

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.

Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 261 90 24, 261 90 25, fax (055) 279 22 64, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Cezary Oracki (red. nac.), Krystyna Mancewicz (sekr. red.), Stanisław Wolski (redaguje rubrykę sportową), Krzysztof Szwangruber (skład), Anna Bińczak, Hanna Cieślak **Biuro Reklamy i Ogłoszeń:** Małgorzata Stypuła (konsultant d/s reklamy), ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). **Kolportaż i prenumerata:** kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-22. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmuje Ekspedycja Prasy „Ruch” 82-400 Sztum ul. Lipowa 3, tel. (055) 277 21 27, fax (055) 277 20 13 e-mail: prenszt@gdansk.ruch.com.pl. **Wydawca:** Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-44-11, fax (058) 777-32-23, skr.poczt. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. **Prezes** Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02, **Druk:** W/P - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-87, fax (058) 777-31-84. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

**KURIER**  
Kwidzyński

## Sport

## Sport

## Sport



## LIGA MIEJSKA DARTA JUŻ PO INAUGURACJI

Dziewięć zespołów uczestniczy ostatecznie w bieżących rozgrywkach ligi miejskiej darta o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji. Rozgrywki toczą się w pomieszczeniach Hand-

ball Clubu przy ul. Wschodniej. Minionego piątku rozegrano inauguracyjne cztery pojedynki, kolejne spotkanie miłośników darta, to turniej indywidualny z cyklu rozgrywek o Grand Prix

### Wyniki 1 kolejki

Konica I - Konica II	6-2
Handball Club - IP Kwidzyn	6-3
FC Lolek - Tapet Boys	5-5
Kwartet Piwny - FC Bolek	6-2

### Tabela rozgrywek

1. Konica Photo Ex. I	1	2	6-2
Kwartet Piwny	1	2	6-2
3. Handball Club	1	2	6-3
4. FC Lolek	1	1	5-5
Tapet Boys	1	1	5-5
6. IP Kwidzyn	1	0	3-6
7. FC Bolek	1	0	2-6
Konica Photo Ex. II	1	0	2-6
9. Solidarność IP Kwidzyn	-	-	-

## PIŁKA NOŻNA GRUP MŁODZIEŻOWYCH LOKATY DZIEWIĘCIU ZESPOŁÓW POWIATU

Jak ważnym czynnikiem w działalności każdego klubu sportowego jest szkolenie własnego narybku, nie ma chyba potrzeby zbyt wielkiego uzasadniania. Dotyczy to zarówno sportów indywidualnych jak i zespołowych. W przypadku piłki nożnej od dłuższego już czasu nie mamy w powiecie zespołu seniorów z prawdziwego zdarzenia. Złożyło się na to szereg czynników, z których na czoło wybija się „konceptja” sprowadzania „armii zaciężnej” z ościennych powiatów. A że sekcje środkami pieniężnymi raczej nie grzeszą, pozostaje szkolenie młodzieży własnym sumptem. I dobrze się stało, że na dzień dzisiejszy dysponujemy (mowa o powiecie kwidzyńskim) dziewięcioma zespołami, biorącymi udział w rozgrywkach młodzieżowych na szczeblu wojewódzkim. Kwidzyński Ośrodek Piłkarski „Rodło” posiada sześć drużyn, pracobucka Pogoń dwie a Pogoń Gardeja jedną. A oto ich dotychczasowe dokonania: Wśród juniorów starszych zespół Grzegorza Obiały znajduje się na pozycji czwartej (8 spotkań - 16 punktów), w klasie A gr. II

(r. 85 / 86) Pogoń Prabuty na drugiej (4-10) a Pogoń Gardeja na dziewiątej (4-3). W klasie B gr. III (r. 87 / 88) KOP Rodło na poz. 4 (4-7) a Pogoń Prabuty na 8 (3-3). W klasie C1 gr. II (r. 89) Rodło zajmuje 4 miejsce (4-6). W klasie D1 gr. II (r. 91) Rodło przewodzi w tabeli (4-12), w klasie C2 gr. II (r. 90) kwidzynianie znajdują się na piątym miejscu (3-4). I wreszcie wśród najmłodszych podopieczni Mariusza Kupca (D2 - r.92) na pozycji 11-tej.

## PIĘKNE DWIE BRAMKI MICHAŁA RAKOWSKIEGO KOP RODŁO KWIDZYN - JANTAR PRUSZCZ GD. 2 : 0 (2 : 0)

SKŁAD: LIS, P. PAGIELA, DEPUT, KAMROWSKI, SKONIECZNY, KORDOWSKI, DĄBROWSKI, GIEDROJĆ, PEKRUN, STANISŁAWSKI, RAKOWSKI, SOBIECH 46, JAROSIŃSKI 60, SIENKIEWICZ 70, JURCZAK 85 I SERAFIN 86. BRAMKI DLA RODŁA: RAKOWSKI 2 (OBYDWIE GŁOWĄ 16 I 35).



Pośrodku strzelec dwóch goli w niedzielnym meczu - Michał Rakowski

Wynik przyzwoity, chociaż większość przybyłych tego pięknego, niedzielnego południa na mecz juniorów starszych kwidzyńskiego Rodła kibiców była zdania, że nie w pełni odzwierciedlał poczynania graczy obydwóch zespołów. Pierwszą groźną akcją gospodarze przeprowadzili już w 7 minucie, kiedy Stanisławski uderzył silnie 3 metry obok słupka z podania Pekruna. Kolejną zanotowaliśmy 3 minuty później, groźną sytuację stworzyli pod bramką Jantara Giedrojc ze Stanisławskim. Sześć minut

później było już 1 : 0. Pięknym lobem popisał się lewoskrzydłowy Giedrojc a odbiła przez bramkarza gości piłkę dobił pięknie główką Rakowski. Trener Obiała docenił wysiłki swoich pupilów, jednak kolejne gole nie padały. Wreszcie spróbował w 25 minucie Dąbrowski, lecz odbita od obrońcy piłka wyszła na rzut rożny. Chwilę potem Giedrojc przynosił piłkę uderzoną silnie z 30 metrów ponad bramkę. Koledzy „pracowali” na murawie, a drugą bramkę dla barw gospodarzy strzelił ponownie

głową wspomniany Michał Rakowski po rzucie rożnym wykonywanym przez Stanisławskiego, który przytomnie podał to tyłu do Dąbrowskiego - ten zacentrował pod bramkę i trafił na głowę wspomnianego wyżej strzelca. Druga połowa była już znacznie mniej ciekawą, wprowadzeni przez trenera zmiennicy nie wnieśli do gry nic nowego a goście byli dwukrotnie bliżej zdobycia gola, lecz na posterunku wytrzymał do końca dobrze tego dnia usposobiony golkiper KOP Rodła Jędrzej Lis.

REKLAMA

Oferujemy w sprzedaży glazurę, terakotę firmy OPOCZNO oraz kleje, listwy wykończeniowe do glazury i terakoty

Emulsja 10l Malfarb - 25 zł, Eko-Gips 25kg - 26zł  
Zapraszamy do zakupu sprzętu malarsko - budowlanego  
DULUX EMULSJA BIAŁA 12L - 99zł

# 100 STOFARB

AUTORYZOWANY SKLEP SIECI

Oferujemy usługi projektowo - remontowe po promocyjnych cenach!!!  
tel.: 645 16 46 kom. 503 926 005  
Kwidzyn, ul. Staszica 1

**SALON MEBLOWY**  
ul. ŚLEPA 6  
I NOWO OTWARTY  
ul. WSCHODNIA 5

**ZAPRASZA**  
NASZE MEBLE  
TWOJĄ SATYSFAKCJĄ



# PANORAMA

## Regionu

CZYTAJ NA STR. 7



GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE, ISSN 1731-3589

NR 21 1.10.2003 R.

## URODZINY PREZYDENTA

29 września swoje 60. urodziny obchodził były Prezydent RP i działacz Solidarności Lech Wałęsa. Z tej okazji pracownicy Grupy Wydawnictwo Pomorskie wraz z dyrekcją i dziennikarzami „Panoramy Regionu” dotychczas się do urodzinowych powinszowań składając życzenia wytrwałości w budowaniu nowej Polski i szczęścia w życiu osobistym.



Nasz solenizant to: działacz związkowy, polityk, Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej; urodzony 29 września 1943 w Popowie, pow. Lipno, woj. kujawsko-pomorskie; syn Bolesława i Feliksi Wałęsów; żona Mirosława Danuta 1969; dzieci: Bogdan, Sławomir, Przemysław, Jarosław, Magdalena, Anna, Maria-Wiktoria, Brygida.

Elektryk w Stoczni im. Lenina w Gdańsku 1966-1976, 1980-1981, 1983-1990; członek komitetu strajkowego w grudniu 1970; zwolniony z pracy w czerwcu 1976; działacz Komitetu Założycielskiego Niezależnych Związków Zawodowych, maj 1978; Przewodniczący Komitetu Strajkowego w Gdańsku, sierpień 1980; Przewodniczący Ogólnopolskiego Komitetu Koordynacyjnego Niezależnych Samorządnych

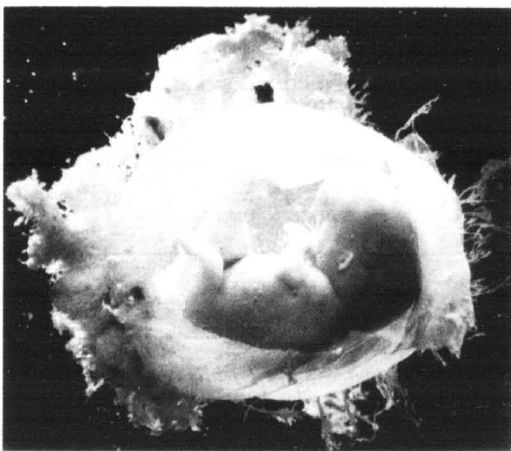
Związków Zawodowych "Solidarność", wrzesień 1980; Przewodniczący Ogólnopolskiego Komitetu Wykonawczego NSZZ "Solidarność", 1981-1990; internowany 13 grudnia 1981 - listopad 1982; Przewodniczący Komitetu Strajkowego w Stoczni Gdańskiej, 1988; współzałożyciel i Przewodniczący Komitetu Obywatelskiego, grudzień 1988; przewodniczący delegacji opozycji w negocjacjach przy Okrągłym Stole, luty-kwiecień 1989; Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej 1990-1995.

## LICZBA TYGODNIA

45,5 mld - tyle szacunkowo ma wynosić deficyt budżetowy Polski w 2004 roku.

*Ciężko jest mi zrozumieć takie zachowanie. Choć sam nie jestem idealny (o czym bardzo dobrze wiem) to niektóre sytuacje przerastają mają wypaczoną psychikę. Jak daleko trzeba zejść w kierunku Piekła, żeby zrobić coś takiego? Gdy powstawał świat, Bóg rozdał życie. Robi to do dziś, ale czy pozwolił nam je odbierać? Polska to dziwny kraj. Nie dość, że skorumpowana, to jeszcze zgnięta od wewnątrz.*

## ZABIJ DZIECKO, SCHÓW DO BECZKI



Plód nienarodzonego dziecka nieświadomy tego co go czeka

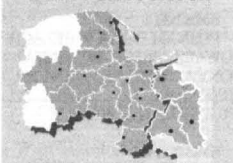
Media często przesadzają. Potrafią przekolorować każdy, nawet najmniejszy fakt, przekabacić na swoją stronę nawet największego oportunistę i zawładnąć nad uczuciami i emocjami wielu z nas. Ktoś może im zarzucić, że nie potrafią trzymać się podstawowych norm moralnych i etycznych, a w pogoni za widzem (czytaj kasą) mogą działać cuda. Ostatnimi czasami jednak pokazywane przez nich, bardzo brutalne sceny z zabitymi noworodkami umieszczonymi w najróżniejszych miejscach są - i bardzo dobrze - brutalne i drastyczne do granic możliwości. Może to wreszcie przekona ludzi do tego, żeby zmienili się na tyle, by więcej takich rzeczy nie robić?

Zganić wszystko na system. W przeciągu dziesięciu miesięcy przypadków zabijania noworodków było kilka. Najgorsze w tym wszystkim jest to, że wszystkie były mordowane w podobny sposób. Otóż dzieci zaraz po porodzie zostały zabijane i chowane w

beczkach, czy to po kisznej kapuście, czy po nawozie, czy po chemikaliach. Można tu spekulować, czy ludzie popełniający te zbrodnie byli w pełni rozumu, czy zmusiło ich do tego coś zupełnie innego. Coś, co nie pozwoliło im normalnie funkcjonować. I ich dzieciom także.

To głupie, pretensjonalne i stereotypowe, ale większość z karanych za dzieciobójstwo, podczas przesłuchania, jako przyczynę popełnienia zbrodni podała... system, w którym przyszło im obecnie żyć! Tu się wcale nie ma co śmiać. Dziś już prawie nikt nie mówi, że zabił kogoś, bo chciał kasę albo papierosa, ale zgania wszystko na dzieciństwo, w czasie którego ojciec bił po plecach i głowie pasem wojskowym lub sznurkiem od żelazka, albo na smutny system i nędzne czasy, w których przyszło nam wieść swój byt. Tylko dlaczego zabijali kogoś innego? Nie próśniej byłoby popełnić samobójstwo?

TYGODNIK REGIONALNY  
ZIEM PÓŁNOCNYCH



Dodatek bezpłatny

W NUMERZE

Gość Panoramy

Marzena Sobek

str. 3



Porady

Mechanik radzi

str. 8



Nauka i finanse

Ludzie chcą się uczyć

str. 13



Medycyna

Australijko- Polski dom zdrowia na wybrzeżu

str. 14

Rozmaitości

Lista przebojów

str. 12

Powieść

Droga nr 47

Gdańsk - moje korzenie

str. 9

Horoskop

Felieton Janusza Korwina Miksa

GRUPA NAPIERALSKI

Sp. z o.o.

MATERIAŁY BUDOWLANE  
REMONTY ♦ ADAPTACJE

14-100 OSTRÓDA, ul. Przemysłowa 9a  
tel./fax (089) 646 42 01  
http://napieralski.prv.pl



BUDOWANIE  
TO RADOŚĆ, A NA  
KŁOPOTY - NAPIERALSKI

CD. NA STR. 6

# POCZTA Z KOMÓRKI



**SMS NR 1**  
POZNAM PANIĄ W CELACH TOWARZYSKICH-WYKSZTAŁCONY Z POCZUCIEM HUMORU ŚREDNIOLATEK. TEL 692 771 880.KWIDZYN I OKOLICE.

**SMS NR 2**  
MAM 28 LAT.CHEŃNIE POZNAM DZIEWCZYNĘ Z TCZEWA LUB OKOLIC, SAMOTNĄ. NR: 503574116

**SMS NR 3**  
KOTUSI, DLA CAŁEGO ŚWIATA JESTEŚ JEDNYM Z WIELU, ALE PAMIĘTAJ, ŻE DLA MNIE JESTEŚ CAŁYM ŚWIATEM. KOCHAM CIĘ, MISKI-PUSIAK.

**SMS NR 4**  
WITAM KOBIETY Z OKOLIC TCZEWA I PELPLINA.JEŚLI JESTEŚCIE ZAINTERESOWANE OSTRYM SEKSEM Z 30-LETNIM,MIŁYM I INTELIGENTNYM SZATYNYM TO PROSZĘ O SMS.693455685.

**SMS NR 5**  
MAM 25L CHEŃNIE POZNAM STARSZE PANIE PO 40STCE KTÓRE LUBIĄ SEKS Z KIMŚ MŁODSZYM. ODPOWIEĆ NA KAŻDY SMS.608753245.

**SMS NR 6**  
HEJ!MAM 22 LATA.CHEŃNIE POZNAM CHŁOPAKA DO LAT 25 Z OKOLIC MALBORKA LUB TCZEWA POZDRAWIAM WAS 507-488-330 PA CHŁOPAKI.

**SMS NR 7**  
MAM 21 LAT. POCHODZĘ Z MALBORKA.CHEŃNIE POZNAM CHŁOPAKA DO 24 LAT Z MALBORKA LUB OKOLIC.CZEKAM NA SMS.603-249-702!

**SMS NR 8**  
HEJ!MAM 20 LAT POZNAM DZIEWCZYNĘ DO 23 LAT Z MALBORKA LUB OKOLIC.692-682-074!

**SMS NR 9**  
POZDRAWIAMY STAREGO GRZYBA ZE SZTUMU.PILNUJ DZIECI UWAGA! NA SŁOWA, KTÓRE WYPADAJĄ Z TWOICH UST!608-232-030!

**SMS NR 10**  
NAJSZCZERSZE Z CAŁEGO SERCA PRZEPROSYNIAM DLA ANI OWSIANEJ!KOCHAM CIĘ BARDZO MOCNO!DZIEKUJĘ TOBIE, ŻE JESTEŚ NADAL ZE MNĄ PO...NA ZAWSZE KOCHAJĄCY LUKASZ!

**SMS NR 11**  
KICIA OBIĘCUJĘ TOBIE, IŻ NADEJDZIE TAKI DZIEŃ, KIEDY BĘDZIEMY RAZEM NA ZAWSZE!NADROBIMY STRACONY CZAS I ZAPOMNIĘ TO CO ZŁE!KOCHAM CIĘ BARDZO MOCNO!PISKOSI

**SMS NR 12**  
KOCHANYM RODZICOM BARBARZE I HUBERTOWI W 50 ROCZNICĘ!ŚLUBU WSZYSTKIE-

GO NAJLEPSZEGO ŻYCZY ULAZ MEŻEM I DZIECIAMI.

**SMS NR 13**  
POZDROWIENIA DLA:NATALII M.,BASI L.,BEATY G.,HALINY,KAROLINY,KASI K.,ORAZ DLA CAŁEJ KL.PIERWSZEJ UG.PRZESYŁA KASIA.

**SMS NR 14**  
HEJ LASKI!!! POSZUKUJĘ SZALONEJ DZIEWCZYNY W WIEKU 20-30 LAT Z OKOLIC KARTUZ 504 137 726.

**SMS NR 15**  
MAM 23LATA, WYSOKI,CIEMNY BLOND,NIEZALEŻNY KAWALER.POZNAM DZIEWCZYNĘ 18-25L.Z GRUDZIADZA LUB OK LUBIĄCĄ PODRÓŻE.693522755.

**SMS NR 16**  
DWA DWA PIĘKNYCH, MŁODYCH I BOGATYCH KOLESISZKA DZIEWCZYN DO Dobrej ZABAWY! CZEKAMY NA WIADOMOŚCI POD NR. 501523834.

**SMS NR 17**  
POSZUKUJĘ NADAL LUDZI DOBREJ WOLL,KTÓRZY MOGLIBY MI POMÓC MATERIALE.NIE.DZIEKUJĘ TYM, KTÓRZY SIĘ DO MNIE ODEZWALI.ALE POWTARZAM SEX ODPADA!607488051.

**SMS NR 18**  
1PAZDZIERNIK-NASZA 1-SZA ROCZNICA.DZIEKUJĘ CI,MARECZKU ZA TEN ROKIROZŚWIETLIŁŚ MOJE SZARE ŻYCIE!JESTEM SZCZĘŚLIWA,ŻE MAM CIEBIE!KOCHAM CIĘ,ROBACZKU!!!

**SMS NR 19**  
GORĄCE POZDROWIENIA I GORĄCE CAŁUSKI DLA LESZKA BANACH ORAZ POZDROWIENIA DLA WSZYSTKICH KONWOJENTÓW Z WARSZAWY. DOROTA.

**UWAGA CZYTELNICZY!!!**  
Zmienił się numer, pod który możecie przesyłać swoje smsy. Aktualny nr to 7116. Zanim wpiszesz swoją treść, musisz umieścić tekst: PT.PWG: i swój tekst Pamiętaj, na wszystko masz 160 znaków. Zasada się nie zmienia. Zmienił się tylko numer. Jeszcze jedno: nie zamieszczamy smsów o treści wulgarnej i nieprzyzwoitej. Koszt smsa niewiele droższy, bo 1 PLN+VAT.

## NIERUCHOMOŚCI G E O P I O N I E R

ul. Jana Pawła II 3 pok. 22, 14-100 Ostróda  
tel. 89/6462102, 0-606 101061, e-mail: geopionier@wp.pl  
www.geopionier.gratka.pl  
http://strony.wp.pl/wp/geopionier.nieruchomosci/index.html

IV-264. M-3 Ostródzie, II p., 44 m<sup>2</sup>, 2 pok., kuch., łazienka, przedpokój, piwnica, cena 48000 do negocjacji  
IV-189. M-4 w Ostródzie, 11-go Listopada, I piętro, 83,10 m<sup>2</sup>, ogrzewanie piecowe, cena 45 000 PLN  
IV-196. M-4 w Ostródzie, Jaracza, III piętro, 64m<sup>2</sup>, balkon, co-miejskie, cena 67 000 PLN do ewent. negocjacji.  
IV-220. M-3 Ostróda, Jaracza, IV, 47 m<sup>2</sup> plus piwnica, okna PCV, glazura, terakota, parkiet, balkon, cena 60000  
IV-225. M-5 w Ostródzie, 21-go Stycznia, III piętro, 58 m<sup>2</sup>, cztery pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, cena 75000  
IV-233. M-3 Ostróda, Jana Pawła II, blok 5-cio letni, parter, 47 m<sup>2</sup>, balkon, co, cw, cena 79000 do negocjacji.  
IV-234. M-4 (własnościowe) Ostróda, 21-go Stycznia, IV piętro, 64,20 m<sup>2</sup>, balkon, cena 75000 do negocjacji.  
IV-242. M-6 w Kąkiewie, I piętro, 127 m<sup>2</sup> plus piwnica 35 m<sup>2</sup>, pięć pokoiów, kuchnia, dwa balkony, łazienka, garderoba, holl, pom. gospodarcze, co, gw, gazowe. Wysoki strop, cena 178000 PLN do negocjacji.  
IV-235. M-4 w Ostródzie, Jaracza, 62,46 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, wc, przedpokój, cena 63000  
IV-243. M-3 w Ostródzie, I piętro, dwa pokoje, kuchnia, piwnica, wc na korytarzu, - pow. 55,38 m<sup>2</sup>. Wszystkie media, ogrzewanie piecowe, możliwość wbudowania co-gazowego. Okna nowe pcv. Cena 35000  
IV-262. M-3 Ostróda, Jana Pawła, parter, 53 m<sup>2</sup>, dwa pokoje, przedpokój, kuchnia, łazienka, balkon, co, cw, 69000  
V-39. M-5 (8 km od Ostródy, kursuje autobus MPK), I piętro, 97,20 m<sup>2</sup> łazienka, balkon, działka 300 m<sup>2</sup>, cena 60000  
V-41. M-4 (10 km od Miłomłyn), w bloku, I piętro, 65 m<sup>2</sup>, co, balkon, na miejscu szkoła, sklepy, kościół, c. 30000 PLN  
V-45. M-2 (6 km od Ostródy) I piętro, pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój, co własna plus piwnica 6,90m<sup>2</sup>, pom. gospodarcze murowana 24 m<sup>2</sup>, ogródek, cena 16000 PLN  
V-46. M-5 (12 km od Ostródy) parter, 77 m<sup>2</sup>, 4 pokoje, przedpokój, kuchnia, łazienka, cena 60000 PLN negocjacji  
V-47. M-5 (19 km od Ostródy), I piętro, po remoncie, 86,17 m<sup>2</sup>, w tym piwnica 14,30 m<sup>2</sup> 4 pokoje, przedpokój, kuchnia, łazienka, blok 12 lat. CO osiedlowe. Cena 60000 PLN do ewent. negocjacji.  
V-48. M-2 w Lipowiu, II p., 36 m<sup>2</sup>, pokój, kuchnia, przedpokój, łazienka, - 25000 do negocjacji  
V-49. M-3 w Miłomylu, II p., dwa pokoje, kuchnia, łazienka, ogrzewanie centralne, 46 m<sup>2</sup> + piwnica 11 m<sup>2</sup>, ogródek 1 ar, pom gospodarcze, cena 47000 do negocjacji.  
VI-39. Dom w Ostródzie, trzy kondygnacje plus piwnica z garażem. Na parterze sklep, cena 20000 PLN  
VI-51. Dom w Ostródzie, 140 m<sup>2</sup>, piętrowy, działka 460 m<sup>2</sup>, centralne ogrzewanie gazowe i węglowe, cena 100 000  
IV-58. DOM w Ostródzie, Os. Piębiscytowa, 17 arów, dom mieszkalny 170 m<sup>2</sup>, Cena 189 000 do negocjacji.

## LIRYCY Z ULICY (16)

### Kobiety są bardziej inteligentne

*Morena, jedna z dzielnic Gdańska. Przechodzą przez jej ulice można zewsząd usłyszeć H-H. W jednym z tamtejszych bloków mieszka Aga. Młoda, ambitna i muzycznie utalentowana, lecz jak sama twierdzi, zwykła dziewczyna. W dzisiejszym numerze LzU porozmawiamy właśnie z nią.*

[BP] Siemasz. Powiedz mi, jak to jest właściwie z tą żeńską sceną hip-hopową w Polsce. Istnieje czy nie?

[Aga] Tak, istnieje, choć jest nieliczna, ale jest, np. "Pare Słów", dwie rymujące babki.

[BP] Tak słyszałem, a Ty rymujesz?

[Aga] Rymuję. Rymuję wraz z czterema kumpelami: Perla, Kadze, MC Kwasia i Mała. Razem tworzymy skład 4MS.

[BP] Co to znaczy 4MS?  
[Aga] 4MS, czyli 4 Morena Skład.

[BP] Od ilu lat już istniejecie?  
[Aga] Właściwie od niedawna. Będą ze 2 lata. Wcześniej każda z nas robiła coś tam oddzielnie.

[BP] A co na to wasi koledzy z Podwórka?

[Aga] Są bardzo życzliwi i wporo. Akceptują to, a nawet co niektórzy występują u nas gościnnie na płycie. Elo dla Karigo i Memka.

[BP] Jaki przekaz niesie sobą Wasza płyta?

[Aga] Jest na niej ulica, smutek i radość. Nie da się opowiedzieć, za to da się posłuchać.

[BP] Na pewno posłucham. Czy można ją nabyć w sklepach muzycznych, czy raczej w podziemiu?

[Aga] Tak jak wszyscy zaczęli od podziemia, tak i my od niego zaczynamy i wcale nam się nie spieszy do tego, aby nasza płyta

widniała w sklepach Empik.

[BP] W jakim jesteś wieku?  
[Aga] Mam 19 lat, ale w H-H to nie jest istotne. Ważne, że to czuję, bo ja rymuję i swój talent szlifuję, jak 4MS nad stylem pracuję. Kumasz?

[BP] Kumam. Lubisz freestyle-leować, a czy załamałaś Twoim freestylem jakiegoś koleśka?

[Aga] No pewnie, a co to, jak babka to gorsza? Kobiety są bardziej inteligentne. (śmiech).

[BP] Ok. Wierz Ci i nie wątp w Twój talent.

[Aga] Poza tym, może polscy producenci powinni większą uwagę zwracać na kobiety. Jest ich

stanowczo za mało na polskiej scenie, a zarazem jest u nich coraz mniej.

[BP] Ok. Dziękówka za wiad. Życzę Ci sukcesów.

[Aga] BABKI górą!  
[BP] Dobra, dobra. Na tym kończymy wywiad. Thx Aga.

Jeśli masz dla nas jakieś propozycje, uwagi, komentarze lub własne pomysły; jeśli sam grasz, śpiewasz lub masz coś wspólnego z hip - hopem, napisz do nas: Panorama Regionu z dopiskiem Liryca z ulicy, ul.Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, a wszelkie sugestie zostaną przekazane BP, który będzie wiedział, co z tym zrobić. Elo!

Hip Hop on the top



**STUDIA LICENCJACKIE**  
3-letnie dzienne i zaoczne

**ADMINISTRACJA** administracja publiczna

**EKONOMIA** ekonomia menedżerska

ekonomika  
**ochrony środowiska** OCHRONA ŚRODOWISKA

integracja europejska STOSUNKI MIĘDZYNARODOWE

**SOCJOLOGIA**  
socjologia administracji

**PROMOCYJNE WPISOWE**

Gdańska Wyższa Szkoła Administracji [www.gwsa.prv.pl](http://www.gwsa.prv.pl)

80-656 Gdańsk - Stogi, ul. Wydmę 3  
tel. (0-58) 328 31 32

Zapraszamy również na studia podyplomowe

STUDIA LICENCJACKIE e-mail: dziekanat@gwsa.prv.pl  
STUDIA PODYPLOMOWE e-mail: studium@gwsa.prv.pl



## Marzena Sobek: sympatyczna, zrównoważona, towarzy- ska, konsekwentna

### Mieszkam...

...w Starogardzie.

### Przyjaźnię się z...

...wszystkimi z którymi można porozmawiać szczerze i których darzę zaufaniem.

### Jeżdżę...

Przeważnie chodzę pieszo.

### Lubię...

...spędzać wolny czas przy muzyce i w dobrym towarzystwie.

### Nie cierpię...

...nietolerancji.

### Pragnę...

...szczęścia dla swoich dzieci. Chciałabym żeby były zadowolone z życia i nie doznały cierpienia.

### Podziwiam...

...samą siebie za wytrwałość.

### Obawiam się...

...o to co będzie jutro.

### Drażnią mnie mężczyźni, którzy...

...lekceważą obowiązki rodzinne.

### Na bezludną wyspę za- brałabym...

...na pewno moją "trójcę i chomika.

### Śmieszy mnie...

...głupota ludzka.

### Placę kiedy...

...jest mi przykro lub gdy mam problem z którym nie mogę sobie poradzić. A czasem po prostu bez powodu.

### Wzrusza mnie...

...każdy miły gest.

### Czuję się zażenowana gdy...

...?

### Utożsamiam się z...

...sama z sobą.

### Pierwszy pocałunek...

Dawno temu. Byłam młoda...

### Erotycznie działa na mnie...

...?

### Mój sekret to...

Sekretów się nie zdradza.

### Gdybym zловиła złotą rybkę to...

...chciałabym aby spełniła moje marzenia. Niektóre z nich są mało realne. Te, które są realne sama urzeczywistnię.

### Niebawem...

...będą święta. Wspaniały czas na wspomnienia i czas dla najbliższych.

Rozmawiał:

Zbigniew Pluciński

## Aparat za krzyżówkę

W tym tygodniu nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki, wylosowała pani Bernadetta Lubińska z Kuchni. Nagrodą jest aparat fotograficzny.

-Czy jest to pani pierwsza wygrana w życiu?

-Nie, nie... Wygrałam kasety video, bardzo dużo książek, kolacje w restauracji, pizzę, a najśmieszniejsze jest to, że kiedyś wygrałam 3 książki pt. "Pan Tadeusz". Wtedy trudno je było dostać.

-Często wysyła pani rozwiązania krzyżówek?

-Co tydzień. Nigdy nie przepuszczam takich okazji.

-Zna pani jakieś trudne hasło, które utkwiło pani w pamięci?

-Hasło nie, ale dobrze pamiętam jedno rozwiązanie: "Uważnie patrz na tego, kto ci nie patrzy w oczy". To mi bardzo utkwiło w pamięci.

-Chciałaby pani kiedyś wystąpić w teleturnieju?

-Raczej nie. Oglądam je często, ale chyba nerwy by mi nie wytrzymały. Może z całą rodziną w "Familiadzie". Bardzo lubię ten teleturniej.

-Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał  
Artur Wicki

Bernadetta Lubińska z Kuchni



REKLAMA

Finansowanie 0%  
STAJEMY NA GŁOWIE, ABYS MOĞE SIĘ CIESZYĆ WŁASNYM VOLVO.

SPÓJŹSI TERAZ PROPONUJEMY CI VOLVO LEASING 0% I VOLVO KREDYT 0% NA TWOJE NOWE VOLVO S40 LUB VOLVO V40. TA WYJĄTKOWA OFERTA JEST WAŻNA DO 31 GRUDNIA 2003 ROKU, STANĘLSZY NA WYSOKOŚCI ZADANIA, TERAZ TWOJ RUCH ZADZWON POD NUMER 0 801 1 VOLVO (0 801 1 86880), A NASI KONSULTANCI POMOGĄ CI WYBRAĆ NAJLEPSZĄ FORMĘ FINANSOWANIA. WWW.VOLVOCARS.PL

DRYWA ADV, ul. Wielkopolska 241, Gdynia, tel. (058) 664 81 81

salon@drywa.volvo.pl, www.drywa.com.pl



# O SPADKU MAZUR JAKI BURMISTRZ, TAKA KULTURA



Dlaczego policjanci mnie oszukali, przecież dzień wcześniej wiedzieli, że mój syn w stanie ciężkim leży w szpitalu. Dlaczego dziennikarze lokalnej prasy zrobili z niego oprawcę, twierdząc w jednym z artykułów, że to on został zatrzymany jako winny całego zajścia, a jego oprawca nie żyje, a przecież jest zupełnie odwrotnie...

## „Jesień idzie, nie ma rady na to”

Odkąd skończyła się szkoła zmieniło się moje nastawienie do jesieni. Dzieci jej nie lubią mimo kasztanowych ludzików i kolorowych liści. Zawsze wrzesień przypominał mi poniedziałek bo bardzo długim i gorącym weekendzie lata. Teraz lubię jesień. Kojarzy się przytulnie z ogniem, kocem, gorącą herbatą i drożdżowym ciastem.

Powoli zaczynam znosić jesień wiadrami do piwnicy.  
Pogłaskane słońcem jabłka i gruszki,  
W postawieniu twarde orzechy nie do zgryzienia jeszcze.  
Brązowe, drzewne kamyczki na kasztanowy sen.  
W ogrodzie zaowocowała mi jeszcze jedna nadzieja – nie pamiętam tylko, kto ją sadził...  
Piwnica rośnie w kątach,  
podłoga pnie się owocem do sufitu.  
Z rozpędu wrzucam w jej gardziel jeszcze tamte luźne nadzieje,  
nie zakonserwowane w słoikach.  
Jeśli się zepsują pocieszę się,  
gdy będę ciemny i mokry wieczór zagryzać jabłkiem.

Agnieszka Szaciłowska

## PO SADZONKI I ROZRYWKĘ

W ubiegły weekend tysiące osób odwiedziło IX Jesienne Targi Ogrodniczo-Nasienne, na których zaprezentowało się ponad 250 wystawców. Organizatorem targów było Regionalne Centrum Doradztwa Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich w Starym Polu. Urozmaicona oferta handlowa i kulturalna sprawiły, że każdy mógł być usatysfakcjonowany. Goście opuszczali targowe tereny z sadzonkami drzew i krzewów owocowych, roślin ozdobnych, cebulkami kwiatowymi, nasionami i... przyprawami.



## HANDLOWY MARAZM

Handlowcy na ławskim targowisku błagalnie patrzą w oczy nielicznym klientom, którzy odwiedzają ich stoiska. W handlu po chwilowym ożywieniu sierpniowym, co miało związek z posyłaniem dzieci i młodzieży do szkół, zapanował totalny bezruch. Okres letni jak wspominają handlowcy też nie należał do zbyt udanych. Nie wiadomo czemu fakt ten przypisać, bo przecież aura była niespotykana od wielu lat. Zapewne wiąże się to z tym, iż odwiedza nasz region coraz mniej turystów zarówno tych krajowych jak i zagranicznych. Natomiast mieszkańcy Ławy i okolic znacznie zubożeli to widać jak na dłoni. Rządziej odwiedzają się stoiska z odzieżą a na placu owocowo – warzywnym klienci długo kalkulują, targują się o cenę zanim dokonają zakupu. Robią raczej skromniejsze zakupy. Na targowisku można zaobserwować coraz częstsze pojawienie się

indywidualnych rolników, którzy proponują płody z tegorocznych zbiorów. Oferują ziemniaki, kapustę, cebulę i inne warzywa. Ci rolnicy, którzy nie

mogą sprzedać swoich płodów rolnych decydują się na objeżdżanie ławskich osiedli mieszkaniowych i sprzedaż prosto z samochodów. Miesz-

kańcy są zadowoleni z tej formy zakupu, gdyż nie muszą dźwigać ciężkich toreb z miasta lub targowiska.

Krzysztof Zięba

### A oto kilka atrakcyjnych ofert cenowych wprost z ławskiego targowiska:

Ziemniaki	0,40 – 0,50 gr. za kg
Kapusta biała	1 – 1,50 gr. 1 główka
Kalafior	1,80 – 2 zł. 1 główka
Cebula	1 zł. za kg
Jabłka	od 1,20 – 2 zł. za kg



# ZABIJ DZIECKO SCHÓW DO BECZKI



Czy rzeczywiście nastąpiła moda na uniewinnianie morderców z powodu trudnego dzieciństwa

## CD. ZE STR 1

### 5 dzieci przez kilka lat

Wyobraźmy sobie melinę. Alkohol (nie zawsze, no dobra, nigdy z akcją) leje się strumieniami. Spotykają się tam ludzie zazwyczaj po przejściach. 30, 40 i 50-latkowie, których nic dobrego w życiu już nie czeka. Imprezują cały dzień, ale najbardziej w nocy. Piją, uprawiają sex, czasem się szprycują. Nieraz po takiej ciekawej nocy jedna z kobiet (co najmniej) zajdzie w ciążę. Jeśli nie ma kasy na skrobanek, czeka 9 miesięcy. Ukrywa się w domu przed sąsiadami tak, by nikt nie zauważył "brzucha". Nadchodzi dzień porodu. Rodzi się zdrowe- mniej lub więcej- dziecko. Nieważne. Rodzi się. I co w takim przypadku robi matka? Idzie z ojcem dziecka do piwnicy, stodoły albo komórki na narzędzia, zabija dziecko i wkłada do beczki.

Przykrywa papierami, materiałem, drewnem. Czymkolwiek. Po kolejnych dziewięciu miesiącach robi to samo...

Tak było ostatnio na Lubelszczyźnie. Kobieta przez kilka ładnych lat rodziła i zabijała swoje dzieci. Zrobiła to 5 razy. Facet był przy niej, choć początkowo po ujęciu go, nie przyznawał się do winy. Wyrodna matkobójczyni uciekała przed policją kilka dni, ale w końcu ją ujęto. Jej wygląd- nie urażając nikogo- świadczył dobitnie, jakie życie prowadziła.

### Głupota i zacofanie

Jesteśmy narodem niepodległym, coś znaczymy w Europie, mamy konstytucję, wolność słowa i wolny rynek. Big Stary, Coca Colę i Volkswagena. Pchamy się do Europy I wielkiego świata, jak niechciane dzieci, a w gruncie rzeczy jesteśmy tak strasznie zacofani I tak bezdennie niemyślący, że słabo się robi na samą myśl. Wiadomo, że jed-

zentyjemy, a nie jak inni tego chcą.

Dla przykładu, w szwedzkim dzienniku ukazało się zdjęcie polskiego chłopca jadącego na wozie ciągniętym przez konia. I choć to właściwie archaizm wizualny, to cała Skandynawia tak nas właśnie postrzega- jako naród cofnięty w rozwoju o 700 lat. To prawie Kazimierz Wielki.

Tak właśnie jest. W parlamencie chińskim walczy pomiędzy sobą dwóch deputowanych, a reszta zachowuje spokój, ale cały sztab ludzi zostaje okrzyknięty jako "naganny i niezdyscyplinowany". Tak samo będzie u nas. Już nawiąza o nas pół Europy. Niedługo w przewodnikach turystycznych nasz kraj będzie prezentowany jako: POLSKA- KRAJ WYRODNYCH DZIECIO-

dzie nad nim czuwał. Nie potrafimy sami nic zdziałać. Tarzamy się w błocie beznadziei i świadomości, że jesteśmy nic nie warte jako oddzielne państwo.

### Weźcie nas za rączkę

I rodzą się frustracje. Ludzie z nizin społecznych swoją nieporadność tłumaczą systemem. Systemem, który stworzyli politycy u władzy. Oni nie mają takich problemów. Są poza podejrzeniami. Nie potrafią zmienić kraju i recesji w jakiej się znajduje, to łapią się brzytwy. USA nam pomoże. Tak, USA ma nas w dupie. Chce tylko pokazać, że nie są jedynymi winnymi irackich zbrodni.

A biedny Polak patrzy ogłupiony w telewizji, słucha steku bzdur i czyta krwawe



Teraz po zmarłych dzieciach pozostały tylko znicze

na jaskółka wiosny nie czyni, ale... Od tej jednej jaskółki wszystko się zaczyna. Tak nas postrzegają, jak sami się pre-

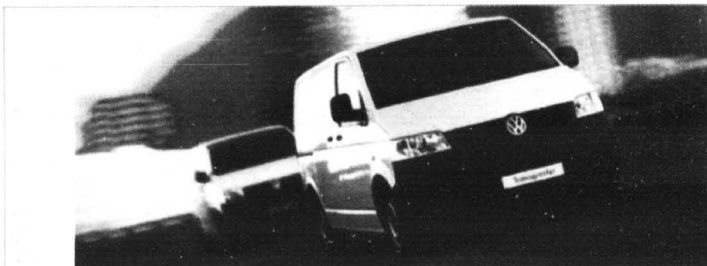
### BÓJCÓW. Czy tak musi być?

Na to nie ma lekarstwa. Tu nie wystarczy Ibuprofen (nawet max), Apap czy inne cudownie namaszczone leki. Wizyty u psychoterapeuty, Kaszpirowskiego czy tybetańskich mnichów też nie pomogą. To coś, choroba, bakcyl, który drąży nasze społeczeństwo. Siedzi w nas nie od wczoraj, nie od roku czy nawet dziesięciu lat. To jest w nas zakorzenione od zawsze. Tacy już jesteśmy. Zazwyczaj jak walczylismy o swoją niepodległość, to po kilkuletnim nacieszeniu się nią- traćliśmy ją. Przychodzili Prusacy, Austriacy, Ruscy, potem exPrusacy, czyli niemieckie Niemcy i znowu Ruscy. Teraz nadciąga USA, czyli Wielki Brat. I tak prowadzą nas za rączkę od stuleci. Biedny polski naród, który nie potrafi sam nic zrobić, potrzebuje ciągłego opiekuna, który bę-

newsy. Zastanawia się: po co ja w ogóle żyję? Gdy na świat wyrwa się, dopiero co narodzone dziecko, jeszcze bardziej się pogrąża. Traci zmysły, popelnia w (nie) świadomości czyny, których nikt nigdy by nie popełnił. Jak się nie zabije staruszki za paczkę papierosów, to zamorduje płaczące po nocach dziecko i schowa je do beczki. A może nikt się nie dowie?

Boże, dlaczego ten kraj jest tak zepsuty, zjadany przez raka od wewnątrz, schorowany? Dlaczego dochodzi do takich sytuacji? Dlaczego ludzie są tacy źli? Dlaczego morduje się tak niewinne małe istotki? Dlaczego Bóg na to pozwala? Dlaczego...

Artur Wicik  
artyneo@wp.pl



Nowy Transporter  
od 71 074 zł\*

\*cena netto

**Kulikowski**  
Gdynia Morska 314

Tel. 663 99 98



# HELLASI NA FALI

Obecne eliminacje do Mistrzostw Europy 2004, które odbędą się w Portugalii w 2004 roku, przyniosły bardzo wiele nieoczekiwanych rozstrzygnięć. Dotychczasowe europejskie potęgi będą musiały zadowolili się barażami albo całkowitym wypadnięciem z rozgrywek. Poza Islandią i zawsze silnymi Czechami, największą niespodzianką jest Grecja, która śmiało zmierza do awansu z pierwszego miejsca w grupie.



Emmanuel Olisadebe - ktp dziś o nim pamięta

Grecja na dzień dzisiejszy ma 15 pkt. Wyprzedza m.in.: Hiszpanię, która od zawsze wychodziła z eliminacji na pierwszym miejscu. Daleko w polu została Ukraina, Irlandia Pn. I Armenia. Jednak początki Greków nie były rewelacyjne.

## Dwie porażki

Zacząło się nieciekawie od porażek z Hiszpanią na własnym boisku i z Ukrainą na wyjeździe.

Obydwa po 0:2. Dalej było już tylko lepiej. Pięć wygranych pod rząd, m.in. rewanże z Ukrainą i Hiszpanią dały Hellasom fotel lidera. Spowodowało to ni mniej, ni więcej historyczny (być może, wystarczy wygrać ostatni mecz z outsiderem tabeli, Irlandią Pn) awans do Euro 2004. Kwestia tego, czy ten awans należy się Grekom, czy nie powinien mieć miejsca.

Można by postawić odwrotne pytanie względem Polski: Czy

to, że Polska gra tak słabo, czasami wręcz żenująco i wciąż ma szanse na murawy Portugalii powinno być faktem, czy raczej powinniśmy się wstydić i schować się bardzo głęboko, gdyż gra, którą prezentujemy nie nadaje się nawet na trzecioligowe boiska? Dwie opcje i mnóstwo spostrzeżeń. Zostawmy to jednak, gdyż to nie my jesteśmy liderami. My, co najwyżej możemy w tym sezonie Grekom buty wycisnąć.

## Kolebka dla Polaków

Kilkanaście lat temu nikt ze znanych piłkarzy nie chciał nawet słyszeć o wyjeździe do Grecji. Wszyscy myśleli o Italii, Anglii, Hiszpanii czy niemieckiej Bundeslidze. Dziś gra w lidze greckiej nikomu ujemnie nie przynosi. Powiem więcej. Jest wielu piłkarzy, którzy z chęcią przyjąłby propozycję zagrania w Grecji. I dla Polaków znalazło się tam miejsce. Najlepiej świadczy o tym przykład Krzysztofa Warzycha, który zaczął karierę już w 1988 roku, trzykrotnie został "królem strzelców" grając w Panathinaikosie Ateny. W tym czasie zdobył wraz z zespołem 4 razy tytuł Mistrza Grecji i tyle samo Puchar Grecji. Jest najbardziej znanym Polakiem w greckiej lidze, choć nie jedynym.

Marek Koźmiński do niedawna występował a PAOK-u Saloniki, za to Mariusz Kukielka wciąż z powodzeniem w nim występuje. Iraklis Saloniki pozyskał dawnego tczewianina, Marcina Mięciela, który coraz lepiej radzi sobie w zespole. Jest w czołówce strzelców ligi. Nie sposób nie wspomnieć Emmanuela Olisadebe grającego razem z Warzychą w Panathinaikosie. Oli ostatnio zapomina o reprezentacji, a niektóre z jego kontuzji wydają się być mocno naciągane, ale... Zostawmy to Listkiewiczowi. Niech on się zamartwia.

## Na szczycie Olimpu

Grecja kusi nie tylko cudownymi zabytkami, historycznymi zakątkami czy pięknym morzem. Poziom greckiej piłki jest znacznie wyższy niż nasz rodzimy. Świadczyć o tym mogą m.in. występy Panathinaikosu oraz Olimpiakosu w Lidze Mistrzów. Puchar UEFA też nie jest im obcy, a ostatnie występy Greków w eliminacjach Euro 2004 tylko utwierdzają w przekonaniu, że są lepsi od nas.

Nie ma jednak co płakać nad rozlanym mlekiem. Zamiast tego warto by wziąć się do solidnej pracy i pozmienić co nieco w składzie nie tylko narodowej reprezentacji Polski, ale i w lidze. Nie od dziś wiadomo, że grecka liga nie bruluje na europejskich stadionach, ale zaczyna na nie wchodzić z butami.

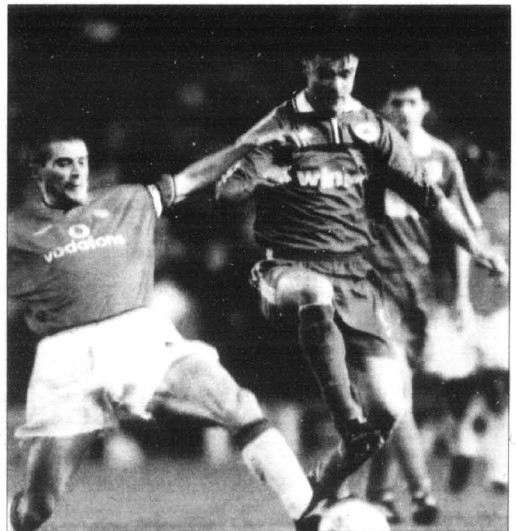
Gdyby kiedyś zapytać jakie-

gokolwiek kibica o wymienienie składu drużyny pierwszej ligi greckiej, nabąknęli by tylko o Panathinaikosie. Nic więcej. Dziś, oprócz klubu Warzychy i Olisadebe, każdy szanujący się kibic zna PAOK Saloniki, Olimpiakos Pireus, Iraklis Saloniki, OFI Kreta, AEK Ateny, Aris Saloniki czy Ionikos.

Tymczasem, gdy w Pucharze UEFA przyjeżdża jakiegokolwiek polski zespół do któregoś z krajów Europy, to oprócz problemem z wymówieniem jego nazwy, nikt właściwie nie wie nic więcej. I nie będę tu pisał o kolejnych zmianach w polskiej piłce, problemach PZPN czy braku pieniędzy. Skoro Grecy potrafili wybić się ponad przeciętny poziom sportowy, to dlaczego my nie możemy? A przecież każdy wie, że Polak potrafi...

Artur Wicik

## Krzysztof Warzycha - prawdziwy as greckich boisk



REKLAMA

REKLAMA



**WYŻSZA SZKOŁA  
KOMUNIKACJI  
SPOŁECZNEJ  
W GDYNI**

poprzednio Wyższa Szkoła Dziennikarska im. M. Warkocicza

**zaprasza na studia wyższe (dziennie i zaoczne) na kierunku  
politologia w specjalnościach:**

- ♦ dziennikarstwo
- ♦ europeistyka
- ♦ stosunki międzynarodowe - obsługa ruchu granicznego
- ♦ socjologia polityki
- ♦ socjologia pracy

**oraz na studia podyplomowe w specjalnościach:**

- ♦ dziennikarstwo
- ♦ informatyka (dla nauczycieli)
- ♦ wiedza o kulturze i edukacja medialna
- ♦ wiedza o społeczeństwie i edukacja europejska
- ♦ zarządzanie oświatą

**Informacje i zapisy:** **81-346 Gdynia, ul. Żeromskiego 31**  
**tel. 661-88-71, tel./fax. 661-89-55**

**Škoda Fabia**  
już od 650 PLN  
netto miesięcznie\*



cena samochodu: 28 800 PLN netto  
opłata wstępna: 10%  
okres leasingu: 48 miesięcy  
wykup: 5%

\*leasing denominowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 09.05.2003, 1 EUR = 4,31 PLN

**Zapraszamy:**  
Groblewski Jr  
81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19  
81-731 Sopot, Ul. Bitwy pod Płowcami 54, tel. (058) 550 37 38

**ŠkodaLeasing VOLKSWAGEN LEASING POLSKA**

30/40

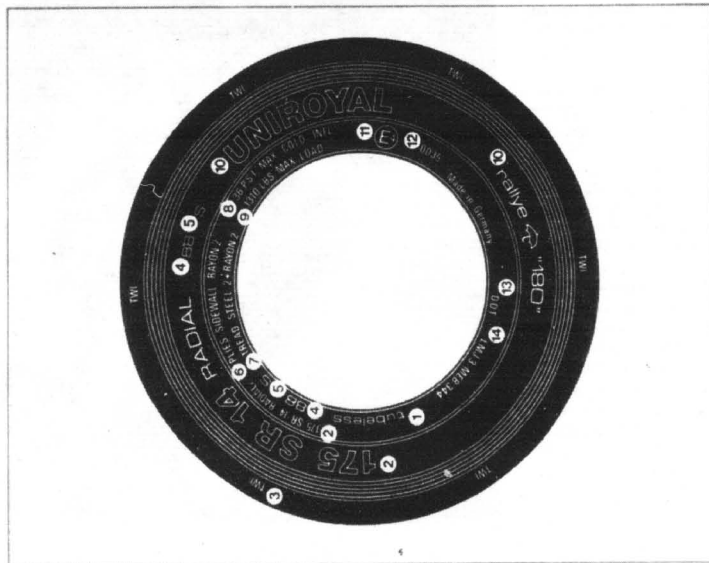
## MECHANIK RADZI

## "Czego możemy się dowiedzieć z oznaczeń zawartych na oponie samochodu?" Jak je dobrać i o nie dbać? – cz. II



Pamiętaj aby :

- kontrolować ciśnienie przy zimnych oponach ( w rozgrzanych powietrze ma wyższe ciśnienie ) regularnie, co 15 dni, także w kole zapasowym,
- nigdy nie zmniejszać ciśnienia gdy opony są ciepłe ( z powodu jw. ),
- stosować wielkość ciśnienia zalecaną przez producenta samochodu w instrukcji obsługi,
- zawsze zakładać i przykręcać kapturek zaworu,
- przy nowych oponach, przez pierwsze 300 km poruszać się z umiarkowaną prędkością a w przypadku opon klasy H/V/W/Y/Z ( przeznaczonych do maksymalnych prędkości powyżej 210 km/h ) zmniejszyć prędkość przez pierwsze 50 km,
- po założeniu kół skontrolować dokręcenie śrub po około 100 km,
- powtarzać okresowo wyważanie kół co 10.000 km w samochodach osobowych i nawet co 5.000 km w samochodach sportowych,
- kontrolować regularnie dopuszczalną głębokość bieżnika, najlepiej naprzeciw wskaźnika TWI ( patrz : poniższy rysunek – oznakowanie nr 3 ),
- po mocnym uderzeniu w krawężnik, dziurę w jezdni czy inną przeszkodę, powierzyć skontrolowanie opony ekspertowi gdyż mogły powstać niebezpieczne dla dalszej eksploatacji uszkodzenia,
- okresowo przekładać opony na osiach bez ich krzyżowania oczywiście tylko w przypadku gdy są takie same ( dla wydłużenia ich żywotności i zachowania dobrej charakterystyki jazdy samochodem ).



### Oznakowanie opony radialnej na przykładzie opony Uniroyal

1 — opona bezdętkowa (tubeless), 2 — oznaczenie rozmiaru opony radialnej (175 SR 14), 3 — wskaźnik maksymalnego dopuszczalnego starcia bieżnika opony (TWI), 4 — indeks nośności (88), 5 — symbol prędkości opony (S), 6 — liczba warstw w boku opony — 2 warstwy wiskozy (RAYON 2), 7 — liczba warstw kordu pod bieżnikiem — 2 stalowe (STEEL 2) i 2 warstwy wiskozy (RAYON 2), 8 — maksymalne ciśnienie eksploatacyjne (w funtach na cal kwadratowy), 9 — maksymalne obciążenie (w funtach), 10 — znak towarowy (UNIROYAL), 11 — symbol homologacyjny i numer państwa homologującego (E4), 12 — numer homologacyjny opony (0035), 13 — oznaczenie Ministerstwa Transportu USA (DOT — Department of Transportation)

Savoir – vivre kierowcy z klasą :

Kierowca z klasą najpierw podwozi swoich pasażerów pod restaurację, kawiarnię, teatr a dopiero potem jedzie szukać miejsca do zaparkowania.

Stacja Kontroli Pojazdów i Serwis  
Jarosław CZYŻEWSKI  
ul. Mickiewicza 18  
Starogard (za Stadem Ogierów)

## PRAWNIK RADZI

## ROZWIĄZYWANIE UMÓW O PRACĘ – cz. II



Wypowiedzenie stanowi podstawowy sposób rozwiązywania umów zawartych na czas nieokreślony, ale w tym trybie mogą być też rozwiązywane umowy terminowe, zawarte na okres próbny i na czas określony dłuższy niż 6 miesięcy. Taka umowa o pracę na czas określony może zostać rozwiązana po wypowiedzeniu dokonany w każdym czasie, także przed upływem 6 miesięcy pracy, ale tylko wówczas, gdy strony przewidziały tę możliwość w treści umowy. Umowa rozwiązuje się po upływie dwutygodniowego okresu wypowiedzenia. Wypowiedzenie umowy dokonywane jest na piśmie z wyraźnym wskazaniem przyczyny uzasadniającej wypowiedzenie. W poprzednim stanie prawnym obowiązek taki miał tylko pracodawca rozwiązujący umowę o pracę bez wypowiedzenia, teraz także pracodawca wypowiedzający umowę o pracę zawartą na czas nieokreślony. Należy zaznaczyć, że wypowiedzanie tej umowy przez pracownika, jak i wypowiedzanie umów terminowych przez każdą ze stron, nie wymaga pisemnego uzasadnienia. Okres wypowiedzenia jest to czas, po upływie którego na skutek oświadczenia woli jednej ze stron wypowiedzeniu umowy, ustaje stosunek pracy.

Długość okresu wypowiedzenia zależy od:

1. Rodzaju zawartej umowy.
2. Stażu pracy.

Warto zaznaczyć, że obecnie przy wypowiedzaniu umów o pracę liczony jest tzw. staż zakładowy, a więc okres zatrudnienia tylko w tym zakładzie od którego pracownik odchodzi. Poprzednio liczony był tzw. staż ogólny tj. z wszystkich okresów zatrudnienia w różnych zakładach pracy. Jest to nowe uregulowanie prawne, o którym warto pamiętać, ponieważ wielu pracodawców i pracowników nadal mówiąc o wypowiedzeniu umów o pracę myśli o tzw. stażu ogólnym.

Okresy wypowiedzenia przy umowie o pracę zawartej na okres próbny przedstawiają się następująco:

1. Gdy umowa zostaje zawarta na okres nie przekraczający 2 tygodni okres wypowiedzenia wynosi 3 dni robocze.
2. Gdy umowa zostaje zawarta na okres dłuższy niż 2 tygodnie, ale krótszy niż 3 miesiące okres wypowiedzenia wynosi 1 tydzień.
3. Gdy umowa zostaje zawarta na okres równych 3 miesięcy okres wypowiedzenia wynosi 2 tygodnie.

Robert Gorczyca



# DROGA NR 47 (20)

Bynajmniej nie głuchych telefonów. Tego miał pod dostatkiem, ale ten był inny. Dziwny. I ten przerażający niski, gardłowy pomruk wydobywający się jakby zza ściany

(albo zza grobu- powiedz to głoszno Nikki).

Zadzwoił telefon. Słuchawka podniosła się i opadła. Nie odbierał.

Drugi sygnał.

Wciąż czekał. Nie chciał znów słyszeć tego głosu.

Trzeci sygnał.

Bał się. Naprawdę. Po raz pierwszy w życiu bał się. Jeszcze nigdy nie pocił się tak intensywnie i nie miał tak wysokiego ciśnienia. Czuł jak krople potu spływają po jego plecach.

Czwarty sygnał.

Czy to możliwe, żeby bał się maszyny? Przecież to tylko kawałek plastiku i kilka metalowych części. Więc w czym problem?

Piąty sygnał.

Odbierz ten telefon. Nie ma się czego bać. Szatan już dawno śpi i nic złego nie może ci się stać. Ale nie zła się obawiał, ale tego, co czekało na niego po drugiej stronie linii telefonicznej. Tego czegoś.

Szósty sygnał.

Niech to szlag. Co za natrętny człowiek dzwoni do kogoś tak długo? Zastanów się Nikki, czy to na pewno człowiek. Może już czas dołączyć do rodziny? Zamknijże się wreszcie. Siódmy sygnał.

Ten przeraźliwie piszczący dźwięk wbił się w jego uszy i przewiercał wzdłuż i w szerz jego korę mózgową. Docierał do najmniejszych zakamarków jego duszy oraz podświadomości. Czuł jak wbijają go swoją siłą w podłogę biura detektywi-stycznego.

Ośmy sygnał.

Raz kozie śmierć. Podniósł słuchawkę.

Nikt się nie odzywał. Telefon milczał. W oddali słyszał tylko dźwięk przerwanego połączenia, które odbijało się od jego uszu i ulatywało w bezkres podświadomości.

Załóżyl płaszcz i wyszedł w ciemną, bezkiesiycową noc w poszukiwaniu prawdy, która była cholernie daleko.

\*\*\*

Tommy Houston i szeryf Stackew siedzieli w Taboo i sączyli Heinekena z sokiem wiśniowym. Ludzi było niewielu, bo pogoda była pod psem, ale może to i lepiej, bo akurat teraz nie potrzebowali towarzysztwa.

Było coraz gorzej. Ten tydzień był naprawdę gówniany. Czuli, że nic nie układa się tak, jakby tego chcieli, ale nie wiedzieli, że może być aż tak źle.

-Musimy coś zrobić, bo tak dalej być nie może- Tommy pił i patrzył na długonogą blondynkę siedzącą przy barze- Nasze życie jest ostatnio coraz bardziej zagrożone. Tu nie chodzi nawet o samego Alana Hito i o tę pieprzoną sektę, ale o nas i ludzi z miasteczka. Nasza wykrywalność morderstw spadła w ciągu ostatniego roku prawie do trzydziestu procent, co w porównaniu do...

-Zamknij się wreszcie. Prze-

cież dobrze o tym wiem- ciemnokasztanowe włosy, które opadały na jego czoło przybrały ostatnio lekko siwawy kolor, a brwi, które zawsze znaczyły jego ostry charakter, jakby się lekko przerzedziły- Myslisz, że ja wstaję każdego dnia rano i idę do łazienki ze śpiewem na ustach? Cały czas o tym myślę. Jeszcze do tego ten cholerny ból brzucha. Jak dalek tak pójdzie, to wyrzgam się na środku sali.

-Mówiłem ci, żebyś poszedł do lekarza, to ty nie chciałeś. Powiedziałeś, że masz go w dupie i że jego porady są warte tyle, co kocie szczyny o poranku.

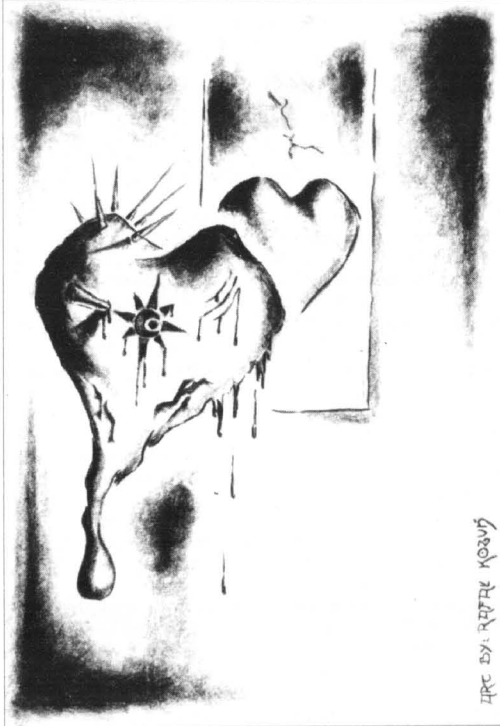
-Bo tak właśnie myślę. Przepisz mi jakieś zasrane tabletki, które są warte połowę mojej pensji i przejdzie mi na kilka godzin, a potem ból wróci ze zdwojoną siłą jak pieprzony Messerschmitt.

-Twoja sprawa. Ja chciałem tylko dobrze dla ciebie, ale John...

-Co znowu?- ostry ton szeryfa ostatnio zbijał Tommy'ego z tropu na tyle, by móc zacząć się zastanawiać, czy wszystko na pewno idzie w dobrym kierunku.

-Musimy coś z tym naprawić zrobić.

-Tak wiem, ale choćbyś mnie zabił- nie mam pomysłu- ból brzucha stawał się nie do zniesienia. Nie wiedział jak długo jeszcze z nim wytrzyma.



Rys. Rafał „dark” Kozuń



## GDAŃSK - MOJE KORZENIE (19)

Zygmunt Warmiński

Mimo wszystko młodzież polska nie rezygnowała z zabawy i rozrywki. Nieraz to były gry słowne. Staliśmy się specjalistami w wymyśleniu polsko-niemieckich wyrażen, powiedzeń, wierszyków czy pieśni, często z politycznym wydźwiękiem. Górowaliśmy nad Niemcami znajomością polskiego. Ukazano „Ojciec nasz” do Hitlera. Oto z niego zwrotka:

Słyszysz się wciąż in der Fern' (w oddali)

Ze chciałbyś do Polski gem, (chętnie)

Wleźć gdzieś dziurą wie die Schweine, (jak świnie)

I powiedzieć du bist meine... (jeśteś moja).

W naszej rodzinie pamiętam okoliczności, w których, gdy jeszcze ledwie mówiliśmy po polsku, moja siostra Klara stworzyła polsko-niemiecki neologizm. Było to przy stole w czasie posiłku. Jako najmłodszy wśród naszej trójki zawsze do magalek się równych porcji ze star-

szymi, gdy chodziło o coś smacznego. Jeśli już nie mogłem spożyć, zazwyczaj Klara zgłaszała się do skomsumowania reszty. Raz dając jej bułkę lub parówkę czy ocołowiek, ze sładami moich zębów, powiedziałem żartem: „Masz, to mysz ugryzła”, a na to Klara z protestem: „Nie chęj jego myszengrzyz”, no i była kupa śmiechu. Ten nasz własny nowotwór zawiera jedynie niemiecki łącznik - pomiędzy dwoma polskimi słowami. Jeszcze dziś mam radość z tego i lubię mówić o naszym autorstwie tego słówka.

W czasie dojazdów koleją do szkoły stwarzano różnego rodzaju „literackie” kompozycje. Oto jedna z nich: So lange Katz hat Schwanzig, Kommt Hitler nicht nach Danzig.

So lange Katz hat Ohren, Ist Polen nicht verloren. Dopłki kot ma ogon, Nie wejdzie Hitler do Gdańska. Dopłki kot ma uszy, Polska nie zginie.

Przy innych okazjach tworzone różne powiedzonka, śmieszne przekłady i „miksatury” językowe. Tu przykład jednego „mixturem compositum”:

Auf dem Berge sitzt ein zając, Mit den Auglein wykukajęc.

Gdyby on nie Auglein miał, Tęby on nie wykukał,

Wie der zając, Na górze siedzi zając,

Oczkami się rozglądając, Gdyby on nie oczka miał,

Tęby się nie rozglądał, Jak ten zając.

Wersja bardziej wulgarna: Auf dem Berge sitzt ein zając, Mit dem Arschloch bobki srajęc,

Gdyby on nie Arschloch miał, Tęby on nie bobki srał,

Wie der zając, Pewnie zbędne tu tłumaczenie.

Ktoś próbował przetłumaczyć piosenkę „Alle Vögel sind schon da” na coś, co miało brzmieć po kaszubsku:

Wszeckie ptaszki som już tu, Jule, jule, jule ju, Amsle, drusele, superindzi I ten cały Vögelvoh...

Nazwy ptaszków są niemieckie z polsko-kaszubskimi końcówkami. Aby się uśmieć z tych śmiesznych kompozycji, trzeba pewnie znać polski i niemiecki i mieć wyczucie kaszubskiego. Są one może prymityw-

ne, lecz tego rodzaju aktywność młodzieży była lepsza aniżeli jakieś niebezpieczne rozrabianie czy nazistowskie ciągle grzmoczenie w bębny i dęcie w fanfary.

Niestety nie obyło się wśród nas bez niebezpiecznych wystryków, które się nam wydawały prawie „heroicznymi” wyczynami. Co prawda nie za bardzo mieliśmy gdzie spożytkować naszą energię. Codziennie jeździć - nawet nad miarę - pociągami, zrobiliśmy sobie z nich przedmioty do zabawy. Wskakiwanie na pociąg podczas jazdy stało się niemal namiętnością, było oznaką odwagi i wielkiej zręczności, z której byliśmy dumni. Gdy była okazja, przepuszczaliśmy pociąg szkolny i nastawialiśmy się na zwykłe publiczne pociągi w drodze powrotnej do domu. Siedzieliśmy na peronie, zwykle dwóch lub trzech chłopców, i udawaliśmy, że pociąg gotowy do odjazdu nas nie interesuje. Dopiero gdy pociąg ruszył, gdy konduktorzy już byli wewnątrz wagonów, a pociąg nabierał prędkości, zjawialiśmy się, i to jeszcze flegmatycznie, wolno, aby pociąg bardziej przyspieszył - często chodziło o ostatni wagon, zanim umknął koniec peronu - wtedy ruszaliśmy w bieg dostatecznie szybko, aby chwyciwszy za uchwyty u drzwi wagonu, można było wskoczyć. W dodatku skok musiał być „klasyczny”, to znaczy musiał dobrze wyglądać. To była kulminacja w tej „całej emocji”. Stojąc na stopniu wa-

gonu, rozglądaliśmy się za kumplami, aby się upewnić, że im się też udało, a gdy pociąg już szedł prawie pełną prędkością, otwieraliśmy drzwi do przedziału wraz zich gwałtownym zamykaniem się wkraczaliśmy do środka. Po chwili kumple spotykali się w wagonie i z przejęciem opowiadali, jak bliscy byli niebezpiecznego upadku. Niekiedy ten i ów został uchwycony przez konduktora, lecz nigdy nie doszło do poważnego ukarania. Nie wyprawialiśmy tego z pociągami szkolnymi i podczas akcji nasze czapki szkolne znajdowały się w teżkach. Dzisiaj wzdrygam się, pisząc o tych młodzieńczych wyczynach. Były one nie tylko niebezpieczne, ale i wręcz kryminalne.

Pierwszego maja, który w Gdańsku był niemieckim dniem pracy, pogoda przeważnie była dobra, więc wybieraliśmy się na mająjkę. W grupie pięciu lub więcej chłopców chodziliśmy przez olivski las do polskiej granicy - tam nigdy nie mieliśmy problemu z jej przekroczeniem - i wędrowaliśmy dalej do Polski, zdaje mi się do Wysokiej lub jakiejś innej miejscowości. Tam sobie świętowaliśmy, jedząc parówkę, a raczej polską kiełbasę, zapijając piwem. Ja zawsze byłem najmłodszy wśród nich, bo obecny był mój starszy brat. Po odpoczynku banda chłopaków - byliśmy w najgłupszym wieku, mieliśmy po czternaście-siedemnaście lat - zaczynała wędrowkę powrotną.

# RENAULT LAGUNA

Laguna fazy drugiej na pierwszy rzut oka wygląda jak jej poprzedniczka. Wystarczy jednak uważnie przyjrzeć się bryle nadwozia, aby zauważyć zmiany, które podnoszą walory estetyczne samochodu. Nowa Laguna otrzymała zderzaki o bardziej opływowym profilu. W przednim osadzono okrągłe dodatkowe reflektory przeciwmgielne, które stanowią wyposażenie seryjne wszystkich modeli. Druga zmianą w nadwoziu są nowe lampy tylne, teraz wyraźnie podzielone na odpowiednie pola. Dzięki zmianom w geometrii elementów odblaskowych zapewniają lepszą widoczność pojazdu, szczególnie w złych warunkach atmosferycznych. Trzecia innowacja to instalacja całkowicie zmienionych reflektorów przednich. Nowe reflektory wykorzystują lustra eliptyczno-paraboliczne dla światła mijania i układ soczewkowych projektorów dla światła drogowych. Cały reflektor jest osłonięty szybą z poliwęglanów, bez układu pryzmatów. Szyba taka jest bardziej odporna na uderzenia kamieni. Nowe reflektory zapewniają leprze oświetlenie prawej strony drogi, dają światło o większej intensywności, przez co poprawia się widoczność podczas deszczu i mgły



REKLAMA

We wnętrzu nowej Laguny zmian jest mniej, ale wpływają one zauważalnie na poprawę funkcjonalności pojazdu. W nowym rozwiązaniu standardem wyposażenie są dwie poduszki powietrzne wyposażone w system kontrolowanego opróżniania gazu. Instalacja poduszki pasażera nie przeszkadza w używaniu schowka w tablicy przyrządów, ma on zamykaną pokrywę, w której umieszczono dwie podstawki na puszkę z napojami. Między siedzeniami przednimi umieszczono podłokietnik, który pełni zarazem funkcję schowka na kasety magnetofonowe lub inne mienione kształt i wielkość kieszeni w drzwiach, teraz można w nich schować jeszcze więcej drobiazgów. Zmodyfikowano także siedzenia i elementy służące do ich regulacji, tył oparć przednich foteli wyposażono w kieszenie na gazety i mapy. Przednie siedzenia mają zagłówki typu Optimat z regulacją wysokości i kąta pochylenia, które pochłaniają energię uderzenia głowy, zabezpieczając czaszkę przed urazami mogącymi powstać podczas kolizji. Zmieniono też kształt tylnego środkowego zagłówka. Po wsunięciu go w oparcie nie zaśnania obrazu w wewnętrznym lusterku wstecznym.

Nowa Laguna otrzymała dwa nowe silniki benzynowe, które zastąpiły stosowane dotychczas jednostki o pojemności 1,8 i 2,0 litra. Najmniejszym, podstawowym silnikiem Laguny fazy drugiej jest jednostka z rodziny K, stosowana w modelu Megane o pojemności 1,6 li-

tra. Silnik wyposażono w nową głowicę z czterema zaworami w każdym cylindrze i aerodynamicznym układem dolotowym. Dzięki tym zmianom jednostka ta uzyskuje moc 110 KM. Drugi silnik to znacznie zmodernizowana jednostka o pojemności 1,8 litra, stosowana poprzednio w Lagunie. Teraz i ten silnik otrzymał 16-zaworową głowicę, system sterowania wielopunktowym wtryskiem paliwa zintegrowany z układem zapłonowym i układ dolotowy realizujący funkcję doładowania dynamicznego. Zmieniony silnik uzyskuje moc 120 KM i zastępuje stosowaną poprzednio dwulitrową jednostkę o mocy 115 KM. Jednostka ta znajduje się nadal w ofercie, ale tylko w połączeniu z automatyczną skrzynią biegów Proactive.

W układach podwozia zmieniono pompę podciśnieniowego wspomagania hamulców na dwumembranową o średnicy 8 cali oraz wprowadzono wentylowane tarcze hamulcowe w kołach przednich jako standardowe wyposażenie wszystkich modeli.

## LAGUNA FAZY DRUGIEJ W WYPOSAŻENIU STANDARDOWYM OFERUJE

### Wersja RTE:

- 2 poduszki z systemem kontroli opróżniania
- ABS
- przednie pasy bezpieczeństwa z napinaczami i systemem kontroli napięcia
- 3 tylne trzy punktowe pasy
- zagłówki przednie typu

### Optimat

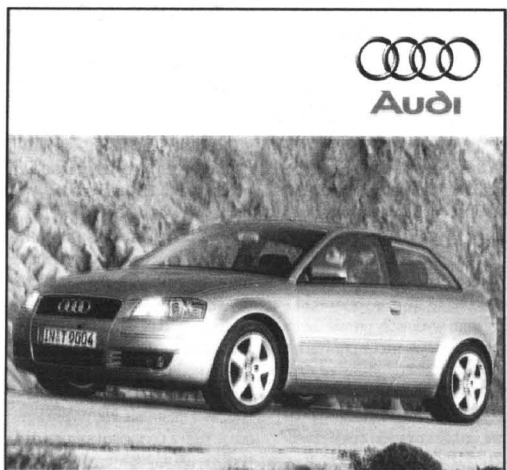
- 3 tylne zagłówki
- 3 światła stop
- przednie światła przeciwmgielne
- system blokady zapłonu z transponderem
- centralny zamek z pilotem
- szyby przednie elektryczne
- lusterka zew elektryczne i ogrzewane
- fotel kierowcy z regulacją wysokości
- siedzenie tylne dzielone
- kierownica regulowana osiowo
- szyby atermiczne
- asferyczne lusterko
- obrotomierz
- wskaźnik temp ze wewnętrzną
- zderzaki w kolorze karoserii
- nawiew z obiegiem zamkniętym

### WERSJA RTI - JAK RTE ORAZ

- boczne poduszki powietrzne
- automatyczna klima
- fotel regulowany w części leżwiowej
- skórzana kierownica
- tapicerka welurowa
- lampka do czytania
- kieszenie w oparciach foteli przednich
- spojler
- alusy
- sportowe fotele

### WERSJA RXT JAK RTE ORAZ

- ogrzewana przednia szyba
- fotel pasażera z regulacją wysokości
- szyby tylne elektryczne
- ogrzewanie siedzeń
- radio 4 X 15 w
- komputer pokładowy z syntezatorem mowy



## WEEKEND Z AUDI A3!!!

4-5 października 2003 r.

### ZAPRASZAMY DO SALONU!

**Sobota 9.00-17.00**  
**Niedziela 10.00-16.00**



Autoryzowany Dealer VW i Audi  
Sopot, ul. Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17  
tel. (058) 551 68 54  
e-mail: infovwaudi@gajos.com.pl

# Gajos



# SKODA FABIA RS

Škoda Fabia RS była prezentowana w Polsce po raz pierwszy na targach Poznań Motor Show w maju 2003 r. Światowa premiera tego modelu miała miejsce w marcu 2003 podczas międzynarodowego salonu samochodowego w Genewie. Škoda Fabia RS poszerza ofertę modeli sportowych marki Škoda nawiązując tym samym do niemal 100-letniej sportowej tradycji tej marki.

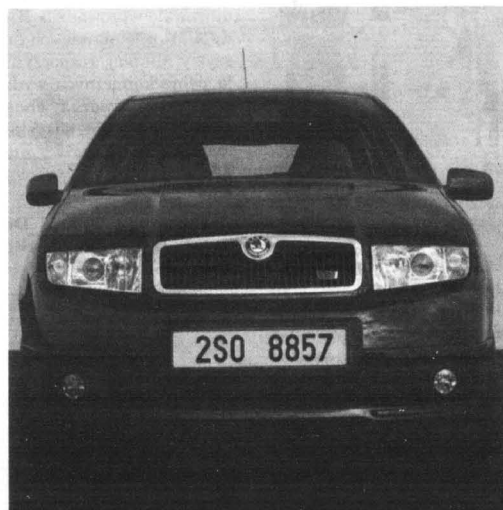


ny i bezpieczny szkielet z elementami czołowymi i bocznymi, ulegającymi deformacji w momencie zderzenia. Ekstremalnie wytrzymałe są odpowiednio wyprofilowane słupki drzwiowe, a także same drzwi wyposażone w dodatkowe wzmocnienia. Zespół napędowy został tak



Jednym z najistotniejszych atrybutów nowego auta jest niewątpliwie jednostka napędowa: czterocylindrowy silnik wysokoprężny 1.9 TDI PD/96 kW/130 KM, który nadaje temu pojazdowi sportową dynamikę, przy jednoczesnym bardzo niskim zużyciu paliwa (wartość średniego zużycia paliwa to zaledwie 5,6l oleju napędowego). Silnik TDI z pompowtryskiwaczami o pojemności skokowej 1896 cm<sup>3</sup> posiada moc 96 kW/130 KM, którą osiąga przy 4000 obr./min. Korzystny dla tej jednostki jest także maksymalny moment obrotowy, który wynosi 310 Nm przy 1900 obr./min., co zapewnia wyjątkowo elastyczną eksploatację. Charakterystykę silnika oraz jego wyjątkowe możliwości pozwala w pełni wykorzystać sześciostopniowa manualna skrzynia biegów, która po raz pierwszy została zastosowana do modelu Skoda Fabia. Samochód osiąga prędkość maksymalną 204 km/h, a przyspieszenie od 0 do 100 km/h zajmuje tylko 9,6 sekundy. Osiągnięcie tak korzystnych parametrów stało się możliwe dzięki zastosowaniu najnowocześniejszej technologii w postaci pompowtryskiwaczy oraz turbosprężarki ze zmienną geometrią łopatek turbiny. Sportowy charakter samochodu podkreślają także liczne elementy stylistyczne (design). Škoda Fabia RS, podobnie jak wszystkie Fabie, spełnia wszystkie kryte-

ria obecnie obowiązujących standardów bezpieczeństwa, a także większość standardów, które będą obowiązywać w przyszłości. Standardy te dotyczą zarówno zderzeń: czołowego, bocznego, tylnego, jak i dachowania. Należy dołączyć do tego jeszcze surowe normy bezpieczeństwa Volkswagen Group, które znacznie wybiegają w przyszłość i obowiązują wszystkie modele samochodów, wprowadzane obecnie do produkcji. Głównym elementem bezpieczeństwa Škody Fabia jest wzmocnio-



umocowany, że w przypadku zderzenia czołowego nie będzie się przemieszczał w kierunku kabiny pasażerskiej. Podobnie dzielona kolumna kierownicy oraz zespół pedałów - nie stanowią zagrożenia dla kierowcy w przypadku kolizji. W momencie aktywacji poduszki powietrznej system elektroniczny odcina przewód pompy paliwowej i układ elektryczny, zabezpieczając w ten sposób auto przed wybuchem pożaru. W tej samej chwili następuje także uruchomienie świateł awaryjnych.

REKLAMA



Rozwiń skrzydła, trzymając się drogi.



## RENAULT MEGANE

Niezwykłe wrażenia z prowadzenia:

- Do wyboru niezawodne silniki i skrzynie biegów
- Niezrównana dynamika jazdy
- Wysoki komfort dla kierowcy i wszystkich pasażerów

Klasyyczny, jednocześnie na wskroś nowoczesny. Koniec kompromisów. Jeśli idziesz za głosem natury, Twoje miejsce jest w Renault Mégane Sedan. [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

2 lata gwarancji  
bez limitu kilometrów

## PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

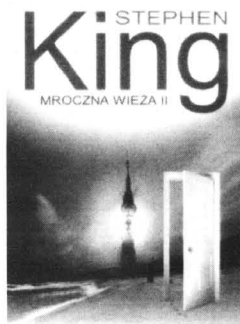
Gdańsk, ul. Miałki Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

## A. OSSOWSKI

Elbląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

## Książka

**Stephen King- Mroczna na Wieża II- Powołanie Trójki**



POWOŁANIE TRÓJKI

ro konfrontacji z człowiekiem w czerni Roland budzi się na brzegu Morza Zachodniego, gdzie odnajduje drzwi-wrota czasowe umożliwiające mu przeniknięcie do Ameryki drugiej połowy XX wieku. W Nowym Jorku spotyka troje wybranych: Eddie Deana, Odettę Holmes i Jacka Morta, seryjnego zabójcę. Wraz z nimi powraca do swojego świata. W krucjacie przeciwko siłu zła zyskuje nowych sprzymierzeńców, którzy pomogą mu w misji rozwikłania tajemnicy Mrocznej Wieży.

## Muzyka

**Natalia Kukulska- Kamień**



Wokalistka ponownie uderza w Wasze serca, tym razem po nieco dłuższej przerwie. Co prawda to dopiero przedsmak nowego albumu pod znamienym tytułem "Natalia Kukulska", ale po przesłuchaniu singla pojawia się już wyraźny zarys tego, co przyniesie jesienne CD. Dwie wersje piosenki: pierwsza spokojna, stworzona w starym zespole, i druga... hip-hopowa wespół z Tede. Nie powinniście być zawiedzeni.

**Anna Maria Jopek- Możliwe**



Po współpracy z Patem Methenym, Anna Maria

tym razem solo. Na maxi-singlu znajdziecie utwór tytułowy wraz z czterema kompozycjami, niepublikowanymi wcześniej, które wyszły spod pióra Władysława Szpillmana: "Tych lat nie odda nikt", "Do widzenia, Teddy", "Deszcz", "I tylko mi żal". Większość z nich pochodzi z koncertu z orkiestrą zarejestrowanego jesienią 2000 roku. Dużo soulu, jazzu i bluesa. To norma u pani Jopek. Płyta dobra na smutne, jesienne wieczory.

## Video i dvd

**Pieniądze albo miłość. Wyk. Pierre, Francja 2002**



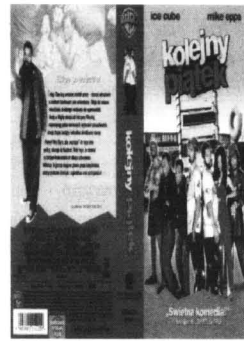
To zwariowana komedia o łatwych pieniądzach, szybkim seksie i trudnej miłości. Dre Mitchell nie przypuszcza nawet, że na zawsze zapamięta dzień, który miał nie różnić się od setek innych. Gdy po okolicy rozchodzi się wiadomość, że Dre znalazł skradzioną fortunę, do akcji wkraczają: jego nienasycona dziewczyna, przebiegły kuzyn, seksowna matka jego kumpla, a nawet persyjny transwestyta. Każde z nich gotowe jest klamać, oszukiwać i kraść, byle tylko zdobyć upragnioną kasę.

**Złap mnie, jeśli potrafisz. Wyk. Leonardo Di Caprio, Tom Hanks, USA 2002**



Inspirowany niezwykle, acz prawdziwą historią o wybitnie utalentowanym oszuście i tropiącym go agencie FBI, film przedstawia nominowanego do Oscara Leo Di Caprio i Toma Hanksa. Mnóstwo śmiechu, dużo zabawy, podstępna intryga i na każdym kroku zaskoczenie. Film, jakich mało w wypożyczalniach!

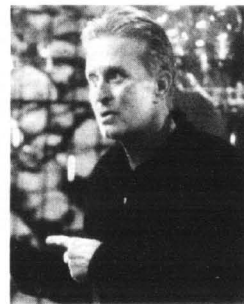
**Kolejny piątek. Wyk. Ice Cube Mike Epps, USA 2002**



Craig i Day-Day znaleźli pracę- zostali zatrudnieni w centrum handlowym jako ochroniarze. Mają też własne mieszkanie, do którego niedawno się wprowadzili. Kiedy w Wigilię okrada ich fałszywy Mikołaj, rozpoczynają pełne komicznych wydarzeń poszukiwania, chcąc złapać bandytę i odzyskać skradzione rzeczy.

## Kino

**Tęściowie. Wyk. M. Douglas, A. Brooks, L. Sloane, USA 2003**



Tatus panny młodej, Steve, jest zażywnym, sympatycznym panem w średnim wieku, który wykonuje bardzo przyziemny zawód, jest bowiem lekarzem od stóp. Ojciec pana młodego, Jerry, również ma już swoje lata i wyglądem operacjami plastycznymi twarz Michaela Douglasa. Poznanie obu panów i dość gwałtowne zacieśnienie więzi rodzinnych doprowadzą do naprawdę skrajnych przypadków nie tylko widza, ale i głównych bohaterów.

Artur Wicik

Informacje filmowe uzyskane dzięki wypożyczalni kaset VHS i płyt DVD „JGA” przy ul. Jed. Narodu 6 w Tczewie (tel. 531-12-23), czynna pon.-pt. 15.00-21.00, sob. 14.00-18.00 i niedziela 17.00-19.00. Także telefony GSM - skup, sprzedaż, zamiana. Wypożyczalnia nie pobiera opłat za wpisowe, a także kaucji za filmy

## Top 10 najlepszych filmów video i dvd

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 1. Superprodukcja | 6. Skok życia          |
| 2. Plutonash      | 7. Czerwony Smok       |
| 3. Dwie Wieże     | 8. Złap mnie, jeśli... |
| 4. Basen          | 9. But Manitou         |
| 5. Transporter    | 10. Dochodzenie        |

## Lista Przebojów "Panoramy"

*Witajcie Kochani! Czas dziś na 7 przykazanie. Nie, nie. Nie kradnij się Was nie tyczy. To już przedziej nie głosuj na inną listę... Starczy tego smucenia. Popatrzcie na notowanie i zastanówcie się, czy to dlatego Wasza piosenka jest tak nisko (albo nie ma jej wcale), bo za mało głosujecie, czy po prostu inni głosują więcej niż Wy? To nie takie trudne. Obok macie kupon, na który możecie wpisać swoje ulubione kawałki. To naprawdę proste, a przy okazji Wasi ulubieńcy mogą znaleźć się na szczycie Listy Panoramy. Czy zatem warto czekać? Pytanie bynajmniej nie retoryczne.*

### Notowanie 7

- (3) Linkin Park - Numb (2)
- (N) Paul Van Dyk - Nothing But You (1)
- (19) Łzy - Anka, ot tak (2)
- (10) Tede - Wielkie Jo! (3)
- (16) Borysewicz & Kukiz - Jeśli tylko chcesz (6)
- (13) HIM - The Sacrament (2)
- (8) Scooter - Maria (I like it loud) (7)
- (5) t.A.T.u. - How soon is now? (7)
- (N) Rank 1 - Breathing (1)
- (1) Ich Troje - Zakochani (3)
- (N) Rasmus - In The Shadows (1)
- (18) Ich Troje - Babski Świat (7)
- (2) WWO - Damy radę (3)
- (7) Bajm - Myśli i słowa (7)
- (P) Alex C. feat. Yasmin K. - Angel of Darkness (1)
- (12) Eminem - Bissness (7)
- (15) One T + Cool T - The Magic Key (2)
- (20) Madonna - Hollywood (3)
- (P) Stacie Orrico - Stuck (1)
- (17) Marcin Rozynek - Siłacz (2)

DJ ArtyNeo

## Drodzy Czytelnicy!

Proponujemy Wam nową zabawę. Chcemy stworzyć Listę Przebojów Panoramy, czyli 20 najlepszych hitów dla każdego. Prosimy was o nadsyłanie kartek pocztowych wraz z kuponem zamieszczonym na tej stronie. Pierwsza piosenka otrzyma odpowiednio 5 pkt, druga 4 itd. Czekamy na Wasze głosy. Wybór piosenek dowolny. Zależy to tylko od Was. Dopuszczamy także ksera kuponów.

**Piszcie na adres: Panorama Regionu ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew. Do dzieła!**

## Lista Przebojów Panoramy

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

# LUDZIE CHCĄ SIĘ UCZYĆ

Porównując analitycznie okres dzisiejszy i ten sprzed dwudziestu lat, widać wyraźnie, że poziom wykształcenia polskiego społeczeństwa rośnie. Tylko w tym roku 3,7% więcej populacji uzyskało wyższe wykształcenie, niż w roku poprzednim. Trzeba też pozytywnie spojrzeć na fakt, iż ludzie ze wsi coraz chętniej wybierają się na studia. Jednocześnie analfabetyzm wciąż jest wysoki, bo około 37%.



Sale seminaryjne zapełniają się coraz większą liczbą studentów

Czasy PRL-u wspominałyśmy różnie. Jedni do dziś się nimi zachwycają i to na tyle, by chcieć ich powrotu; drudzy patrzą na nie z nutką sentymentu, natomiast jeszcze inni odzęgnają się od niego kategorycznie. Prawdą jest, że awans społeczny i kariera w tamtym okresie nie były niczym abstrakcyjnym. Taka była rzeczywistość. Tylko, że ta rzeczywistość jednych wznosiła na piedestał, a innych tłamsiła w ciemnym pokoju. Efektem takiego stanu rzeczy była, i jest, dzisiejsza przepaść dzieląca polskie społeczeństwo w

kwestii wykształcenia.

## Po lepszą pracę i lepsze życie

Według ostatnich badań poziom wykształcenia polskiego społeczeństwa wzrasta. Nie chodzi tu tylko o tytuły naukowe i studia, ale także o egzamin dojrzałości, szkołę średnią, wszelkiego typu szkoły policealne, studia podyplomowe, studium o różnych specjalnościach, czy licea profilowane, a nawet gimnazja i dawne szkoły podstawowe. Chcemy się uczyć i pragniemy pogłębiać naszą wiedzę nie tyl-

ko ze względu na poznanie świata, ale też (a może głównie) po to, by w przyszłości otrzymać lepszą pracę i wyjechać ewentualnie na Zachód. Przyszłoroczna Unia Europejska ma nam w tym dobitnie pomóc, choć dziś tak do końca nikt nie jest niczego pewien.

Z obecnych absolwentów, którzy w tym roku, bądź w latach poprzednich ukończyli szkoły średnie, naukę na studiach wyższych kontynuuje aż 6 osób na każde 10!. To bardzo dużo zważywszy, że jest to najlepszy

wynik od roku 1945, czyli od momentu, gdy władzę przejęli komuniści. Cieszy też liczba młodych mieszkańców na wsi, którzy pomimo problemów finansowych coraz częściej wybierają naukę na uniwersytetach i w szkołach wyższych. Lecz patrząc w drugą stronę - wielu z tych, którzy pozostali nie mają takiej szansy. Powód jest prosty - finanse, a gminy i powiaty nie każdego potrafią zasponsorować. Ludzie czekają więc na lepsze czasy.

## Wschód tonie w analfabetyzmie

Jest i biegun przeciwny całej sprawy. Znajdują się na nim ludzie. Którzy nie mają nawet podstawowego wykształcenia, głównie za sprawą PRL-u, który nie każdego tolerował, ale ma też bardzo duże znaczenie, gdzie wtedy kto mieszkał. Bo jeśli na dzień dzisiejszy na zachodzie i północy, odsetek analfabetów bez podstawowego wykształcenia wynosi 13%, a na drugim końcu polski pod granicą dawnego ZSRR prawie 40%, to coś jest nie tak.

Oczywiście wielu badaczy, socjologów i znawców tłumaczy to faktem PRL-owskiego myślenia, które wschodnim ziemiom postanowiło lekko pofolgować; ziemiom, gdzie kwitł handel, gdzie ludzie za jedyną pracę uznawali uliczną sprzedaż na jarmarkach i w butikach, ale to nie tylko to. Dochodzi jeszcze absurdalna (już wtedy) pogoń za pieniądzem, za który nie można było wiele kupić, ale liczył się sam fakt. Ludzie woleli pracować od najmłodszych lat, niżli iść do szkoły i przesiadywać sześć

dni w tygodniu w drewnianych ławkach. Mieli inne spojrzenie na rzeczywistość, niż pozostali Polacy, choć paradoksalnie wszyscy żyli w w tym samym kraju. W tym samym systemie.

## Nie jest najgorzej

Wśród krajów Europy nie stoimy najgorzej. Nie jesteśmy co prawda prymami, ale plasujemy się mniej więcej w połowie stawki. Daleko nam do Niemców, Szwedów czy Brytyjczyków, ale przebijamy np. Grecję, Portugalie i Hiszpanię. Kolejne reformy szkolnictwa zdają się iść w dobrym kierunku (na pewno w lepszym niż reformy systemu zdrowotnego), ale minie jeszcze kilka lat, nim sytuacja w szkolnictwie ustabilizuje się na tyle, byśmy ze spokojem mogli popatrzeć w nadchodzącą przyszłość. Czego Państwu i sobie życzę.

Artur Wicik

Pracownie komputerowe to na Zachodzie norma.



## SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze przedstawiliśmy błędną informację. Oczywiście kandydatką na Miss Polonia była **Karolina Pilewska**, a nie **Karolina Bogumił** (zdjęcie poniżej), która została Polską Dziewczyną Roku 2003. **Obie panie serdecznie przepraszamy!**



Dziewczyna Roku 2003

## Australijsko-Polski Dom Zdrowia Na Wybrzeżu (3)

*Porażenie mózgowe to choroba polegająca na paraliżu albo osłabieniu górnej części mózgu. Chory nie może kontrolować pracy mięśni i poprawnie wykonywać ruchów. Porażenie jest spowodowane defektem mózgu. Najwyraźniejszymi oznakami choroby są nieskoordynowane, gwałtowne ruchy głowy i zaburzenia mowy.*



Ten chłopiec cierpi na atetozę utrudniającą kontrolowanie ruchów głowy i kończyn

U chorych dotkniętych porażeniem mózgowym mogą wystąpić zróżnicowane objawy. U niektórych pojawiają się zaburzenia w funkcjonowaniu mózgu, które poza kalectwem fizycznym prowadzą czasem także do upośledzenia procesów umysłowych. Czasami występują u nich trudności z uczeniem się albo niedorozwój umysłowy, jednak niektórzy pacjenci wykazują normalną albo nawet wyjątkową inteligencję, a są upośledzeni fizycznie. Niektórzy chorzy mają kłopoty ze wzrokiem lub słuchem. Ze względu na wyjątkowo duże zróżnicowanie objawów uważa się, że jest tyle odmian porażenia mózgowego, ilu jest ludzi dotkniętych tą chorobą.

Porażenie mózgowe może rozwinąć się w okresie życia płodowego, na skutek uszkodzeń powstałych w czasie porodu lub wkrótce po nim, jednak często dopiero po upływie kilku lat widać, jak jest rozległe.

### Frustracja

Dziecko z porażeniem mózgowym nie potrafi wykonywać skoordynowanych ruchów i nie może poznawać otaczającej go rzeczywistości, zwłaszcza jeśli chorobie towarzyszą wady wzroku czy słuchu. Prowadzi to do narastającej frustracji, szczególnie jeśli chory

ma normalną lub nieprzeciętną inteligencję. Frustracja jest źródłem zaburzeń emocjonalnym.

W wielu krajach, także w Polsce, noworodki rutynowo bada się po porodzie i przy okresowych badaniach, dzięki czemu wcześniej można wykryć oznaki porażenia mózgowego. **Wczesne rozpoznanie**

Na porażenie mózgowe nie ma lekarstwa, ale wczesne rozpoznanie gwarantuje o wiele większe szanse rozpoczęcia właściwej terapii zmniejszającej liczbę objawów choroby lub łagodzącej je we wszystkich przejawach - fizycznym, umysłowym i emocjonalnym.

Aby nie przeczyć nowych objawów choroby i jak najwcześniej rozpocząć leczenie, dzieciom z porażeniem mózgowym powinno się regularnie badać wzrok, słuch i rozwój umysłowy. Duże znaczenie mają także porady i pomoc dla rodziców.

### Jest szansa na wyleczenie

Choć medycyna nie zawsze potrafi poradzić sobie z niektórymi chorobami, MPDz może być leczone i to z zaskakująco dużym i pozytywnym skutkiem. Prezentowana w naszym dziale metoda elektrostymulacji nerwów australijskiego doktora Victora Żenni

powoduje, że leczeni pacjenci czują poprawę już po pierwszych zabiegach. Tak było w przypadku malutkiej Kasi.

"Kasia urodziła się w 7 miesiącu ciąży. Inkubator. Mając 10 miesięcy lekarz stwierdza MPDz. Wizyty u neurologów, rehabilitacja trwająca 7 miesięcy, w końcu skierowanie do DSK. Diagnostyka lekarza brzmi: zastrzyki, które są zbyt kosztowne (1500 zł) ewentualnie operacja. Długie zastanowienie. Co robić? Na co wyrazić zgodę? Natrafiam na artykuł w gazecie o doktorze Victorze Żenni. Chwila zastanowienia. Spróbujemy. Dzisiaj jestem wdzięczna losowi, że trafiłam z dzieckiem do Niego. Kasia po 2 seansach zaczęła sama siedać, po 3 przy pomocy wstaje na nóżki, znikła szty, staje się coraz bardziej sprawniejsza, samodzielna. Myślę, że podjęłam słuszną decyzję. Kasia chodzi prowadzona za rączki. Z poważaniem. Danuta Dąbek."

### Prawdziwy dar niebios

U 3-letniego Piotrusia, podobnie jak u Kasi, już po drugim zabiegu nastąpiła znaczna poprawa w mówieniu, a także większa swoboda ruchów, co pozwoliło na zwiększenie gamy ćwiczeń fizycznych i znaczną poprawę sfery

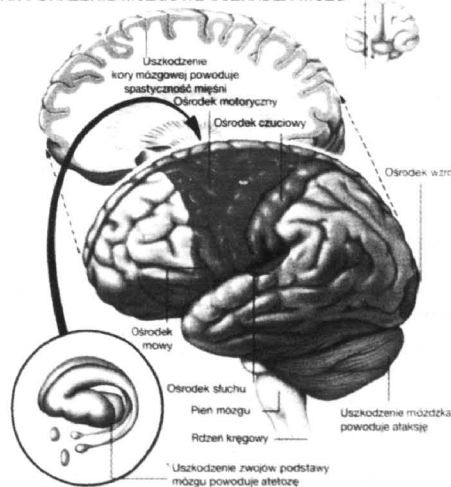
psychicznej dziecka.

"Piotrus cierpi na dziecięce porażenie mózgowe. W wieku 3 lat nie siedzi ani nie chodzi. Jest dzieckiem leżącym. Ma niedowład czterokończynowy, ze zmiennym napięciem mięśniowym. Odbył 5 zabiegów elektrostymulacji. Po pierwszym zabiegu zauważyłam jedynie "luźniejszą" mowę. Zaczął swobodnie wypowiadać słowa i było ich dużo więcej. Po kolejnych stymulacjach (2,3) doszło do znacznego rozluźnienia nóg, co pozwoliło na dużo większą gamę ćwiczeń z terapią i w domu. Język pracował dużo swobodniej. Zaczął wypowiadać np. -sz, ż- głoski, przy których język wędruje do górnego podniebienia. Po następnych zabiegach (4,5) dziecku bardziej rozluźnionym nogom, potrafi posadzić się w klęku sam utrzymać się w tej pozycji kilka minut, przy dość wyprostowanym kręgosłupie. Mowa cały czas się polepsza. Iwona z Łęczycy.

Artur Wicik

Terapia dr Żenni, to nie tylko leczenie MPDz. Pomaga także w walce z: otyłością i nadczynnością tarczycy, paraliżem po wylewie, przewlekłym bólem, problemami okresu przejściowego, depresją endogenną, uzależnieniami (szczególnie narkotykowym, alkoholowym i tytoniowym), alergiami, symptomami starzenia się organizmu, chorobą Parkinsona, udarem mózgu, cukrzycą, schorzeniami neurologicznymi. Dr Żenni już wkrótce będzie w Trójmieście (w Sopocie). Będziecie więc mieli okazję na poddanie się leczeniu wg jego metody. Jeżeli jesteście zainteresowani wszelkimi informacjami na ten temat, zapisami na sesje terapeutyczne i 6-cio dniowymi turnusami leczniczymi, dzwońcie pod nr: (058) 536-46-69 lub 0691-355-669 albo bezpośrednio do dr Żenni: 603-887-868.

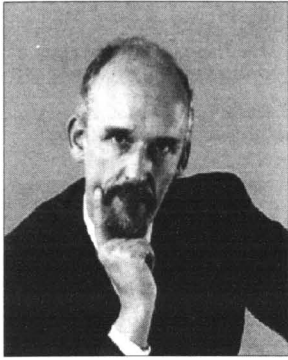
### JAK PORAZENIE MÓZGOWE USZKADZA MÓZG



Schemat wpływu porażenia mózgowego na pracę mózgu

**PANORAMA**  
Regionu

REDAGUJE KOLEGIUM: Zbigniew Płuciński, Artur Wicik. SIEDZIBA REDAKCJI: ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-92. e-mail: centralna@wpomorskie.pl. ODDZIAŁY: Gdańsk, tel. (058) 341-80-39. Tczew, (058) 777-53-73. Wałcherowo, (058) 677-11-11. Starogard, (058) 775-45-00. Ełbląg, (055) 235-59-04. Kwidzyn, (055) 279-30-59. Malbork, (055) 272-55-22. Iława, (089) 648-77-66. Grudziądz, (056) 462-22-22. Nowy Dwór Gdański, (0-55) 648-27-26. Puck, (058) 673-45-64. DZIAŁY REKLAM I OGŁOSZEŃ: Gdańsk, tel./fax (058) 341-80-39. Tczew, tel./fax (058) 777-44-12 oraz telefony we wszystkich oddziałach. WYDAWCA: Grupa Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-44-11. SKŁAD I DRUK: Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-87. Prenumerata: "RUCH" SA, bezpłatna infolinia nr - 0 800 150 047. GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE jest członkiem IZBY WYDAWCÓW PRASY.



Janusz Korwin-Mikke

## FELIETON

Oczywiście, jeśli panie chcą grać w piłkę nożną za własne pieniądze, a ktoś chce płacić, by to oglądać – to bardzo proszę... Czy natomiast panna HL – i w ogóle kobiety – powinny grać w męskich drużynach futbolowych?

## Sensacyjna Hanna

Nikt normalny na umyśle – pomijam zbrońców lubiących patrzeć, jak kobietom podskakuje biust – nie ogląda meczów kobiecej piłki nożnej. Są one na Zachodzie lansowane w ramach tzw. "politycznej poprawności": jak coś może robić zdrowy biały mężczyzna, to może i kobieta, i Murzyn, i inwalida – jeśli nie mogą, to trzeba zapłacić, by mogli, a przynajmniej udawać, że mogą. Efektem tego są "Olimpiady Niepełnosprawnych", i np. futbol kobiet. Są to imprezy kompletnie absurdalne, do których – bez ich zgody – dopłacają podatnicy. Nikt jeszcze nie dopłaca do Murzynów grających w brydża i nie ma jeszcze "Szachowej Olimpiady dla Idiotów" – i jest to bardzo poważny mankament naszej cywilizacji.

Ale oto grozi nam przełamanie kolejnego tabu: włoski klub "Perugia" (czy to aby nie ten, w którym udzielał pułkownikowicz Kadafi jr?) chce zatrudnić jako piłkarke p. Hannę Ljungberg. Panna Ljungberg miałaby grać w drużynie męskiej.

Być może panu Lucjanowi Gaucci, oficjalnemu właścicielowi "Perugii" chodzi o reklamę klubu, o przyciągnięcie większej liczby widzów – bo reklamuje pannę Ljungberżankę jako "ładną blondynkę o niebieskich oczach" i twierdzi, że "będzie gwiazda nie tylko na boisku". Jest to traktowanie panny HL jako maskotki – i do tego przywykliśmy.

Odpowiedź nie jest taka prosta. W brydżu czy szachach kobiety mają prawo grać na równi z męczyznami w kategorii "open" – a oprócz tego istnieje osobne konkurencje kobiece (w brydżu także mixt). I nikomu to nie przeszkadza. W ostatnich Mistrzostwach Úwiata Juniorów a) I drużyny Urugwaju stanowiły dziewczęta. Urugwaj zajął co prawda ostatnie miejsce – ale nikt z tego powodu nie wysmiewał się z umiejętności kobiet. Jest na świecie trochę pań potrafiących grać na bardzo przyzwoitym męskim poziomie.

I rachunek prawdopodobieństwa pokazuje, że to samo może zdarzyć się w piłce nożnej. Może trafić się kobieta o poziomie gry jak najbardziej pasującym do I Ligi włoskiej.

Mimo to jestem zdecydowanie temu przeciwny. I nie ma to absolutnie nic wspólnego z obawą, że "kobiety zaważszą kawałek męskiego świata". Nie zaważszą: kobiety skaczą niżej i bliżej, niż mężczyźni, biegają wolniej – więc nie ma mowy, by na trwałe zagroziły w drużynach piłkarskich.

Mój sprzeciw bierze się stąd, że panna Ljungberżanka byłaby narażona na fizyczny kontakt z przeciwnikami.

Otóż normalny mężczyzna – a za takiego się uważam – w stosunku do kobiet zachowuje się opiekuńczo. Owszem, może kobiecie sprząć tyłek, może ją siłą wystawić za drzwi – ale nigdy kobiety nie skrzywdzi. Zaatakowanie kobiety pełną siłą jest po prostu niemożliwe. Tak mężczyźni są od setek pokoleń wychowywani przez swoje matki – a jeśli ktoś kobiecie złamałby rękę czy połamał zębra, to byłby potraktowany jako groźny zbrojeniec. Nawet pies atakowany przez sukę co najwyżej warknie, odtrąca ją lub chwyci za skórę na karku: nigdy nie zaatakuje na serio zębami – choćby rozeźlona suka gryzła go na serio.

Jeśli oglądamy mecze piłkarskie, to co chwila widzimy przeciwników ostro się ze sobą zderzających. Często po takim starciu jeden leży na boisku i związa się z bólu – choć nie został nawet sfalowany. Cóż: to męski sport... Obydwa ostro wchodzili w piłkę...

Pojawienie się panny Hanny L. na boisku spowoduje, że biegnący do piłki przeciwnik będzie miał bardzo nieprzyjemny wybór:

- zaatakować z pełną siłą – w wyniku czego panna HL znajdzie się na ziemi, być może ze złamaną ręką;
- potraktować ją z należytą ostrożnością i delikatnością – co wywoła gwizdy i śmiech na trybunach.

Jeśli piłkarz wybierze (a), to straci zapewne kochankę czy żonę – bo żadna kobieta nie chce zadawać się z facetem pozbawionym normalnych hamulców; skąd ma wiedzieć, czy – zasmakowawszy w ciskaniu panną HL o ziemię, nie zastosuje tego samego w stosunku do niej? Zwierzę, które zabiło człowieka, zabija się – bo gdy raz taki koń czy pies przełamie tabu...

Jestem natomiast przekonany, że piłkarze będą wybierać rozwiązanie (b). A po meczu zbiorą się i powiedzą, że więcej przeciwko kobiecie grać nie będą! Bo to żadna gra.

Ile by p. Gaucci nie wyłożył na zakup panny Ljungberżanki – pewno niewiele zresztą – to te pieniądze straci. Nastąpi to samo, co ze słynnym amerykańskim koszykarzem, Magikiem Johnsonem, który zaraził się AIDS: najpierw ("politpoprawność"! Obowiązuje krytyczne hasło: "Chorzy na AIDS to tacy sami ludzie, jak my"... ) pokazano w telewizji, że jednak gra w NBA – a potem już więcej się na parkiecie nie pokazał, bo wszyscy odmówili gry przeciwko Niemu.

I na taki bunt nic się nie poradzi.

## HOROSKOP 01.10-07.10

## Baran (21.03-20.04)

Przyjazny znak: Skorpion

Szczęśliwe liczby: 2, 4, 5

Ten tydzień będzie beztroski. Z finansami też nie najgorzej. Wolny czas spędź na łonie natury.

"Nie bogactwa czynią człowieka szczęśliwym, ale dobre ich używanie".

(Miguel de Cervantes)

## Waga (23.09-23.10)

Przyjazny znak: Strzelec  
Szczeniwe liczby: 3, 5, 6

Działasz szablonowo. Strzeż się dogmatyzmu. Dopasowuj do różnych sytuacji odpowiednią strategię działania.

"Do zwycięstwa trzeba nam odwagi, odwagi i jeszcze raz odwagi".

(Georges Jacques Danton)

## Byk (21.04-20.05)

Przyjazny znak: Koziorożec

Szczeniwe liczby: 3, 6, 7

Zadbaj o wygląd zewnętrzny. Poświęć też więcej czasu swojemu partnerowi. Działaj tak aby nie krępować innych.

"Pierwszym warunkiem sukcesu jest rozsadek".

(Sokrates)

## Skorpion (24.10-22.11)

Przyjazny znak: Lew  
Szczeniwe liczby: 2, 6, 7

Warto zacząć realizować pewien projekt. Żeby osiągnąć sukces musisz działać zespołowo. Zadbaj o zdrowie.

"Radość i zdrowie przemieniają zimę w lato".

(Marc Antoine Desaugiers)

## Strzelec (23.11-21.12)

Przyjazny znak: Bliźnięta

Szczeniwe liczby: 1, 4, 5

Ten tydzień nie będzie łatwy. Odczujesz spadek sił witalnych. Aby uniknąć błędnych decyzji kieruj się intuicją.

"Wymieniaj doświadczenia. Ale tylko na lepsze!

(Janina Iphorska)

## Bliźnięta (21.05-21.06)

Przyjazny znak: Rak

Szczeniwe liczby: 1, 2, 3

Popadłaś(ę) w rutynę. Chcesz się zmienić. Na razie przypominasz korek na fali. Porozmawiaj szczerze z kimś bliskim.

"Postęp to znaczy lepsze, a nie tylko nowe".

(Carpio Lope de Vega)

## Rak (22.06-22.07)

Przyjazny znak: Waga

Szczeniwe liczby: 2, 5, 6

Skup się na sprawach zawodowych. Masz okazję wykazać się talentem i przedsiębiorczością. Wykorzystaj szansę.

"Praca jest balsamem życia, praca jest źródłem cnót".

(Johann Gottfried Herder)

## Koziorożec (22.12-20.01)

Przyjazny znak: Ryby  
Szczeniwe liczby: 3, 4, 5

Nauć się odróżniać wrogów od przyjaciół. Ktoś za Twoimi plecami działa przeciwko Tobie. Daj mu naukę.

"Gniew, który szybko się uspokaja, nie rodzi nienawiści".

(Awicenna)

## Wodnik (21.01-19.02)

Przyjazny znak: Baran  
Szczeniwe liczby: 5, 6, 7

Masz dobry okres. Dobre rzeczy same wpadają Ci w ręce. Twoja życiowa postawa zapewni Ci lojalnych przyjaciół.

"Marzenie podąża swoim szlakiem, nawet jeśli uważa się za myśl".

(Andre Malraux)

## Lew (23.07-23.08)

Przyjazny znak: Wodnik

Szczeniwe liczby: 1, 6, 7

Teraz musisz działać. Kieruj się prostymi, podstawowymi zasadami. Porzuć irracjonalne obawy.

"Wolę błędy entuzjasty od obojętności mędrca".

(Anatol France)

## Panna (24.08-22.09)

Przyjazny znak: Byk

Szczeniwe liczby: 1, 3, 4

Dopisuje Ci humor i energia. Pozatławiaj zaległe sprawy. Staraj się nie popaść w konflikt z otoczeniem.

"Często najmądrzejszą odpowiedzią jest milczenie".

(Lew Tołstoj)

## Ryby (20.02-20.03)

Przyjazny znak: Panna

Szczeniwe liczby: 1, 5, 6

Nie uszczęśliwiaj nikogo na siłę. W pracy nie daj się komuś wyprowadzić z równowagi. Pożornie skomplikowane przedsięwzięcie okaże się łatwe do realizacji.

"Żeby coś zrobić, trzeba mieć nadzieję, że się to zrobi".

## Czytelnicy!!!

Nie identyfikujcie „Panoramy Regionu” i „Giełdy Regionu” z Wa-  
szą gazetą lokalną „Panorama Regionu” wraz z „Giełdą Regionu” to  
osobny dodatek do jedenastu lokalnych tygodników. Można więc ją ku-  
pić np. w Wejherowie, Tczewie, Malborku, Starogardzie Gdańskim... Co  
za tym idzie wszelką korespondencję do nas kierujcie na adres: 83-110  
Tczew, ul. Kwiatowa 11. Przypominamy, że cały czas czekamy na zdjęcia  
dziewczyn do konkursu Dziewczyna Miesiąca.

## Poszukujemy kandydatów

### na REDAKTORA

**Wymagania:**

- wykształcenie wyższe,
- doświadczenie w pracy dziennikarskiej,
- umiejętności menedżerskie.

Podania prosimy przysłać na adres:  
Dział Kadry, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32

# ODKUPIMY TWÓJ SAMOCHÓD NA ATRAKCYJNYCH WARUNKACH!

Chcesz szybko i korzystnie sprzedać swój samochód?

Przyjedź do naszych salonów.

Gwarantujemy profesjonalną wycenę. Zapraszamy!

[www.kulej.peugeot.com.pl](http://www.kulej.peugeot.com.pl)

**JD - Kulej**

SALON-SERWIS-CZĘŚCI  
usługi blacharsko-lakiernicze



PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

**81-571 GDYNIA**  
ul. Chwaszczyńska 178  
tel. (058) 629 72 72  
fax (058) 629 72 28

**82-400 WEJHEROWO**  
ul. Gdańska 15  
tel. (058) 672 11 11  
fax (058) 672 05 06

**83-110 TCZEW**  
al. Solidarności 5  
tel. (058) 530 00 55

# Rojal market

**Duży wybór, dobre ceny!**

Z radością informujemy,  
że w miejscu dotychczasowych

**E discount**

powstają nowe, samoobsługowe  
sklepy polskiej sieci Rojal market!!!

Tczew, ul. Kwiatowa 4 • Centrum Handlowe **echo**  
(tel. 058/530 06 22)  
Pruszcz Gdański, ul. Batalionów Chłopskich 1  
(tel. 058/773 15 31)

Brzeźno ul. Sikorskiego 1 (tel.055243 09 39) • ul. Marynarska 3 (tel.055243 09 46) • Brodnica Sikorskiego 5 (tel.055493 34 11) •  
Chojnice 14 klatko 25 (tel.052387 56 96) • Elbląg Armii Krajowej 1-don handlowy Fanka (tel. 055235 05 93) •  
Grunwaldzka 2 - sklepka ebiąka (tel. 055235 06 04) • Nowowłóka 1 a (tel. 055235 05 87) • Grudziądz Śniadeckich (tel.056463 89 09) •  
Wydubiego 21 (tel.056642 86 06) • Kwakdyń Korczaka 3 (tel.055279 88 30) • Malbork Główna 2 (tel.055272 20 58) •  
ul. Targowa 1 (tel.055272 00 57) • Nowe Tuzawki 28 (tel.052933 83 11) • Nowy Staw Kokoski (tel.055271 56 17) •  
Pielęgie Dworkowa 28 (tel.056838 14 80) • Prusady Piłkic 2 (tel.055278 30 21) • Rada ul. Buzza 18 (tel.056878 31 91) •  
Rumia Janowa Stocznolców 7 (tel.058/871 32 92) • Sztum Mickiewicza 48 (tel.058/277 24 97) •  
Tczew Wojska Polskiego 22 (tel.058/532 40 01) • Zwirki 40 (tel.058/531 66 32) •

**Pełen asortyment spożywczy!**  
**Bogata oferta artykułów przemysłowych!**

Oferta ważna od 2 do 5 października (czwartek-niedziela) 2003. Podane ceny zawierają podatek VAT.



**139**

MAŚLANE  
z Warlubia, 200 g



**099**

MAKARON  
400 g



01  
SPRZEDAM  
MIESZKANIESPRZEDAM kawalerkę. 0503  
741 604 01/46/1.09SPRZEDAM mieszkanie 36 m<sup>2</sup>  
w Nowym Dworze Gd. Tel. (055)  
247-46-53. Nr PO 139/12.09KAWALERKĘ 30 m<sup>2</sup> Tczew -  
Suchostrzygi lub zamienię na  
większe. 0602 248 970 01/52/22.09MALBORK 800 - 1000zł/m<sup>2</sup>  
oraz strych pod mieszkanie  
13.000zł, garaż - 7.000 -  
10.000zł (055) 273 48 69, 502  
151 710 04/03/03.09SZYMANKOWO, mieszkanie  
3-pokojowe 58m<sup>2</sup>, ogródek 12 ar,  
tel. (055) 271 19 39 04/02/13.08SPRZEDAM mieszkanie 3-poko-  
jowe 66m<sup>2</sup> Malbork (Piaski)  
tel. 0601 093 790 04/04/19.09PILNIE sprzedam mieszkanie  
63m<sup>2</sup> piece (055) 272 60 74  
04/05/23.09SPRZEDAM M-5 tel. (024) 367  
55 94 04/10/29.09SPRZEDAM mieszkanie spół-  
dzielcze własnościowe (48,1 m<sup>2</sup>) -  
2 pokoje na Os. Kardynała Wy-  
szynskiego w Nowym Dworze  
Gd. tel. (0-55) 247-43-53KWIDZYN sprzedam mieszkanie  
2- pokojowe tel. (055) 261 01  
12 03/01/18.09PILNIE sprzedam mieszkanie  
4- pokojowe (60 m<sup>2</sup>) w Kwidzynie  
os. Hallera tel. (055) 646 15  
96 lub (055) 261 19 67  
03/05/12.0974 m<sup>2</sup> II po remoncie z wyposa-  
żeniem kuchni, łazienki i sypial-  
ni Kwidzyn ul. Sokola 9 tel. 0  
601 691 830 03/07/27.08MIESZKANIE 2 pokojowe w  
Prabutach 50 m<sup>2</sup> + garaż tel.  
(055) 278 25 59 tel. 0 600 973  
226 03/06/27.08MIESZKANIE 3-y pokojowe  
sprzedam, wynajmę w Starogard-  
zie, tel. (058) 56 241 52 02/13/06SPRZEDAM mieszkanie włoś-  
nościowe, kawalerkę 38,10 m<sup>2</sup>,  
Starogard, tel. (058) 775 15 98  
02/13/75.8GDAŃSK-Jasień, ul. Damorki,  
1-pokojowe, 41,80 m kw., parter  
możliwość zrobienia 2 pokoi (2  
okna w pokoju), opomiarowanie,  
Internet, telefon, kuchnia, ła-  
zienka-kafelki. Duży balkon.  
Cena 105000 zł. cena do nego-  
cjacji, tel. (058) 303 04 27. Pro-  
szę dzwonić po 16-tej. 02/13/76.0WŁASNOŚCIOWE 4-pokojowe  
75 m<sup>2</sup> w Skarszewach Os. Sikor-  
skiego, tel. (058) 588 21 38, 0508  
173 428 02/13/76.1SPRZEDAM mieszkanie 43 m<sup>2</sup>  
urządzone Starogard Gd., tel.  
0604 138 611 02/13/76.2MIESZKANIE 1,2,3 pokojowe  
Starogard Gd. i okolice sprzeda  
"Contraktus", tel. (058) 56 232 89W STAROGARDZIE własno-  
ściowe (b. zadbane) 64,6 m<sup>2</sup>, II  
piętrze, trzy pokoje, tel. (058) 56  
206 14 02/13/77.7AGENCJA Nieruchomościami  
"Pałuskiewicz" 83-110 Tczew,  
ul. Dąbrowskiego 20, tel. 777-53-  
33, 51-54-94 sprzeda M-3 (49  
m<sup>2</sup>) ul. Jurgo parter. Nr 03/096TCZEW 74 m<sup>2</sup> własnościowe,  
Nowowiejska, ogród, garaż,  
dzierżawa. Tel. 0603-098-228.  
Nr 01/25/29.09SPRZEDAM kawalerkę w  
Sztumie 38 m<sup>2</sup>, 1.300 m<sup>2</sup>. Tel.  
(055) 277-75-10 na ul. Mickiewi-  
cza 2/7. Nr 01/31/29.09SPRZEDAM kawalerkę w Tcze-  
wie os. Garnuszewskiego. Tel.  
(058) 777-31-72. Nr 01/03/26.09STARE budownictwo 75 m<sup>2</sup>,  
dwa pokoje Tczew, tel. 0502-314-  
235. Nr 01/04/26.0902  
KUPIĘ  
MIESZKANIEKUPIĘ kawalerkę w Tzewie.  
Tel. 608-272-877. Nr 01/11/11.092-3- POKOJOWE mieszka-  
nie Władysławowo. Tel. 0502-  
341-021, fax (022) 877-14-64.  
Nr PO 141/12.09KAWALERKĘ os. Czyżykovo.  
Tel. 536-92-17, 0506-952-810.  
Nr 01/38/15.0903  
DOMYDOM w stanie surowym,  
zamknięty. Tczew-Czyżyko-  
wo. Cena: 150 tys. Tel. 503-  
0603 407 826 01/18/40.8SPRZEDAM dom + sklep.  
Tczew, cena 210 tys. zł. Tel. 531-  
53-98, 0602-633-032. Nr 04/035/122.09DOM do remontu Tczew okolice  
kupię. Tel. 0602-215-178. Nr 01/14/15.09KUPIĘ dom w Tzewie może  
być stan surowy zamknięty. Tel.  
0603-576-780. Nr 05/04/12.09SPRZEDAM dom w Nowym  
Dworze Gd. tel. (0-55) 247-41-07  
SPRZEDAM dom w Nowym  
Dworze Gdański 10 km od Steg-  
ny nad rzeką tel. (0-55)-247-41-  
07SPRZEDAM parter domu 72  
m<sup>2</sup>, własnościowe Kwidzyn  
(055) 279 37 66 0 609 618 540  
03/04/26.09POŁOWĘ domku w Kwidzynie  
sprzedam 0 609 795 753 03/05/19.09SPRZEDAM dom Rakowiec tel.  
0 506 343 384 03/03/19.09SPRZEDAM dom piętrowy 0,58  
ha, działka (nowy) tel. (055) 279  
58 31 03/02/11.09SPRZEDAM dom komfortowy,  
pow. 166 m<sup>2</sup>, Kwidzyn 0 603 875  
390 03/04/02.09DOM w Sadlinkach 150 m<sup>2</sup> +  
działka 1000 m<sup>2</sup> w Sadlinkach  
sprzedam tel. 0 600 804 884 18/02/09SPRZEDAM dom Pinczyn  
nowy 300 m<sup>2</sup> działka 1000 m<sup>2</sup>  
mieszkalny lub pod działalność,  
tel. (058) 588 46 62 02/13/65.6DOM w Starogardzie, atrakcyj-  
na lokalizacja, działka 672 m<sup>2</sup>,  
powierzchnia użytkowa domu  
250 m<sup>2</sup>, garaż. Dobra cena, tel.  
(058) 56 00 476, 0606179 825 02/13/73.5SPRZEDAM dom jednorodzin-  
ny w Starogardzie Gd. przy ul.  
Lubichowskiej z dużą działką,  
tel. (058) 56 294 53, 0507 041  
631 02/13/76.2SPRZEDAM dom w Starogard-  
zie, tel. 0502 468 680 02/13/76.6SPRZEDAM w Kolinczu k. Staro-  
gardu dom szeregowy 150 m<sup>2</sup>,  
działka 450 m<sup>2</sup>, tel. 0600 012  
432 02/13/76.7DOMEK o pow. 70 m<sup>2</sup>, okolice  
Starogardu Gd. sprzeda lub za-  
mieni na mieszkanie 2 pokojo-  
we CONTRAKUS, tel. (058) 56  
232 89 21/09/98SPRZEDAM dom + budynki gos-  
podarcze 1000 m<sup>2</sup> w Zielonej  
Górze, tel. 0503 086 367 02/13/78.0SPRZEDAM dom stan surowy  
ortwarty ok. 150 m<sup>2</sup>, garaż włoś-  
ność hipoteczna, okolice Tzewa.  
Tel. 0601-073-176. Nr 01/012/29.09SPRZEDAM dom szeregowy,  
skrajny w Tzewie os. Sucho-  
strzygi. Tel. kont. 0502-63-55-83.  
Nr 05/08/29.09KUPIĘ dom wolnostojący w  
Tzewie do 150 tys. zł. Tel. (058)  
531-05-37, 0606-82-33-55. Nr 05/02/07/29.09SPRZEDAM w stanie su-  
rowym Gniszewo 28. Tel. (058)  
531-98-74. Nr 01/04/24.09SPRZEDAM dom w Lubi-  
szewie w stanie surowym, tel.  
po 19.00 533-72-19, 0696-  
671-100. Nr 01/01/23.0904  
NIERUCHOMOŚCISPRZEDAM działkę zabu-  
dowaną budynkiem nadają-  
cym się na mieszkanie położ-  
one w Leśnej Jani. Cena  
30.000 zł. Tel. 601 83 30 62  
01/16/01/08Kupię jezioro, jezioro,  
staw lub stawy. Tel. 0693-  
467-466. Nr 01/01/11.09SPRZEDAM posiadłość 2.400  
m<sup>2</sup> z zabudowaniem o kubatu-  
rze 400 m<sup>2</sup> przy drodze E-1  
Tczew - Subkowy. Tel. 0602-680-  
228. Nr 01/02/19.09SPRZEDAM działkę 700 m<sup>2</sup>  
wraz z budynkiem z możliwością  
adaptacji na mieszkanie lub pod  
działalność w m. Pordenowo gm.  
Lichnowy. Tel. (058) 531-11-23  
lub 501-616-817. Nr 01/11/19.09PILNIE sprzedam rzemieślni-  
czą działkę o pow. 1.000 m<sup>2</sup> z su-  
rowym domem na Rokittkach,  
Tczew. Cena do uzgodnienia. Tel.  
0605-67-44-32. Nr 01/01/19.09SPRZEDAM obiekty gospodar-  
cze 2000 m<sup>2</sup> oraz dom piętrowy,  
pilnie. Tel. (089) 647-60-43 lub  
(089) 646-69-06. Nr PO 153/22.09TCZEW - okolice sprzedam  
dom, budynki, dobry punkt. Tel.  
(058) 531-49-97, sobota 19.00.  
Nr 01/31/22.09DREWNICA - dom murowany  
- sprzedam - tania 0608 08 47  
72 04/25.09

## DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy pomnożyć przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesać pod adresem naszej redakcji lub telefonicznie fax (058) 777 32 25. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

GIEŁDA  
Regionu

KUPON

GIEŁDA  
Regionu

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Dział: .....

Treść ogłoszenia  
(do 20 słów) .....

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto:

BRE BANK S.A. Oddział Regionalny Gdańsk 11401065-00-2930610PLNCURR01-51  
prosimyprzesłać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKI sp. z o.o. 83-110 Tczew,  
ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

## KREDYTY

BANKOWE ORAZ INNE FORMY FINANSOWANIA

NOWA Od

EUROPEJSKA 2,46%

OFERTA! rocznie

„Tak powinno być w każdym BANKU”

5.000 PLN rata od 55,16  
20.000 PLN rata od 86,67  
40.000 PLN rata od 173,33  
100.000 PLN rata od 433,33  
150.000 PLN rata od 650,00- Różnicy, Emerycji, Renciski  
- stóp do 25 lat -  
- bezpłatny wniosek  
- krótkie terminy wywierkacji -  
- bez zdolności kredytowej -NOWA OFERTA  
KUPON  
PROMOCYJNYELBLĄG, ul. Łonica 60 lp tel. (55) 234 27 87  
WEHEROWO, ul. Sobieskiego 227 lp tel. (58) 672 21 51 w 19  
GRUDZIĄDZ, ul. Dworcowa 44 lp tel. (54) 442 13 30  
STAROGARD GD., ul. Kokoszańska 34 P II p tel. (58) 542 51 34\* Oferty Bankowe i pomocnicze finansowe,  
gdzie indziej nie są wykonywane. 250048

**DOM** z zabudowie szeregowy, piętrowy, działka 3 ary w Malborku sprzedam tel. (055) 272 63 05

**MALBORK** - segment mieszkalny na ul. Chopina, okna PCV ogrzewanie etażowe sprzedam "Nowa" (055) 272 03 03, lub 0601 681 150

**POMIESZCZENIA** pod biura, magazyny, produkcje, sklepy w Malborku sprzedam (055) 273 48 69, 502 151 710

**ODDAM** ziemię na podsypkę Korzeniewo/Kwidzyna (055) 275 18 50

**SPRZEDAM**, wydzierżawie pomieszczenie w Oborach / Kwidzyna pow. 150 m<sup>2</sup>. Dostępne wszystkie media. Budynek można przeznaczyć na mieszkanie lub każdą działalność gospodarczą. tel. 0 601 641 977 lub (055) 645 31 23

**KUPIĘ** grunty rolne na Mareszle lub okolicach 0 503 833 981

**SPRZEDAM** w centrum Kwidzyna budynek mieszkalno - biurowy 244 m<sup>2</sup> - działka 605 m<sup>2</sup> tel.0 502 520 001

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjną 400 m<sup>2</sup> z domkiem letniskowym nad jeziorem w Rodowie wiadomość: (055) 278 63 23 dzwonić po 20-tej

**SPRZEDAM** ziemię, las w Szteklinie, tel. 0503 596 153

**GOSPODARSTWO** rolne 11,93 ha, 2 stawy nad szosą, budynki gospodarcze + dom - Malary, tel. (058) 58 826 16

**WYDZIERŻAWIĘ** 10h ziemi w Tężyńsku lub sprzedam, tel. 0502 468 680

**ŁĄKI** 2 ha m. Rusek gm. Bobowie sprzedam, tel. 0607 120 707

**TERENY** rekreacyjne, dacie, byle siedliska, gospodarstwo rolne sprzedam: kontrakt, UL. Gimnazjalna Nr 11/3 83-200 Starogard gd., tel. (058) 56 232 89

**KUPIĘ** ziemię, tel. (058) 56 222 14 po 19.00

**BIURO** Obrotu Nieruchomościami Jolanta Władysz. Zapewniamy miłą i kompleksową obsługę również w zakresie kredytów. Zapraszamy pon.-pt. w godz. 10.00 - 16.30 ul. Korczaka 1, tel./fax (058) 530-01-51, 532-07-50.

Sprzedam 1 ha ziemi w Tczewie. Działalność przem.-składowa. Tel. (058) 536-85-40. Nr 01/29/29-09

## 05 ZAMIANA

**ZAMIENIĘ** 3-pokoje własnościowe, C.O na 2 kawalerki w Malborku tel. 602 895 690

**OKAZJA** - mieszkanie 83m<sup>2</sup> zamienną na mniejsze - minimum 2 pokoje (055) 647 60 96

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe 43m<sup>2</sup> CO III piętro na kawalerkę (055) 647 46 83 Malbork

**ZAMIENIĘ**, własnościowe M-3, IIP/IVP. Na M-5 w bloku. Tczew, tel. 531-49-71.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe 69 m<sup>2</sup> w Nowym Dworze Gd. (strychow) na mniejsze tel. (0-55) 247-25-40

**KWIDZYN**, mieszkanie dwupokojowe zamienną na trzypokojowe do 60 m<sup>2</sup> tel. (055)646 39 50, 0 609 912 143

**ZAMIENIĘ** mieszkanie 3 - pokojowe 65 m<sup>2</sup> na domek w Starogardzie lub w najbliższej okolicy, tel. (058) 56 239 21 po 19,00, 0691 390 472, 0694 179 937

**ZAMIENIĘ** z dopłatą mieszkanie własnościowe, czteropokojowe, (80 m<sup>2</sup>) na mniejsze parter II piętro wiadomość, tel. (058) 775 40 25 po godz. 16.00

**KAWALERKĘ** własnościową na 2 pokoje w Tczewie. Tel. (058) 532-66-39.

**ZAMIENIĘ** mieszkanie w starym budownictwie na spółdzielnię, może być zadłużone. Tel. 532-60-55.

**MIESZKANIE** w Tczewie, 40 m<sup>2</sup>, własnościowe, stare budownictwo - na domek na wsi. Tel. 0696-380-553.

**MIESZKANIE** lokatorskie M-4 parter (bud. IV p.) zamienną na M-3 Tczew. Tel. 0504-194-278.

**GORZĘDZIEJ**, mieszkanie własnościowe, ziemia + ogródek, piwnica, chlew zamiana na inne. Tel. 0607-580-035.

## 06 MAM DO WYNAJĘCIA

**ODNAJMIĘ** pawilon handlowo-usługowy w Tczewie na Manhatan. Tel. 0602-33-28-78.

**POMIESZCZENIA** na biura. Tczew tel. /58/ 531 53 98, kom. 0602 633 032

**MIESZKANIE** do wynajęcia. Tczew w domku. Tel. 0606 120 525

**LOKAL** 85 m<sup>2</sup> w Tczewie. 0507-130-502.

**PRZYMIĘ** na pokój w domu jednorodzinny spójniac panią lub uczennicę. Tel. 533-83-16, po 18-tej.

**WYNAJMIĘ** mieszkanie w Tczewie, 75 m<sup>2</sup> stare budownictwo. Tel. 0501-536-260.

**MIESZKANIE** - Skarszewy os. Gen. Sikorskiego 5/10 kontakt. tel. (058) 536-92-29.

**TCZEW** - 53 m<sup>2</sup> lub 25 m<sup>2</sup> działalność. Tel. 531-27-80, 531-41-28, 531-07-25.

**MIESZKANIE** w Tczewie, 2-pokojowe 60 m<sup>2</sup> zadbane. 0602-37-35-07.

**LOKAL** użytkowy była "Zlewnia mleka" Subkowy. Tel. 0602-37-35-07.

**WYNAJMIĘ** mieszkanie 2-pokojowe - duży metraż. Tel. 532-53-23, 0504-857-686.

**MALBORK** - tanie noclegi tel. (055) 272 44 59

**NOCLEGI**, przytulnie, niedrogo "U Błażeja" Malbork (055) 272 30 81

**DO WYNAJĘCIA** lokal biurowy IIP. w centrum Malborka (055) 272 26 61

**WYNAJMIĘ** pokoje nr tel. (055) 273 30 43

**POMIESZCZENIA** pod biura, magazyny, sklepy, produkcję 5-7zł/m<sup>2</sup> w Malborku (055) 273 48 69, 502 151 710

**POSIADAM** halę 600m<sup>2</sup> w Malborku. Nawiąże współpracę tel. (055) 272 83 90

**W MALBORKU** do wynajęcia umeblovana kawalerka tel. (055) 272 68 42

**WYNAJMIĘ** M-5 w Malborku tel. (055) 273 30 43

**MALBORK**, Piaski-wydzierżawie pomieszczenie 15,30m<sup>2</sup> wc, szatnia tel. (055) 647 18 77

**WYNAJMIĘ** pokój w Malborku 601 71 55 75

**MALBORK** - mieszkanie 3-pokojowe 64m<sup>2</sup> na ul. Michałowskiego - umeblovane tel. (055) 647 13 45 po 16.00, tel. 502 550 219

**WYNAJMIĘ** pomieszczenia warsztatowo - magazynowe tel.(055) 272 22 67 lub 503 723 200

**KAWALERKA** - osobie samotnej (055) 272 73 25

**WYNAJMIĘ** lokal 80 m<sup>2</sup> Stęgna Lipowa po 20.00 tel. (0-55) 247-81-67 lub 0-502-684-834

**ORLE/WEJHEROWA**, dom 800 m<sup>2</sup>, parter 500 m<sup>2</sup> dla firmy, piętro - część mieszkalna 300 m<sup>2</sup>. Działka 1,28 ha przy drodze asfaltowej, wszystkie przyłącza. Tel. 0501-02-77-22

**ODDAM** w wynajem 2 mieszkania: 2 pokojowe i 1 pokojowe, osobno kuchnie i łazienki, ogrzewanie CO. Domatówko k/Wejherowa. Tel.673-28-56

**WYNAJMIĘ** lokal o pow.170m<sup>2</sup>, pod bar , dyskotekę tel.605-053-710

**WYNAJMIĘ** działkę na dłuższy okres, nad jeziorem Iłeńskim , koło Miłomiłyna tel.605-053-710

**WYNAJMIĘ** lokal na sklep o pow.160m<sup>2</sup> tel.605-053-710

**KWIDZYN** mieszkanie 65 m<sup>2</sup> 3 pokojowe odnajme tel. 0 604 292 829

**MIESZKANIE** 2 POKOJOWE(51 M2) KWIDZYN TEL. 0 604 240 289

**WYNAJMIĘ** MIESZKANIE , POKÓJ , ŁAZIENKA , KUCHNIA TEL. (055) 261 53 45

**KWATERY** do wynajęcia Bódk/Kwidzyna tel.(055) 279 97 18 0 605 319 934

**MIESZKANIE** dwupokojowe 100 m<sup>2</sup> tel. 0 691 395 418

**TCZEW** , mieszkanie 2- pokojowe + kuchnia , umeblovane tel. (055) 261 03 32

**DOM** gospodarczy od 30 do 100 m<sup>2</sup> Kwidzyn-Górki 0608 396 028

**OMS** Spółdzielnia Pracy w Kwidzynie ma do wynajęcia pomieszczenia biurowe na działalność gospodarczą ok. 200 m<sup>2</sup> oraz halę produkcyjną do sprzedaży lub wynajęcia 1 000 m<sup>2</sup> tel:(55)279 33 71 fax (55) 279 34 38

**1-POKOJOWE** w Starogardzie Gd., tel. (058) 683 18 59, 0502 209 768

**KOLINCZ** k. Starogardu, pomieszczenia 3x85 m<sup>2</sup> na produkcję lub magazyn, tel. 0600 012 432

**KAWALERKA** pełnostandortowe, Starogard, TV-Sat, telefon, ewentualnie pościel, sprzątanie, tel. 0602 366 975

**SKLEP** 90 m<sup>2</sup> Starogard, pasaż handlowy obok Sądu, tel. 0604 265 288

**MIESZKANIE** do wynajęcia umeblovane, Starogard, tel. (058) 56 233 94

**POKOJE** i kawalerki wynajmę Starogard Gd., tel. (058) 56 239 48

**MIESZKANIE** 2-pokojowe 45 m<sup>2</sup> Starogard, trel. (058) 56 221 05

**WYNAJMIĘ** 2 pokoje, kuchnie i łazienkę (Łąpiszewo), tel. (058) 56 221 44

**STAROGARD GD.** - centrum lokal handlowy oraz lokal biurowy wynajmę, tel. 0602 481 415, 0606 99 45 90

**STAROGARD GD.** - śródmieście samodzielny pokój - ogrzewanie piecove - tania, do wynajęcia, tel. 0601 278 014

**2 POKOJOWE** mieszkanie w Starogardzie, tel. (058) 588 43 20

**WYNAJMIĘ** kawalerkę Starogard na Osiedlu Kopernika 13/47, tel. dom (058) 56 238 55

**WYNAJMIĘ** kawalerkę w Starogardzie, tel. (058) 582 14 95

**STAROGARD** Os. Kopernika kawalerkę, tel. (058) 56 102 71

**KAWALERKĘ** Starogard, tel. (058) 56 102 71 po 19.00

**POKÓJ** umeblovany z łazienką Starogard, tel. 0696 371 988

**SAMOTNEJ**, parze, pokój, kuchnia, łazienka - umeblovane, tel. (058) 56 235 80, 0608 476 962

**KAWALERKA** Starogard cena do uzgodnienia, tel. (058) 56 102 31

**MIESZKANIE** do wynajęcia 80 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., tel. (058) 775 43 01, 0604 108 205

**PÓL DOMU** wynajmę firmie w Starogardzie, tel. (058) 775 43 01, 0604 108 205

**STAROGARD** - centrum kawalerkę nową wysoki standard, tel. 0607 377 444

**SOPOT** Dolny nową kawalerkę umeblovaną, wysoki standard, tel. 0607 377 444

**STAROGARD GD.** wynajmę kawalerkę umeblovaną wyposażoną dla samotnej osoby, tel. (058) 56 220 75

**WYNAJMIĘ** pokój osobie samotnej, Starogard, tel. (058) 56 205 68

**MIESZKANIE** 2-u pokojowe w Starogardzie, tel. (058) 665 64 86 po 20.00

**WYNAJMIĘ** pokój panu w Starogardzie, tel. (058) 56 392 83

**ODDAM** w najem małe mieszkanie w Starogardzie Gd., tel. (058) 775 44 75

**ODDAM** w najem kawalerkę. Wiadomość Starogard Gd., tel. (058) 775 44 75

**WYNAJMIĘ** pokój osobie samotnej, tel. (058) 56 257 80

**ODDAM** w najem mieszkanie 2-wu pokojowe, nr tel. (058) 56 206 34

**POKÓJ** wynajmę, tel. (058) 56 118 65 Starogard,

**SPRZEDAM** lub wydzierżawie budynek warsztatowy 200 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., tel. 0603 758 382

**ODNAJMIĘ** piętro domu 550 zł + media Tczew, tel. (058) 532-63-12.

**POMIESZCZENIA** garaż w centrum Tczewa, tel. (058) 531-20-66.

**CENTRUM** Tczewa - lokal użytkowy 120 m<sup>2</sup> odnajmę. Tel. 0601-665-404.

**TCZEW** Śródmieście II lokal na piętrze 30 m<sup>2</sup> możliwość połączenia z piętrem 150 m<sup>2</sup>. Tel. 532-11-94.

**ODNAJMIĘ** lokal na sklep. Tel. 531-33-33.

**MAM** do wynajęcia garaż ul. Gryfa Pomorskiego przy sklepie samoch. Tel. 533-88-21.

**WYNAJMIĘ** mieszkanie w starym budownictwie, 2 pokojowe, 56 m<sup>2</sup>, ogrzewanie piecove. Tczew, 0606-370-921.

**MIESZKANIE** w Tczewie, tel. 0506-04-39-64.

**2-POKOJOWE** do wynajęcia na Suchostrzygach. Tel. (058) 535-14-12.

**STARE** budownictwo 75 m<sup>2</sup>, dwa pokoje Tczew, tel. 0502-314-235.

**TCZEW**, 2-pokojowe w centrum, 400 zł + opłaty. Tel. 532-49-85, 607-167-897.

**WYNAJMIĘ** samodzielny pokój dwuosobowy i jednoosobowy ogrzane z wygodami (oferta dla osób pracujących) Tczew, tel. (058) 532-06-42 w godz. 17.00 - 20.00.

**M-2** Tczew, 0694435061

**07  
POSZUKUJĘ  
DO WYNAJĘCIA**

**SZUKAM** mieszkania 2-pokojowego. Tel. 531-97-63.

**WYNAJMIĘ** dom w Tczewie. Tel. 0501-464-182.

**LOKAL** o powierzchni od 50 do 100m<sup>2</sup> tel. 0503 502 344

**SZUKAM** mieszkania samodzielnego, dwu pokojowego w Malborku tel. (055) 647 48 00

**WYNAJMIĘ** kawalerkę w Malborku tel. 504 137 415

**LOKAL** o pow. minimum 150 m<sup>2</sup> w centrum rynku - Starogard - pilnie, tel. (068) 216 40 07

**08  
LOKALE**

**TCZEW** lokal nowy na Suchostrzygach 140 m<sup>2</sup> na handel, usługi, przedstawicielstwo, biura, gabinety. Własne media, parking. Tczew, 531-16-28.

**ODDAM** w najem lokal piętrowy, o pow. 52 m<sup>2</sup>, przy ul. Żwirki (Manhattan). Tel. 502-64-44-25.

**ODDAM** w najem lokal lub podejmę współpracę. Tel. 0506-043-964.

**ODDAM** w najem lokal w centrum na mieszkanie lub biuro 0502 742 682

**MALBORK** - Przyjmujemy do sprzedaży mieszkania wszystkich typów - pełna obsługa prawno - notarialna, minimalna prowizja "Nowa" (055) 272 03 03, lub 0601 681 150

**WYNAJMIĘ** pawilon 100 m<sup>2</sup> (sklep 300 m<sup>2</sup>) lokal handlowy 45 m<sup>2</sup>, lokal handlowy 15 m<sup>2</sup> Kwidzyn, 0 603 984 085

**TANIO** ,noclegi 20 osób, pomieszczenie 200 m<sup>2</sup> ,centrum Kwidzyna (055) 279 98 83 0 605 425 959

**WYDZIERŻAWIĘ** lokal o pow. 36 m<sup>2</sup> pod działalność gospodarczą w Kwidzynie ul. Krancowa, ogrzewanie C.O. tel. (058) 671 02 55 ,(055) 279 96 01

**Piętro**, niski parter, działalność, handel. Mam do wynajęcia Starogard, tel. (058) 56 253 94, 56 285 52

**PAWILON** -Kupiec - Wynajmę, tel. 0696 202 358, 303 09 18

**ODDAM** w najem lokal 160 m<sup>2</sup> Starogard centrum, tel. 0604 436 466

**STAROGARD GD.** centrum - lokale do wynajęcia, tel., 0600 703 111 po 16.00

**W CENTRUM** Starogardu (parter) mam do wynajęcia, tel. (058) 56 223 97

**TCZEW** - os. Bajkowe - Lokal Handlowo-Usługowy 85 m<sup>2</sup> odnajmę lub sprzedam. Tel. 0601-665-494.

**SPRZEDAM** lokal ul. Czyżykowska, sprzedam kiosk ul. Końskiego. Tel. 502-544-229.

**LOKAL** 10 m<sup>2</sup>, os. Bajkowe (możliwość zamieszkania z zameldowaniem), tel. (058) 777-15-95.

**09  
DZIAŁKI**

**SUBKOWY** - sprzedam działki budowlane przy trasie E1 (3000m<sup>2</sup>, 2700m<sup>2</sup>), tel. (058) 533-89-38.

**DZIAŁKA** budowlana 4.300 m<sup>2</sup>, Dąbrowa 6 km od Tczewa, cena 12.000 zł. Tel. 0503-502-344.

**SPRZEDAM** różne działki budowlane w Tczewskich Łąkach. Tel. (058) 531-33-22.

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Subkowach blisko lasu 910 m<sup>2</sup>. Tel. 0602-131-487, (058) 777-13-31, po 18-tej.

**SPRZEDAM** działki budowlane uzbrojone Lubiszewo. Tel. 536-99-77.

**SPRZEDAM** działki budowlane Lubiszewo. Tel. 536-99-01.

**SPRZEDAM** działkę o pow. 4500 m<sup>2</sup> lub dwie po 2000 m<sup>2</sup>. Tel. 536-67-51.

**SPRZEDAM działkę letniskową 325 m<sup>2</sup> w Cisie k. Zblewa. Tel. (058) 532-43-25.**

**SPRZEDAM** od 500 do 2000m<sup>2</sup> Malbork - Nowa Wieś 20żł m<sup>2</sup>, media przy działce, dojazd asfalt 0504 222 312

**DZIAŁKA** budowlana 4.600m<sup>2</sup> Dąbrowa 6km od Tczewa tel. 0503 502 344

**SPRZEDAM** działkę z rozpoczętą budową (055) 647 81 71

**SPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojoną, wylana ława Wielbark 385m<sup>2</sup> 25 tyś tel.(055) 647 65 52 Malbork

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 0,41 ha z możliwością podziału na mniejsze tel. 0 605 448 181 , 0 605 387 564

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjno- budowlaną 1 700 m<sup>2</sup> Czarne Dolne tel. 0 601 680 037

**SPRZEDAM** działkę 7000 m<sup>2</sup>, tel. 0600 964 157

**DZIAŁKA** siedliskowa gmina Zblewo sprzedam 1m 15 zł., tel. 0609 616 177

**SPRZEDAM** działkę budowlaną uzbrojoną + kanalizacja 643 m<sup>2</sup> w Starogardzie, tel. (058) 56 262 53

**SPRZEDAM** działkę rzemieślniczo budowlaną o pow. 860 m<sup>2</sup> Starogard Gd., ul. Południowa, cena za 1m<sup>2</sup> 43 zł., tel. kontaktowy 0601 64 69 83

**DZIAŁKI** letniskowe Ocypl sprzedam, tel. (058) 588 58 91

**SPRZEDAM** działki budowlane Bobowo 57, tel. (058) 56 201 95

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Bobowie 1226 m<sup>2</sup> na Os., 10500 zł, tel. 0603 948 351

**SPRZEDAM** działkę budowlaną na obrzeżach Starogardu, tel. (058) 56 298 04

**SPRZEDAM** działkę budowlaną w Zblewie. Rozpoczęta budowa 21000 zł., tel. 0503 086 367

**SPRZEDAM** działkę rzemieślniczą o pow. 2.000 m<sup>2</sup> w dobrym punkcie przy ul. Jagiellońskiej lub wydzierżawię. Tel. 0501-524-228.

**SPRZEDAM** plac utwardzony o pow. 2.000 m<sup>2</sup> w dobrym punkcie miasta Tczew. Tel. (058) 536-85-40.

**SPRZEDAM** działkę w Pelplinie Reja, 450 m<sup>2</sup> lub zamienię na traktor lub prasę do słomy Polska. Tel. 536-22-77.

**DZIAŁKĘ** budowlaną w Malborku Południe kupię. Oferty: Gdynia (058) 629-40-77.

**10  
GARAŻE**

**GARAŻE BLASZANE OD 1200 ZŁ**  
Prowadzimy sprzedaż blacho dachówek i blach trapezowych

tel. (52) 332-75-75  
kom. 601-657-168  
fax (52) 562-56-63

**SPRZEDAM** garaż na Czyżykowie. Tel. (058) 532-18-05.

**SPRZEDAM** garaż przy ul. Gryfa Pomorskiego (PKS Baza), tel. 532 74 16

**GARAŻ** - Samborówny (muruwany - własność) sprzedam. Tel. 502-500-592, 532-46-06, po 20.00.

**SPRZEDAM** garaż przy ulicy Jedności Narodu (światło, kanał). Tel. 0606-260-705.

**SPRZEDAM** garaż przy ul. Gryfa Pomorskiego (PKS Baza), tel. 532 74 16

**GARAŻ** - Samborówny (muruwany - własność) sprzedam. Tel. 502-500-592, 532-46-06, po 20.00.

**SPRZEDAM** garaż przy ulicy Jedności Narodu (światło, kanał). Tel. 0606-260-705.

**MALBORK** od 7.000 do 10.000zł (055) 273 48 69, 502 151 710 sprzedam

**SPRZEDAM** garaż muruwany ul. Wybickiego tel.(055) 647 90 99, 0693 212 860

**SPRZEDAM** garaż kanał, siła, 18m<sup>2</sup> przy ul. Andersa Malbork tel. 0604 456 211 albo po 17.00 (055) 277 55 92

**MALBORK** ul.Grudziądzka garaż 26m<sup>2</sup> sprzedam tel. 0601 093 790

**SPRZEDAM** prawie nowy garaż blaszany składany w Mikoszewie. Cena do uzgodnienia tel. 0-58 344-52-24

**GARAŻE** blaszane - produkcja montaż, tel. 0602 337 317

**MAM** do wynajęcia garaż. Tel. (058) 533-16-52 (Piotrowo).

**SPRZEDAM**, wynajmę garaż Jagiellońska. Tel. 0504-808-524.

**SPRZEDAM** garaż ul. Ceglarska. Tel. 502-544-229.

**GARAŻ** Czyżykovo sprzedam. Tel. 0603-880-043.

**SPRZEDAM** garaż namienny w Tczewie przy ul. Rokickiej 20. Tel. 0609-109-328.

**11  
MOTORYZACYJNE  
SPRZEDAŻ**

**SUPER tani kredyt na samochody nowe i używane.**  
Tel. /058/ 530 24 15, 0693 386 636

**CZEŚCI** samochodowe osobowe, dostawcze, pojazdy zabytkowe (055) 272 15 29, 0507 531 350

**MULTICARY** cena 7000 zł, tel. 0604 436 466

**SPRZEDAM** Wartburga rok 1987, tel. (058) 56 282 69

**SPRZEDAM** Żuka na części, rok 1986, tel. 0609 702 675

**SPRZEDAM** chłodnice do Klimy, Golf IV, III i Audi B-4, tel. (058) 56 282 69

**Audi**

**KUPIĘ** „80” od 91 r. Tel./058/ 582 44 51, 0694 12 45 67.

**AUDI** A4 1998 w rozliczeniu mniejszy tel. 0601 442 755

**AUDI** 80 83 r. 1,6 benzyna 2.700 0502 397 729

**AUDI** A-6 Combi 1999 r., TDI, zielony metalik, tel. 0505 037 654

**AUDI** 80, 1,8 benz./gaz, 1988 r., AA, AF, CZ, H, SD, bordowy metalik. Tel. 0609-817-931, 0691-578-525.

**Daewoo**

**KUPIĘ** - Tico, Matiz, Lanos. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67.

**DAEWOO** espero, 1997 r., I właściciel, garażowany, pilnie! Tel. (058) 531-47-32.

**DAEWOO** Nubira 1998 1,6 16V zakupiony w salonie, I właściciel, poduszka powietrzna, AA, wspomaganie, CZ, elektryczne szyby, RM, KT, zadbane, garażowany, 4 drzwi, bezwypadkowy, kolor czerwony, stan b. dobry, cena: 16900, tel. v 56 139 14, 0602 312 873

**TICO** 2000 r. w rozliczeniu przyjmę tańszy, tel. 0502 468 680

**MATIZ** 1999, 0694435061

**Lada**

**LADA** Samara 89r. 1,3 2.600 0502 397 729

**Fiat**

**KUPIĘ** każdy model. Tel./058/ 582 44 51, 0694 12 45 67.

**FIAT** Marea 1,8, 16 V, 1997 r., wersja sportowa, AA, BS, CZ, EL, ES, I, K, KT, R, WS, 21.000 zł. Tel. 0505-073-180.

**SAMOCHÓD** Fiat Seicento rok 1999 tel. (055) 271 38 37

**FIAT** 126p. FL rok prod 1990 cena do uzgodnienia tel. (055) 272 63 94 po godz. 18-tej

**FIAT** 126p. 1992 r. dużo nowych części. Sprzedam lub zamienię. Tel. 0602 692 077

**FIAT** 126p, EL, 57 tyś. km, turkus stan b. dobry, tel. (058) 56 218 54

**FIAT** 126 1990 oryginalny lakier, garażowany, 1900, tel. (058) 58 856 24

**FIAT** 126p rok 1984, I-wszy właściciel, I-wszy lakier, stan bdb, tel. (058) 53 640 09

**FIAT** 126p rok 1990, czerwony, zadbane, cena 2200 zł, tel. (058) 56 216 35

**FIAT** Cinquecento 1994, bezwypadkowy, bogata wersja, stan b. dobry, 6700, tel. (058) 588 56 24

**FIAT** 126p, 1991/92 r., lotnicze fotele, zadbane, czerwony, cena 2400 zł, tel. (058) 588 50 72, 0506 300 004

**CINQUECENTO** 700, rok 1993, stan bdb, 5700 zł., Starogard Gd., tel. (058) 56 372 22, 0601 831 632

**przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją**  
**Groblewski Jr**  
Sopot ul.Bitwy Pod Płowami 54  
www.groblewski.pl  
komis@groblewski.com.pl  
tel. 550 37 38 w. 34

**Skoda Octavia Ambiente/1ce 1.9TDI '03, 23tyś.km srebrny metlik 59 900zł**

**Skoda Octavia GLX 1.9 TDI '99, 92tyś.km biały 42 500zł**

**Skoda Fabia Classic/Run 1.2 '03, 9 tyś.km srebrny metalik 33 900zł**

**Skoda Felicia LXI 1.3 benz. '97, 64 tyś.km srebrny metalik 16 700zł**

**Skoda Felicia Combi Lxi 1.3 benz. '97, 130 tyś.km czerwony 15 900zł**

**Fiat Punto II VAN 5 3d 1.9 diesel, 40 tyś.km czerwony 19 500+vat**

**Opel Agila Start 1.0 benz. fabrycznie nowy srebrny 29 900zł**

**CINQUECENTO 700 1997/98 r.**, kolor bordo metalik, stan idealny, radiomagnetofon, immobilizator, cena 9800 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/13768

**SPRZEDAM Fiat 126 p, 1989 r.** cena do uzgodnienia, tel. (058) 56 200 08 02/13766

**FIAT 126p, 1985/88** po blacharce do lakierowania. Lotnicze siedzenia, nowe zamki drzwi. Dzwonić po 17.00 pn. Adrainna (tel. (058) 56 244 89 02/13765

**FIAT Uno, 1996 r.**, poj. 1,0, 5 drzwi, zakupiony w salonie, srebrny metalik, I właściciel, zadbane, serwisowany, książka serwisowa, dokumentacja, stan b. dobry, zużycie paliwa 4,8/100 km, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873 02/13759

**FIAT UNO 1984 r.**, 1900 zł, tel. 0603 948 351 02/13757

**FIAT punto 1,7 TD, 1994 r.**, 14.000 zł. Tel. (058) 536-27-99. Nr 01/23/29.09

**SPRZEDAM Fiata punto 55 EL, rocznik 1994**, kolor srebrny metal, stan dobry, 96 tys. km, cena do uzgodnienia. Tel. 531-09-29. Nr 05/02/29.09

**FIAT 126 p.**, rok 1989 r., cena 1.100 zł Subkowy. Tel. 533-17-03. Nr 01/24/29.09

**FIAT punto (włoski) 1997 r.**, 5-drzwiowy, koniak metalik, garażowany, zadbane. Tel. (058) 533-84-42, po 19.00. Nr 01/02/25.09

**FIAT seicento 900, 1999 r.** Tel. (058) 533-83-69. Nr 01/03/25.09

**FIAT 126p.**, 1990 r., stan bardzo dobry. Tel. 0604-450-677 Nr 01/04/29.09

## Ford

**FORD Mondeo, Sierra, Scorpio, Fiesta, tranzit** części. Tel. 0602-215-178. Nr 01/14/15.09

**SPRZEDAM Ford Transit, 1987 rok**, do drobnego remontu, tel. 0507 614 531 02/13660

**FORD Mondeo kombi, 1997 - 1.8 TD**, metalik, ciemna zieleń, bogate wyposażenie. Tel. 531-33-84. Nr 05/01/19.09

**FORD Eskort 1,8 TD kombi** rok prod. 1998, biały, centralny zamek na pilota, elektryczne szyby, szyberdach, immobilizator, wspomaganie kierownicy i relingi, lusterka i zderzaki w białym kolorze cena 22.500 tel. (055) 647 79 50, 0503 502 334 lub zamiana 04/02/29.09

**SPRZEDAM Ford Transit, 1978 rok**, lub zamienię. Tel. 532-66-39 02/13660

**SPRZEDAM Ford Tranzit 2,50, 1989 r.**, 5-cio drzwiowy przeskłony, V biegów, niebieski, opony na gwarancji, tel. (058) 687 62 80, 0696 018 090 02/210097

**FORD Mondeo Combi, 1995 r.**, poj. 1,8 TD, ABS, wsp. Kierownicy, 2 poduszki, szyberdach, cena 19000 zł., tel. (058) 56 280 53 02/210092

**FORD Eskort 1993 r.**, 1,8TD, 130 tys. Km, biały, EL< WK, SD, CZ, 2 x PP, 5 drzwi, fotele Recaro, ciemne szyby tył, sprzedawany w 2002 roku, 13900 zł, tel. 0504 007 306 02/13731

**PILNE! Ford fiesta**, poj. 1,4, 1992 r., katalizator, alufelgi, kolor biały. Tel. (058) 777-15-62, 0693-506-560. Nr 01/35/29.09

**FORD eskort 1,8D, 1992 r.** Tel. 0604-313-973. Nr 01/08/24.09

**SPRZEDAM Ford eskort 1,4, b/g**, rok prod. 1990 październik, AF, H, kat. + komplet kół zimowych, nowe klocki, szczęki, linka hamulca ręcznego, łożyska i amortyzatory, tył. 9.600 zł do negocjacji. Tel. 0604-354-545.

**FORD sierra kombi, 1,8TD, 1991 r.**, 6.000 zł. Tel. 0693-296-968. Nr 01/06/26.09

**FORD transit 2,5D, 1988 r.** Tel. (058) 588-50-65. Nr PO 157/29.09

## Honda

**KUPIĘ Civic od 94 r.** Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk

## Hyunday

**SPRZEDAM samochód osobowy Hyunday Pony**, rocznik 1991, zadbane, czterodrzwiowy, układ elektroniczny, zapasowe opony zimowe, cena do uzgodnienia. Tel. 0-607-856-782

## Mazda

**SPRZEDAM Mazda MX - 3, 1997 rok**, 1,6 i, 16V, kolor czerwony, tel. 0601 673 580 02/13777

## Mercedes

**MERCEDES 124 200D, 300D, 85-89**, świeżo sprowadzony, stan idealny, atrakcyjne ceny. Tel. (058) 532-16-21, 0502-31-42-27.

Nr 04/1338.09

**SPRZEDAM samochód marki Mercedes Benz 124 2,5D** rok prod. 1994 tel. 601 847 099 04/04/26.09

**MERCEDES MB 100 9 osób** 92 r. 14 000 zł. zamienię na osobowy 0 603 984 085 180048

**SPRZEDAM samochód mercedes 123 200D 83/92r** w dobrym stanie, złoty metalik AF,H,WK,CZ,R TEL. 0 604 448 251 03/02/26.09

**MERCEDES 2,0D, 1992 r.**, 5 skrzynia biegów, stan bdb, tel. 0603 758 337 02/13760

**MERCEDES C klasa, 220D, 1996/97**, w rozliczeniu przyjmę tańszy, tel. 0502 468 680 02/13766

## Motory

**MOTOROWERY**, skutery nowe, używane, duży wybór - gwarancja, raty i części - ETZ-Jawa, Simson - naprawy. Tel. (058) 775 08 93 ul. Kościuszki 31 Starogard Gd. 02/13265

## Nissan

**NISSAN Sunny kombi 2.0d** części. Tel. 0602-215-178. Nr 01/14/15.09

**NISSAN Sunny, 1991r.** 0694435061 Nr 01/08/29

## Opel

**KUPIĘ - Astra, Corsa Vektra.** Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**ASTRA, Kadett, Omega** części. Tel. 0602-215-178. Nr 01/14/15.09

**OPEL Ascona 1,6 benz/gaz.** Tel. 0692 338 702 Nr 01/14/15.09

**OPEL Astra 1996, 1,7TD, 19000** w rozliczeniu tańszy, tel. (058) 56 167 24 02/13769

**OPEL Astra poj. 1,4**, salon, kolor czerwony, zakupiona w salonie, rok prod. 1996/97 r., poduszka, multi lock, immobilizator, radiomagnetofon, cena 17800 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/13768

**OPEL Corsa 1,2, 1996/97, 5** drzwi, z salonu, wiśniowy metalik, tel. (058) 56 216 34, 0501 295 021 02/13753

**OPEL Vectra 1,6 16V, 1997 z** salonu, stab idealny, tel. (058) 56 294 53 02/13752

**OPEL kadet, 1990 r.** wiśnia perła, 1,7D, I, RR, SD, stan bardzo dobry, 7.800 zł. Tczew, 502-246-048. Nr 05/09/29.09

## Peugeot

**KUPIĘ 206, 406, 106.** Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**309 i 405** części. Tel. 0602-215-178. Nr 01/14/15.09

**PEUGEOT 306 1995 r.**, poj. 1,4, tel. (058) 56 264 38 02/13687

## Polonez

**KUPIĘ Caro ATU.** Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**POLONEZ Caro 1995/96, 1,6GLI**, zakupiony w salonie, I właściciel, zielony metalik, chamulce Lukasa, aluminiowe felgi, AA, multi lock, bezwypadkowy, serwisowany, dokumentacja, oryginalny lakier, bez śladów korozji, cena 5400 zł, tel. (058) 56 139 14, 0602 128 873 02/13759

## Renault

**KUPIĘ Megane, Clio, Laguna.** Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**RENAULT Clio 1,9D**, rok produkcji 1995. Tel. 0501-495-369. nr 01/12/19.09

## Seat

**KUPIĘ - Cordoba, Toledo.** Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67.

**SEAT Ibiza 1995 rok, 1.9D 5** drzwi, biały, 150 tys., km cena 15 tys. zł. Tel. (058) 581-34-47.

**SEAT Ibiza 1,9 GT, TDI, 110km** rok.1998 AA,AF,EL,K,ABS TEL. 0 600 332 460 CENA DO UZGODNIENIA, MOZLIWOSC ZAMIANY 03/01/24.09

**SEAT Cordoba 1,4 1998, I** właściciel, mały przebieg, tel. (058) 56 294 53 02/13752

**SEAT Ibiza 1994 r.**, poj. 1,4B - czarny, bogate wyposażenie, tel. 0666 211 324 02/13739

## Skoda

**SKODA Favotit 91r.** 13 B/IG, hak, bordowa (055) 272 56 92 04/05/26.09

**SKODĘ 105 rok prod. 1984** sprzedam w całości lub na części. Nowy Dwór Gdański. Tel. (0-55) 648-29-29

**SKODĘ 105 s niedrogo** sprzedam w całości lub na części (0-55) 648-29-29

**SKODA Favorit 1990 rok.** tel. 0505 486 996 02/13771

**SKODA Felicia Combi 1998/99, 1,3MPI**, zakupiony w salonie, I właściciel, poduszka powietrzna, KT, AA, RM, Halogeny, welurowa tapicerka, za dbany, bezwypadkowy, stan b. dobry, cena 16100, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873 02/13769

**SKODA Felicia 2001 r.**, w rozliczeniu przyjmę tańszy, tel. 0502 468 680 02/13756

**SKODA Felicia 1997 r.**, I właściciel, tel. (058) 56 397 63 02/13752

**SKODA Felicia 1999 r.**, I właściciel, tel. (058) 56 296 31, 0507 041 630 02/13752

## Subaru

**SUBARU Bus 4WD** oszklony, siedmio osobowy poj. 1,0 0502 397 729 04/06/29.09

## Volkswagen

**GOLF II, 1991 r.**, T. D. W. K., C.Z, biały. Tel. (058) 533-73-52, po 18.00. nr 01/37/22.09

**VW PASSAT 1,6D H. 1982r.** prod cena 2.500 Malbork 0601 555 703, (055) 647 32 33 04/29.09

**VW JETTA 1,6 D, 1985 rok**, tel. 0505 486 996 02/13771

**VW GOLF III 1997, 1,8b, gaz**, sprzedam lub zamienię na Busa T4, 23 500, tel. 0604 381 310 02/13769

**POŁO 1,0 1998 srebrny** metalik, kupiony w salonie, tel. (058) 56 215 88 02/13774

**VOLKSWAGEN T-4** transporter, 1991 r., cena do uzgodnienia. Tel. 0504-194-278 Tczew. Nr 01/28/29.09

**200 aut** wszystkich marek  **Motor Centrum** Samochody Używane

**kupimy Twoje auto!**

tel. (58) 321 88 08 *za gotówkę!*

ul. Miąłki Szlak 4/8 samochody do 8 lat  
GDAŃSK wyjazd na Warszawę E7 kupione w Polsce  
szczegóły na... możliwość zamiany auta!

**www.motorcentrum.pl**

**Volvo**

**SILNIK** do Volvo 340 poj. 1,4 za-  
mianę na zamrażarkę lub sprze-  
dam tel. 0-600-632-502

**12  
MOTORYZACYJNE  
KUPNO**

**POWYPADKOWE**  
➤ **ZNISZCZONE**  
➤ **SPALONE**  
➤ **DO REMONTU**  
**PŁATNE GOTÓWKA**  
**TRANSPORT GRATIS!**  
**0606 814 679**  
**(055) 642 79 12**

**KUPIĘ**  
powypadkowe,  
zniszczone,  
spalone  
**GOTÓWKA**  
**TRANSPORT GRATIS!**  
**0602 653 288**  
**(058) 531 28 56**

**POWYPADKOWE**, uszko-  
dzone, zniszczone, całe,  
osobowe - dostawcze goś-  
tówka - transport. Tel.  
0502-240-597.

**USZKODZONE**, nier rejestrowa-  
ne. Tel. 0602-215-178.

**KUPIĘ** Fiata 126p, Skodę Fa-  
worit, tel. (058) 536 40 09

**KUPIĘ** Daewoo Tico, Lanos,  
Matiz, może być do kosmety-  
ki (gotówka), tel. (058) 56 139  
14, 0602 312 873

**KUPIĘ** Poloneza od 1992-  
2000 mile widziana instalacja  
gazowa (może być do remon-  
tu) gotówka, tel. (058) 56  
139 14, 0602 312 873

**KUPIĘ** Cinquecento, Punto,  
UNO, Seicento może być do  
drobnej kosmetyki, płatne go-  
tówką, tel. (058) 56 139 14,  
0602 312 873

**KUPIĘ** Fiata 126 oraz Cinque-  
cento, tel. (058) 588 56 24

**13  
MOTORYZACYJNE  
USŁUGI**

**AUTO** na gaz, montaż, ser-  
wis, raty. **PROMOCJA:**  
wczasy w prezencie. „Witex”,  
ul. Działkowa 20, Swarozyn,  
tel. (058) 536-91-13, 0603-  
174-374.

**AUTOVER** Polska Sp. z  
o.o. (Auto-Glas) - szyby sa-  
mochodowe: osobowe, cie-  
zarowe, dostawcze -  
sprzedaż, montaż, przy-  
ciemnianie. Nowość! Monta-  
ż u klienta. Tczew, ul.  
Głowackiego 6, tel. (058)  
532-01-80.

**WYPOŻYCZAM** lawetę +  
transport. Tel. 0502-314-227,  
(058) 532-16-21.

**AWARYJNE** otwieranie, na-  
prawa zamków, stacyjek.  
Tczew, ul. Mickiewicza 19,  
tel. 0606-282-577.

**AUTO** na gaz, montaż, ser-  
wis, homologacje - raty tak-  
że sekwencyjny wtrysk gazu  
zamiast benzyny. Zabagno k/  
Swarozyna. Tel. 536 93 16,  
507 187 107.

**SPAWANIE** plastiku Mal-  
bork Armii Krajowej 101  
(055) 272 26 59, 0606 279  
818

**MECHANIKA** Blacharstwo Ła-  
kiernictwo Konserwacja Regene-  
racja Wahaczy Dąbrowka Mal-  
borska (055) 277 19 26

**SPAWANIE** plastików samo-  
chodowych, lampy, zderzaki,  
itp. Sprzedaż części samocho-  
dowych - zderzaki, lampy,  
blotniki, maski, itp., Staro-  
gard Gd., ul. Zachodnia 4, tel.  
(058) 562 77 94, 0604 453 233  
g. 9.00 - 17.00, sobota 10.00 -  
14.00

**NAPRAWA** stacyjek i zamków  
samochodowych, dorabianie klu-  
czy wszystkich typów, także z  
immobiliserem. Awaryjne otwie-  
ranie samochodów, montaż sys-  
temów zamków Master Key. Sta-  
rogard Gd., ul. Mickiewicza 10,  
tel. (058) 56 262 22, 0602 688  
508, (058) 56 241 12  
**CZYSZCZENIE** tapicerek sa-  
mochodowych profesjonalnym  
sprzętem firmy Karcher. Tel.  
694-348-923.  
**TRANSPORT** 3,5 T. Tel. 0603-  
117-178.

**14  
SPRZĘT  
ROLNICZY**

**SPRZEDAM** MTZ-82, rok 1989,  
I właściciel. Tel. (058) 533-28-11.

**SPRZEDAM** nawoźnik Amaco-  
ne 600 l. 1.900 zł., wycinarka do  
kiszki 1.950 zł, agregat upra-  
wowy z siewnikiem 2,5 m 13 tys.  
zł. Tel. 604-871-413.

**SPRZEDAM** plug „Atlas”, opry-  
skiwacz 100 l. Tel. (058) 533-11-  
56.

**CIĄGNIK** MTZ-82, przyczepę i  
siewnik „Poznanian” 3 m sprze-  
dam. Tel. 531-59-88 wieczorem.

**KUPIĘ** ciągnik C-360 i siewni-  
ki. Tel. 0604-659-387.

**SPRZEDAM** ciągnik C-385 po  
kapitałnym remoncie, prasa wy-  
sokiego zgniotu Z-224, ładowacz  
czeski, rozrzutnik obornika dwu-  
osiowy tel (055) 270 92 61

**SPRZEDAM** traktor "Władimi-  
rec" T-25 (055) 647 81 71

**SPRZEDAM** traktor C-365  
"Perkins", przyczepę 4t  
"kaczka", rozrzutnik jedno-  
osiowy (055) 640 44 35, 609  
277 843

**BIZON** Z056 1989, Rekord 1996  
rok 0504 222 312  
**SPRZEDAM** brony lekkie i plug  
trzykibowy tel. (0-55) 247-41-07  
**SPRZEDAM** plug trzykibowy  
tel. (0-55)-247-41-07  
**SPRZEDAM** grabiarkę tel. (0-  
55)-247-41-07

**DOJARKE** Alfa Lawal dużo  
części zamiennych na dwa cie-  
laki lub zamrażarkę albo sprze-  
dam tel. 0-600-632-502  
**SPRZEDAM** Zetora 72-11 lub  
zamienię tel 0603 844 792

**SPRZEDAM** Fuchtelek do  
czyszczenia zboża, tel. 0504 434  
644

**PLUG** Atlas 4 - skibowy, stan  
b, db, tel. (058) 56 215 78  
**ROZRZUTNIK** obornika dwu-  
osiowy po kapitałnym remoncie  
sprzedam lub zamiana na migo-  
mat 250A, cena 2,8 tys., tel.  
(058) 588 58 32 od 7.00-8.30 po  
20.00

**CIĄGNIK** C-360 sprzedam, tel.  
0607 120 707

**SPRZEDAM** rozrzutnik oborni-  
ka 1-o osiowy po kapitałnym re-  
moncie, tel. (058) 582 42 79

**SPRZEDAM** kombajn zbożowy  
New Holland 133 kabina, klima-  
tyzacja, sieczkarka 4 m, prasa  
kosztująca, balatowa, fahr, We-  
lmer, Claas, plugi 3,4,5 skibowe  
obracane z zabezpieczeniami,  
tel. (058) 687 62 80, 0696 018  
090

**SPRZEDAM** ciągnik Jahn De-  
ere 36,40 4040 4x4 turbo, klima-  
tyzacja 1987 r., 130km, 40000  
zł., opryskiwacz 4000 l z kom-  
puterem, szer. 24m pełna hydrau-  
lika 20000 zł., Brona tale-  
rzowa 4 m szer pełna hydrauli-  
ka, 16000 zł., Agregat uprawy  
cyklitolier, 3 m szer. Z hydro-  
pakiem, tel. (058) 687 62 80,  
0696 018 090

**OPONY** 1200 R-18, R-20, 1100,  
stan 80% - 100% bieżnika, cena  
110 zł. sprzedam, tel. 0601 676  
485

**SPRZEDAM** kultywator ścierni-  
skowy szer. 2,60, siewnik za-  
wieszany "Poznanian II", tel.  
(058) 56 202 84

**ŻMIJKĘ** do zboża sprzedam d.  
4,80 m, tel. (058) 56 331 89, 0503  
622 663

**CIĄGNIK** Ursus 902, rok prod.  
1984. Po kapitałnym remoncie.  
Atrakcyjna cena - pilnie sprze-  
dam!!! Kontakt, tel. 0604-966-  
722.

**15  
ARTYKUŁY  
ROLNICZE**

**PASZE**, koncentraty, pasze dla  
królików, soja, otręby, sruła rze-  
pakowa sprzedam najtaniej. Tel.  
0502-572-280, (058) 535-37-53.

**SPRZEDAM** ziemniaki. Tel.  
536-77-13.

**SPRZEDAM** pszenicę siewną  
odmiany „Fler”, „Kris”, „Drifter”.  
tel./058/ 536 69 51, 0601 937 950

**JĘCZMIEN** 20 ton 480zł, psze-  
nica 20 ton 500zł 0504 222 312

**SPRZEDAM** buraki pastewne  
tel. (0-55) 648-29-29  
**SPRZEDAM** siano, słomę, prasę  
kosztującą. Tel. 0 608 638 604

**ZBOŻE** paszowe kupię, tel.  
(058) 53 622 38, 0602 70 31 70

**KWALIFIKOWANE** nasiona  
pszenizyta i pszenicy, zaprawio-  
ne z bonifikatą, bez watu oferują  
Gospodarstwo Nasienne Janusz  
Olszewski, tel. 56 217 65

**OWIES**, jęczmień sprzedam, tel.  
(058) 56 217 69

**SADZONKI** truskawek Sayge-  
Sengana sprzedam, tel. (058)  
588 00 03

**CYKLOP** UNHZ, prasę Z 230  
sprzedam, tel. 0504 64 11 12

**LIŚCIE** do buraków cukrowych  
sprzedam, tel. (058) 582 42 79

**SPRZEDAM** ziemniaki. Tel.  
535-15-36.  
**SPRZEDAM** ziemniaki jadalne  
Aster i Ania cena 30 gr/kg. Ko-  
łakowski. Tel. 536-38-22.

**SPRZEDAM** buraki pastewne  
Wielkie Walichnowy. Tel. (058)  
535-12-92.

**SPRZEDAM** większą ilość sło-  
my i siana prasowane. Tel. (058)  
536-77-34 dzwonić po 20-tej.

**16  
ZWIERZĘTA**

**KLACZE** zimnokrwiste ciężkie  
sprzedam. Tel. 0608-839-631,  
0605-184-559.

**KUPIĘ** prosiątka. Tel. 0609-542-  
126.

**KUPIĘ** byczki mięsne. Tel. (058)  
531-97-38.

**PRZYBLĄKAŁ** się młody kotek  
z założonymi czerwonymi szel-  
kami. Wiadomość 531-20-98.

**JAMNIKI** długowłose standard  
tel.(055) 647 71 04, 0502 423 386

**SPRZEDAM** żrebaki kuce wa-  
lijskie z rodowodem (055) 277 64  
40 , 0608 075 820

**SPRZEDAM** pudle miniatur-  
owe tel. (055) 647 22 51

**GOLDEN RETRIEVERY**,  
(0-56) 642-20-17

**SPRZEDAM** Yorki z rodowo-  
dem tel. 0 89 758 60 45 ; 0 89  
758 69 11 po -16 tej

**SPRZEDAM** jamniki długowłose,  
(055) 275 19 68

**ROTTWEILERY**-szczeniaki  
150 zł (055) 275 96 00

**SPRZEDAM** gęsi po nieśności,  
cena 15 zł./sztuka, tel. (058) 56  
200 56

**OWCZARKI** niemieckie pin-  
czerki szczenięta sprzedam , tel.  
(058) 56 20 899

**KLACZ** - gniada lat 8, sprze-  
dam, tel. (058) 56 215 78

**SPRZEDAM** szczenięta setera  
irlandzkiego i sznauera śred-  
niego, tel. (058) 56 216 31

**SPRZEDAM** jałową 11 tygo-  
dniową , tel. 0609 70 26 75

**SKUP** królików Skórcz, tel.  
(058) 582 47 22

**KROWĘ** sprzedam, tel. 0505  
805 996

**SPRZEDAM** bernardyna 1,5  
roku bardzo ładny, szczenięcia  
aktualne, tel. 0691 728 988

**ROTWAJLER** szczenięta  
sprzedam, tel. (058) 56 283 37

**OWCZARKA** niemieckiego  
ośmiomiesięcznego sprzedam,  
tel. (058) 56 283 37

**OWCZARKA** podhalańskiego  
szczenięcia sprzedam, tel. (058)  
56 283 37

**OWCZARKI** niemieckie szcze-  
nięta sprzedam cena 100 zł, tel.  
(058) 56 283 37

**SPRZEDAM** prosiaki, tel. (058)  
56 202 76

**SPRZEDAM** klacze 10 miesię-  
cy ciężka, tel. (058) 58 855 94

**SPRZEDAM** młode byczki. Tel.  
0605-799-446.

**SPRZEDAM** krowę cielną. Tel.  
(058) 531-96-65.

**SPRZEDAM** wysłoki buracz-  
ane mokre - lub suche odbiór Cu-  
krownia Malbork. Tel. (058) 533-  
84-85, 0501-625-012.

**SPRZEDAM** prosiaki. Tel. 532-  
79-66.

**SPRZEDAM** klacz 11 lat, żre-  
bna z papierami. Tel. (058) 682-  
97-16.

**KUPIĘ** klarnet. Tel. 536-30-54.

**ANTYKI** sklep-kupię: przedwo-  
jenne meble, szafy, stoły, krze-  
sla, kufrы itp. Lampy , zegary  
Militaria - stara broń biała, szab-  
le, bagnety, hełmy, mundury  
tel.0601 898 004, tel. Sklep (055)  
273 47 87, tel. dom 055 272 48  
54

**KUPIĘ** działkę budowlaną w  
Malborku 0607 84 49 18

**KUPIĘ** siodło do jazdy konnej  
0 603 984 085

**PLYTY** drogowe kupię. Kwi-  
dzyn 0 608 396 028

**ANTYKI** - starocie, meble, por-  
celana, zegary, widokówki, itp.  
Starogard, tel. (058) 56 081 01

**ZŁOM** - odbiór własnym trans-  
portem, tel. (058) 56 081 01

**ANTYKI**, meble, obrazy, zegary, widokówki, militaria, inne starocie, tel. (058) 56 212 22, 0600 507 657

**PIANINO** w dobrym stanie "Calisja" bądź "Legnica" zdecydowanie, tel. 0505 697 748

**KUCHENKĘ** gazową 4-palnikową, Tczew, tel. 777-57-60.

**PIEC** akumulacyjny 220 V Tczew, tel. (058) 531-25-87.

## 18 SPRZEDAŻ

**MASZYNY STOLARSKIE** skup - sprzedaż. Tel. 0602-459-611.

**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, blachy trapezowe, pomiary, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**SIATKA** ogrodzeniowa, słupki, bramy, akcesoria, do montażu. Tczew, ul. Wypiskiego 5, tel. (058) 532-03-13.

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje najlepszy przedstawiciel firmy "Traffic", akcesoria dekarckie, opróżnianie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006.

**HURTOWNIA** odzieży używanej i nowej Dortmund. Magazyny Grudziądz 0601 614 604

**CZARNOZIEM** mieszany. Tczew, 0602 815 356

**KAMIEŃ STYL** Firma Kamieniarska Tczew, Armii Krajowej 38 poleca: pomniki, grobowce, znicze, środki konserwujące, łazienkowe płyty kamienne, kuchenne blaty granitowe itp. Atrakcyjne ceny, dogodne raty. Tel. 0606-241-898, 0696-146-807. Serdecznie zapraszamy.

**SCENTRUM SCHODÓW**  
SUBKOWY K. TCZEWA  
ul. Kościelna 37  
tel./fax (058) 536-86-36  
www.centrum-schodow.com.pl  
e-mail: centrumschodow@wp.pl

**Producent schodów w pełnym asortymencie.  
\*pomiar u klienta, projekt, produkcja, montaż**

POMIATO ŚWIADCZYMY USŁUGI DLA FIRM W ZAKRESIE PROJEKTOWANIA, WYDRUKU SZABLONÓW ORAZ WYKONANIA SCHODÓW DREWNIANYCH NA CENTRUM OBRÓBczYM CNC

**SPRZEDAŻ** 2,73 ha ziemi w lotu 1,80 ha lasu. Wiadomość 0600-646-846.

**SPRZEDAŻ** bramę garażową uchylną nową. Tel. 536-30-63, 536-34-98.

**SPRZEDAŻ** maszyny piekarnicze. Tel. 0502-086-817.

**SPRZEDAŻ** krzewy żywopłotowe i ozdobne (055) 272 15 08 po 17-tej.

**NAGRZEWNICE**, windy tarwarowe, silniki, wentylatory po demontażu w Malborku (055) 273 48 69, 502 151 710

**SPRZEDAŻ** piec gazowy co dwufunkcyjny na gwarancji (055) 272 34 61 po 17-tej.

**SPRZEDAŻ** przyczepę do przewozu koni Bokman rama alu. (055) 277 64 40, 0608 075 820

**TV 29"** 100Hz dodatki 1200 zł, TV 28" 230zł, zmywarki, pralki używane, TANIO (055) 272 56 33, 0691 833 092

**TANIO** sprzedam suknię ślubną "Agnes" rozm. 36/38. Wiadomość: sklep "IGI - SHOP" ul. Wejhera w Nowym Dworze Gd. lub tel. 0-506-150-920

**SPRZEDAŻ** 14 hektarów ziemi nowej III klasy wies Orłowo gm. Nowy Dwór Gd. tel. (0-55) 246-20-04

**LINE** stalową sprzedam średnica 22 mm - 450 metrów cena 2.000 zł tel. 0-605-514-129

**TANIO** sprzedam segment pokojowy, dywan i lodówkę tel. (0-55) 247-31-20

**SPRZEDAŻ** bojler elektr. Fa. AEG 200 l 220/380 V, 2 Kw/6 kw 400 zł tel. 0-607-203-899

**PIEC** c.o. niemiecki Fa. SBS kombinowany (drzewo, węgiel, koks, olej) 700 zł tel. 0-607-203-899

**ZLEW-WANNA** zielony marmur tel. 0 506 343 384

**SPRZEDAŻ** aparaty OLYMPUS, CANON tel. 0 691 973 498

**OMS** Spółdzielnia Pracy w Kwidzynie sprzedaje maszyny i urządzenia do obróbki metali tel.(55) 279 33 71 fax (55) 279 34 38

**KONSTRUKCJE** dachowe,łaty,deski,stemple,tarcica,kantówka, tel. (058) 562 01 57, 0691 739 760, Dąbrowka 3

**DREWNO** konstrukcyjne, deski,łaty po niskich cenach tel. (058) 588 19 07, 0502 586 803

**PPHU "Janka"** oferuje ogrodzenia od A do Z, betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki, meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostki i płytki, Starogard gd., ul. Skośna 20k/Pomu, tel. (058) 562 86 19

**CZARNOZIEM** Kamaz 140 zł.tel. (058) 56 258 89

**KRZEWY** ozdobne - Starogard ul Parkowa 15, tel. (058) 56 297 03, 0604 642 327

**SPRZEDAŻ** świerki, sosny, jałdy, modrzewie, tuje od 1 zł, tel. (058) 56 216 11 po 20.00, 0601 621 483

**TARTAK** oferuje deski,łaty, konstrukcje dachowe, oraz inne elementy drewniane, tel. 0501 933 771

**CHOINKI** świerkowe ukorzenione z plantacji, tel. 0609 61 61 77

**ZIEMNIAKI** Bryza, Satina, Moli - sprzedam, przrywzięta, tel. (058) 58 845 74

**SPRZEDAŻ** karpia i lina, tel. (058) 53 692 22

**WERSALKA**, dwa fotele + 2 pufy, tel. (058) 56 124 24

**MEBLE** dębowe, (tapicerka + komoda), tel. (058) 58 806 18

**SADZONKI** truskawek kwalfikowane w kl. oryginal Malin - Sengala, sadzonki sening, owce od sierpnia do przymrozków sprzedam, tel. (058) 58 810 11

**SPRZEDAŻ** wózek widowy Rak-3, stan b. dobry, tel. (058) 56 141 45

**KUCHENKĘ** węglową nieużywaną 50% ceny nowej, tel. (058) 56 121 71

**PIEC** CO na miał, węgiel, koks nowy sprzedam, tel. (058) 56 121 71

**SIATKA** ogrodzeniowa - słupki bramy - produkcja, montaż. Transport gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**OKNA** Maszrolu - montaż gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22

**KORA**, tel. (058) 56 258 89

**STEMPLE**, drewno opałowe, tel. (058) 56 258 89

**SPRZEDAŻ** drzewo opałowe pocięte na kłoci z dowozem do domu, 60 zł m, tel. (058) 775 43 86, 0696 616 795

**DYWAN** i okap, tel. (058) 56 286 42

**SPRZEDAŻ** stemple budowlane (Starogard), tel. 0601 673 580

**SPRZEDAŻ** kpl noży do gilotyny NTE-2000, noży szalunkowe metalowe, nożyce krawkowie, tel. 0603 758 392

**WÓZEK** Chicco - 220 zł Tczew. Tel. 503-841-394.

**PRACOWNIA** Futer usługi sprzedaż Tczew, tel. 532-63-12.

**PIEC** gazowy olejowy firmy "Basi" kompletny z palnikiem Olion, dwa zbiorniki na olej, czujniki zewnętrzne i wewnętrzne. Zbiornik ciepłej wody moc 28 KW prod. 2000 r., cena 7.000 tys. zł do uzgodnienia. Tel. 0693-027-304.

**BOAZERIA** 18 zł. Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0503-070-636.

**DREWNO** na dach - tanio. Tel. (058) 532-68-39, 0601-081-131.

**KREDENS** antyk - rzeźbiony, kolor ciemny i stół okrągły rozsuwany. Tel. 531-65-73.

**WAPNO** budowlane CL 90 kujawy worki 25 kg, po 6 zł. Tel. (058) 531-29-80.

**MEBLE** sklepowe 3 m-ce używane. Tel. (058) 531-60-75.

**SPRZEDAŻ** pralkę "Wiatkę" 100 zł Tczew, tel. (058) 533-74-65.

**JABŁKA** od 0,50 - 0,80 zł/kg, gruszkki od 0,60 - 1 zł/kg sprzedaje Gospodarstwo Sadownicze Boroszewo k/Tczewa. Tel. (058) 536-76-80, 0602-189-868. Zapraszamy!

**SPRZEDAŻ** tanio cegłę robobiórkową. Tel. 0504 237 484

## 19 RÓŻNE

**DORADCA** PODATKOWY (egzamin państwowy), BIEGŁY SĄDOWY, tel. 0604 944 407

**ZESPÓŁ** tel. (055) 647 31 14, (055) 272 93 65

**SPRZEDAŻ** stółik okolicznościowy oraz stółik do komputera. Tel. 532-60-55.

## 20 NAUKA

**ŚREDNIE I MATURA W 1 ROK LUB 1/2 ROKU**

**WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE**

**ROZPOCZĘCIE PAŹDZIERNIK 2003**

**POMORSKIE CENTRUM EDUKACYJNE**

**ELBLĄG (55) 642 75 60 GDYNIA (58) 669 71 97**

**669 82 01 669 82 01 SŁUPSK (59) 845 67 52 845 64 48**

**0 606 724 712**

**POLICEALNE** szkoły celne, asystent osoby niepełnosprawnej, opiekunka środowiskowa, asystentka stomatologiczna, Gdańsk (058) 307-44-00, Grudziądz (056) 462-29-42, Kwidzyn (055) 279-39-35, Tczew (058) 532-41-79, Starogard Gd. (058) 562-96-09, Wejherowo (058) 672-16-46, 672-78-51, Elbląg (055) 233-57-82.

**ANGIELSKI**, niemiecki angielski z amerykańskim. Małe grupy, raty, poliglota Tczew, ul. Gdańska 32. Tel. 775 44 64, 531 71 24

**ANGIELSKI** - korepetycje - tanio i skutecznie. Tel. 531 18 53

**PRYWATNE** Centrum Szkoleniowe Nauka przedłużania i stylizacji paznokci. Indywidualny tok szkolenia. Promocje. Tel. (058) 532-53-27.

**MATEMATYKA**, fizyka. Tel. 602-299-329.

**JĘZYK** niemiecki - dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Również przygotowanie do matury. Tel. 0504-621-455, 531-21-07.

**MATEMATYKA**, fizyka. Tel. 777-43-80.

**MATEMATYKA** - korepetycje u ucznia w domu. Tel. (058) 535-35-96.

**NIEMIECKI** - magister germanistyki. Tel. (058) 531-29-71.

**NIEMIECKI**, rosyjski. Tel. (058) 56-283-61.

**ANGIELSKI** - lekcje korepetycji niedrogo (055) 272 56 33, 0691 833 092

**MATEMATYKA** - szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. (058) 56 244 28

**POSZUKUJĘ** licealistki lub studentki do pomocy w nauce Starogard, tel. 0502 468 680, (058) 56 245 98

**KOREPETYCJE** - język niemiecki, rosyjski - tanio, tel. 0600 211 815, 0049 1721350173

**MATEMATYKA** tanio Starogard, tel. 0504 961 660

**MATEMATYKA** - korepetycje u studentki. Tel. 0691-577-386.

**KOREPETYCJE** z j. angielskiego solidnie i tanio. Tel. 533-76-66.

**MATEMATYKA** korepetycje Tczew 13 zł/h. Tel. 0691-953-721.

**NIEMIECKI** - tłumacz przysięgły. Tel. (058) 777-53-02 (po 15.00) 0600-59-68-61.

**KOREPETYCJE** - język polski, doświadczony nauczyciel, prace pisemne, matura. Tczew, tel. (058) 533-74-65.

**CHEMIA** dla gimnazjalistów 8 zł/godz. Tel. (058) 531-78-77, 0604-806-053.

21  
PRACAMINIMUM  
SANITARNE  
od 90 zł za osobęPOMORSKIE CENTRUM  
EDUKACYJNE  
(058) 669 71 97, (058) 669 82 01  
0 606 724 712ZATRUDNIĘ osobę dobrze  
władającą językiem niemiec-  
kim i angielskim. Tel. 0605  
144 382.ZOSTAŃ konsultantem „ORI-  
FLAME” zapewnimy atrakcyj-  
ne warunki pracy i płacy. Nie  
zlekceważ! 532 44 44, 0502 49 36  
93, 0506 23 99 81PEWNA praca dla kobiet - Wo-  
chy. Tel. /058/ 536 41 60.PODEJMĘ pracę w sklepie. Tel.  
533-84-91.STOLARZA meblowego za-  
trudnię (praktyka w usłu-  
gach). Tczew, tel. 0604-288-  
597.ZATRUDNIĘ zdolną fryzjer-  
kę na niezwykle atrakcyj-  
nych warunkach finanso-  
wych i rozwojowych. Tel.  
(058) 532-27-02, po 19.00.ZATRUDNIĘ mężczyznę w go-  
sposodarstwie rolnym. Tel. (055)  
247-15-23.DZIEWCZYNY do automyjni.  
Tel. 0505-136-400.ZATRUDNIMY dociępleniow-  
ców - badanie lekarskie: zdolny  
do pracy na wysokości. Tczew,  
tel. (058) 531-42-16, 0602-452-  
551.ZATRUDNIĘ piekarską. Tel.  
(058) 682-86-67.ZATRUDNIĘ mechanika samo-  
chodowego. Tel. 0603-675-360.ZATRUDNIĘ młodego kucha-  
rza z praktyką w zawodzie. Tel.  
(058) 536-21-27, po 19.00, kom.  
0694-25-47-08.ZATRUDNIĘ na umowę o pra-  
cę w kredytach gotówkowych.  
Wymagania: samochód, dyspozy-  
cyjność. Kontakt 0605-271-866.POSIADAM certyfikat oceny  
ryzyka zawodowego, innych  
opracowań dot. BHP. Tczew, woj.  
pomorskie. Tel. 691-953-738.POSZUKUJĘ pracy posiadam  
VW T4, 9-osobowy. /058/ 535 39  
67.ZATRUDNIĘ murarza samo-  
dzielni (mury, ściany działo-  
we), praca stała. Tel. 0604-859-  
164, (058) 531-77-34.POSZUKUJEMY akwizytora  
chemii rolnej i przemysłowej  
kontakt Żarkowski (081) 825 24  
42SPRZĄTAM, moje okna szybko  
i tanio Małgosia tel. (055) 647  
82 68ZATRUDNIĘ dekarza Malbork  
604 445 379NAUCZYCIEL języka angi-  
elskiego szuka pracy (055) 272 56  
33, 0691 833 092PRZEDSTAWICIELA (męż-  
czyznę) handlowego z samocho-  
dem - zatrudnię tel. kom: 0696  
468 773ZATRUDNIMY osoby do za-  
wierania wniosków kredyto-  
wych z woj. pomorskiego  
(055) 273 37 51ZATRUDNIĘ dorywczo kiero-  
wca sam. Ciężarowego do  
12t. - chętnie rencista - eme-  
ryt tel. 0601 966 780ZATRUDNIMY sprzedawczy-  
nię do sklepów odzieżowych w  
Starogardzie Gdańskim wiek  
24-30 lat, średnie - matura, dys-  
pozycyjność, operatywność, sa-  
modzielność, doświadczenie, nie-  
paląca tel. (042) 631 97 30, 0603  
447 918, 0507 199 529FIRMA zatrudni - wymóg samo-  
chód osobowy tel. (058) 682 24  
61KRYNICA Morska, nowy, nie-  
zduży obiekt zatrudni: kucharza  
(-kę), konserwatora, recepcjo-  
nistkę, możliwość zakwaterowa-  
nia. Zgłoszenia tel. (0-55) 239-  
60-44POSZUKUJĘ praktyki w zawo-  
dzie płytkarz - kafelkarz, malarz  
lub innym zawodzie budowlan-  
ym tel. 0-695-437-838SZUKAM osoby na strzyżenie  
jeża (za wynagrodzeniem). Wia-  
domość Salon Fryzjerski Wy-  
szynskiego 4 w Nowym Dworze  
Gd. tel. 0-607-086-742GERMANISTA, emeryt, na-  
uczyciel niemieckiego poszuku-  
je pracy w hotelu lub prywatnie.  
Tel. 672-49-35 (przyjmie zapro-  
szenie)RENCISTA szuka: prac fizycz-  
nych, dozoru, opieki nad  
chorym-samotnym, sprzedaży  
artykułów, prac innych-porząd-  
ki, Wejherowo - okolice (nieko-  
niecznie). Tel. 0606-102-185,  
(058) 672-29-73PODEJMĘ się sprzątnięcia  
mieszkań, biur itp. Tel. (058)  
672-93-19 lub 0507-335-348  
WejherowoZAOPIEKUJĘ się dzieckiem i  
spacery lub osobą starszą. Bez  
nałogu, uczciwa, doświadczona.  
Tel. (058) 672-93-19 lub 0507-  
335-348 WejherowoRENCIŚCI, małżeństwo szuka  
pracy w charakterze konserwa-  
tora, gospodarza obiektu. Biuro-  
wej komputer, kadry, prace,  
ZUS, w rozliczeniu może być  
mieszkanie. Tel. 0604-888-325RENCISTKA bez nałogów, dys-  
pozycyjna, zaopiekuję się dzie-  
ckiem. Wejherowo. Kontakt po  
18.00 (058) 677-06-85ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem  
powyżej 3 lat w Wejherowie. Tel.  
(058) 672-24-79PRACOWNIK biurowy, pody-  
plomowe doradztwo i rachunko-  
wość podatkowa, licencja  
PUNU, obsługa komputera i  
urządzeń biurowych. Tel. 0507-  
041-742SZUKAM opiekunki do dzieci  
praca od września do stycznia na  
terenie Niemiec tel. 646 62 20SZUKAM pracy - sprzątnięcia,  
opieka nad dzieckiem. Tanio i so-  
lidnie tel. 089-646-53-26ZATRUDNIĘ panie w klubie  
nocnym tel. 0 506 343 384POTRZEBNY wspólnik - wkład  
10 000 zł tel. 0 506 343 384PRACA dla pielęgniarek we  
Włoszech.Absolwentki Li-  
ceum Medycznego lub Stu-  
dium Medycznego. ?rednie  
wynagrodzenie miesięczne  
1 150 EU. Kontakt (055) 279  
30 15 lub 0 693 243 478CHAŁUPNICTWO składanie  
długopisów 3000 zł. miesięcznie.  
Zapewniamy materiały, umowę,  
zbyt, bezpłatne informacje. Zgło-  
szenia listownie ,koperta zwrot-  
na+ znaczki, dwa razy po 1,20  
zł "Clean-business" 82- 500 Kwir-  
dzyn ul. Kasprowicza 20G/13  
(poważne osoby) pilnieLEKTORA Języka Angielskie-  
go - zatrudnię, tel. 0606 426 629.

www.oferta24.com

FIRMA poszukuje do współpra-  
cy agentów zajmujących się po-  
średnictwem finansowym, tel.  
(058) 56 00 930ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem  
lub osobą starszą, sprzątnięcie,  
tel. (058) 56 128 81ZATRUDNIĘ stolarz z 5-  
cioletnim stażem, oraz pra-  
cownika do prac gospodar-  
czych - emeryt lub rencista,  
kontakt telefoniczny, tel.  
(058) 56 279 53, 0602 398 101KIEROWCA kat. B, C, e i pra-  
ktyka, doświadczenie, świadectwo  
kwalifikacji i -podejmij pracę, tel.  
0607120 707KONSULTANTKI AVON, tel.  
0506 595 884ZATRUDNIĘ przedstawiciela  
handlowego prawo jazdy B, wy-  
kształcenie średnie, tel. (055)  
273 12 55, 0507 103 997ZATRUDNIĘ kucharza - kel-  
ner, prawo jazdy, Starogard, tel.  
0602 326 441ZATRUDNIMY specjalistę ds.  
marketingowo-projektowych.  
Wymagania- obsługa programu  
komputerowego pakiet Mikro-  
soft Office, Coral Draw, wy-  
kształcenie średnie, tel. (058) 56  
253 90MASZ min. 16 lat! Firma Ko-  
smetyczna poszukuje kandyda-  
tów do pracy. Tel. (058) 532-44-  
44, 0502-493-693, 0607-060-754.FRYZJERA lub fryzjerkę  
Tczew, tel. 777-01-08, kom. 0504-  
258-473.ZATRUDNIĘ na stację benz-  
ynową mężczyznę niepalącego,  
wiek od 30 lat. Kontakt godz.  
16.00-17.00 Tczew, ul. Gdańska  
20.HURTOWNIA "SAD" w  
Starogardzie Gd. zatrudni  
magazyniera (umowa o  
pracę). Wymagania: wy-  
kształcenie średnie, wiek  
do 35 lat, mieszkaniec Staro-  
gardu. Podanie i życio-  
rysu napisany własnoręcz-  
nie. Kontakt osobisty Staro-  
gard Gd. ul. Zielona 29,  
tel. (058) 562-07-37, w  
godz. 14.00 - 16.00, kom.  
0606-523-601.KIEROWNIKA magazynu za-  
trudni Metrix Metal Sp. z o.o. w  
Tczewie. W obowiązkach: prowa-  
dzenie gospodarki materiałowej  
i analiz, organizacja pracy ma-  
gazynowej, kontrola stanów ma-  
gazynowych. Wymagania: do-  
świadczenie, obsługa Exela,  
uprawnienia na wózek. Tel.  
(058) 530-92-90.PRZYJMĘ spawacza Tczew, tel.  
0602-72-44-36.FIRMA zatrudni na budowie w  
okolicach Tczewa brygady: mu-  
rarsko-tynkarskie. Tel. 0505-  
395-910, (058) 531-19-24, po  
20.00.STOLARZA budowlanego z  
praktyką zatrudnię Tczew, tel.  
0608-369-528.MURARZY - posadzkarzy.  
Tel. 0691-332-560.22  
USŁUGI

## Budowlane

DACHY kompleksowo z ma-  
teriałami, akcesoriami, go-  
tówka i raty, usługi dekar-  
skie, blacharskie, krótkie ter-  
miny, faktury VAT. Dach Ser-  
wis, tel. 0602-643-006.KOWALSTWO - produkcja  
ozdobnie kutych elementów do  
ogrodzeń, balustrad wew. i ze-  
wnętrz., bram, krat itp. Kom-  
pletne ogrodzenia, balustrady,  
bramy przesuwne, automa-  
tyczne, usługi mechaniczne.  
"Caro" Tczewskie Łąki, k.  
Tczewa, tel. 0602-72-44-36,  
(058) 531-36-00.ŻALUZYJE, rolety, bardzo  
krótkie terminy. Tel. 0602-  
646-075.ROLETY, duży wybór. Tel.  
0602-64-60-75.CEKOLOWANIE, podłogi, pane-  
le, tapetowanie, kafelkowanie,  
regipsy. Tel. (058) 532-63-20,  
0503-815-113.PŁYTY gipsowe, kafelkowanie,  
cekolowanie, roboty budowlane  
faktury VAT. Tel. 531-70-55,  
0506-901-358, 531-91-33.KOMINKI tel. (058) 531-12-80.  
Nr 01/20/25/08BALUSTRADY, kraty, ogrodze-  
nia, bramy garażowe, piece c.o.,  
tel. (058) 531-68-85.CYKLINOWANIE, polerowa-  
nie, lakierowanie, układanie  
parkietu. Tel. /058/ 532 13 24,  
0600 982 932KAFELKOWANIE, hydraulika,  
specjalizacja, modernizacja  
łazienek. 531-98-44, 0693-568-  
429.CEKOLOWANIE, malowanie,  
tapetowanie. Tel. /058/ 532 05 28HYDRAULICZNE - komplek-  
sowe usługi, sprzedaż materia-  
łów, serwis kotłów olejowych i  
gazowych - przedstawiciel BU-  
DERUSA. Tel. 0601-64-39-23.OGÓLNOBUDOWLANE wy-  
kończenia, remonty. Tel. 532-06-  
01.UKŁADANIE kostki komple-  
sowo. Tel. 536-77-13, 0604-659-  
387.CYKLINOWANIE, polerowa-  
nie. Tel. 530-28-63, 0605-947-  
648.MALOWANIE, szpachlowanie,  
remonty budowlane. Tel. 600-  
665-912.ŻALUX - rolety antywłamano-  
we, rolety materiałowe, żaluzje  
pionowe i poziome. Tel. 531-74-  
14, 0602-33-28-78.KAFELKOWANIE, od 12 zł/  
m2. Tel. 507 54 99 94.KAFELKOWANIE, hydraulika  
- specjalność - łazienki - szybko,  
solidnie tel. 602 80 41 47, (055)  
272 55 09SZPACHLOWANIE, montaż  
płyt k/g, kafelkowanie 602 499  
639ZŁOTA rączka + remonty (055)  
647 20 72, 609 675 568PELEN zakres usług budowlan-  
ych. Usługi hydrauliczno-elek-  
tryczne Malbork 604 44 53  
79,(055) 647 18 77RENTY mieszkań: układa-  
nie podłóg i paneli ściennych, -  
cekolowanie-malowanie, -mon-  
taż płyt k-g, -kafelkowanie Mal-  
bork (055) 273 25 19SZPACHLOWANIE, podłogi  
szwedzkie, montaż płyt k/g  
(055) 272 14 86, 0602 499 639USŁUGI ogólnobudowlane 0-  
502-684-834MALOWANIE, tapetowanie, ce-  
kolowanie Kwidzyn tel.(055) 275  
18 50UKŁADANIE kostki brukowej,  
tel. 0600 426 569WYKOPY, rowy, stawy, tel. (058)  
561 41 22CIESIELSTWO tel.(058) 56-  
232 38DACHY kompleksowo solidnie,  
tel. (058) 588 10 23CYKLINOWANIE, układanie  
podłóg, tel. (058) 56 133 13, 56  
139 72, 0604 856 056MURARZ - cieśla, mury - da-  
chy, Zblewo, tel. 0505 152 274

**WENTYLACJA** higrosterowa-  
na - eliminuje, parowanie okien,  
pleśnie, grzyby, tel. (058) 56 135  
53, 0502 058 992

02/13581

**OCIEPLANIE** domów pianką  
izolacyjną, tel. 0604 357 653

02/13639

**KOMINKI** - zabudowa - monta-  
ż, tel. 0600 745 178, (058) 56  
119 47

02/13654

**REMONTOWO** - budowlane:  
malowanie, szpachlowanie, mu-  
rowanie, tynkowanie, montaż -  
kart - gips, hydraulika, ogólnie  
budowlane - niskie ceny, panele,  
tel. 0507 335 405

02/13695

**DEKARSTWO** - papa domo  
zgrzewalna - kompleksowa, tel.  
0604 969 357

02/13700

**MALOWANIE**, tapetowanie, ce-  
kolowanie (tanio), tel. (058) 56  
264 22

02/13750

**CEKOLOWANIE**, malowanie,  
regipsy, panele podłogowe,  
ścienne, tel. (058) 56 128 38,  
0507 631 203

02/13765

**KOMPLEKSOWE** remonty, tel.  
0505 329 294

02/13774

**USŁUGI** ogólnobudowlane  
szybko, solidnie i tanio, Staro-  
gard Gd., tel. (058) 56 104 17,  
0506 230 324

02/13740

**UKŁADANIE**, przekładanie,  
cyklinowanie, renowacje podłóg  
wszystkich typów. Tel. (058) 532-  
14-08, 0501-536-748. Nr 01/09/29/09

02/13740

**WIDEOFILMOWANIE**, DVD. Tel.  
0601-846-221. Nr 04/0354/25/05

04/0354/25/05

**BRAMY**, kraty, ogrodzenia tanio,  
solidnie. Tel. 0603-117-178  
Tczewskie Łąki.

Nr 01/01/29/09

### Wideofilmowanie

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie  
tapicerki samochodowej. Tel.  
(058) 536 16 95, 0691-35-55-36.

04/0091

**WIDEOFILMOWANIE**, Foto-  
grafowanie. Tel. 531 63 21, 531  
38 75

43/0103/07

**WIDEOFILMOWANIE**, tanio,  
tel. (058) 533-73-85.

01/11/18/08

**WIDEOFILMOWANIE** "CHA-  
BOWSKI", śluby, wesela itp.,  
montaż cyfrowy, nagrywanie  
DVD śluby, fotografowanie, tel.  
533-82-86, 0693-296-999.

04/0302/26/06

**ŚLUBY**, imprezy, wideofil-  
mowanie, cyfrowy montaż,  
DVD, SVCD, VHS, tel. (058)  
588 18 60

02/13446

**WIDEOFILMOWANIE** na  
DVD, montaż cyfrowy, fotogra-  
fowanie w plenerze, zdjęcia cy-  
frowe gratis, tel. 0604 468 563,  
(058) 775 20 31

02/13705

**WIDEOFILMOWANIE** nagry-  
wanie DVD. Tel. 531-12-88, kom.  
0608-020-526.

Nr 05/01/29/09

### Transportowe

**PRZEPROWADZKI**,  
Tczew, tel. (058) 531-21-88.

Nr 04/02/18/07

**TRANSPORT** 1,5 t, przepro-  
wadzki. Tel. 0 502 144 258

01/08/01

**TRANSPORT** szybki 80 gr./km.  
Tel. 0602-215-178.

Nr 01/14/15/09

**TRANSPORT IVEKO** 1,5t.  
tel. (055) 272 14 03, 0603 792  
741

04/23/06

**TRANSPORT** przewozy, załadun-  
ek, rozładunek, przeprowadzki,  
tel. 0691 289 002, (058)  
563 31 06

02/12900

**CZARNOZIEM**, żwir, piasek 14  
t, tel. (058) 56 258 89, 0608 336  
328

02/13554

**ŻWIR**, piasek, podsypka 8-10  
ton, 18 ton, tel. (058) 56 296 11,  
0602 727 774

02/13674

**WYJAZDY** w formie AU - PAIR,  
Niemcy, Austria, tel. 0600 211  
815, 00491721350173

02/13765

### Różne

**PROFESJONALNE** pranie  
dywanów i tapicerki.  
Tel. (058) 536-17-17 i 0691-  
355-536.

04/0176

**KOMPUTEROWE** przepisywa-  
nie, oprawa, grafika, profesjo-  
nalnie, 532-66-69.

01/05/28/08

**CZYSZCZENIE** dywanów,  
wykładzin, tapicerki,  
(058) 532-27-39, 602-89-90-  
69.

48/29/08

**NAGROBK**, - atrakcyjne  
ceny na miesiąc wrzesień.  
Raty. Transport i ustawianie  
gratis. Tel. 0601 669 442 lub  
po 17.00 - 531 69 22

04/0320

**LOMBARD**, komis, pożycz-  
ki pod zastaw. Tel. 0695-578-  
513.

Nr 01/15/8/09

**MAKIAŻ PERMANENTNY**,  
0501-745-672.

Nr 04/0336/09

**STUDNIÓWKI** - prezen-  
ter, oświetlenie profesjonalnie. Tel.  
53177-69.

Nr 05/

**"IMPULS"** Zespół Muzyczny wido-  
eofilmowanie (cyfra). (058) 777-  
26-40, 0601-640-752.

Nr 05/07/08/09

**NAGROBK** 20 procent taniej  
Tczew, ul. 30-Stycznia 61; Gniew,  
ul. Gdańska 15. Tel. 531-27-60,  
kom. 0504-471-854.

Nr 01/35/15/09

**ELEKTRO**-narzędzia, sprzęt  
budowlany, naprawa, remont.  
Tel. 536-68-92, 0696-750-824.

Nr 05/04/15/09

**ELEKTRYCZNE** instalacje, domo-  
fony. Tel. 532-56-92 lub 506-  
317-149.

nr 01/03/19/09

**NAPRAWA** sprzętu RTV u  
klienta. Tel. 533-70-89, 777-  
03-04.

nr 01/04/19/09

**PRZEPISYWANIE** prac dyplo-  
mowych. Tel. 0607-082-316.

nr 01/05/19/09

**ZESPÓŁ** muzyczny kucharki.  
Tel. (058) 531-58-06.

Nr 01/23/22/09

**SPRZEDAM**, kupię używane  
części komputerowe oraz całe stu-  
pki. Ceny od 100zł za kompu-  
ter 607 612 861

04/06/24/09

**PRZEPISYWANIE** tekstów  
komputerowo - prace magister-  
skie, dyplomowe, semestralne,  
cv, listy motywacyjne itd. Nowy  
Dwór Gdański tel. 0-507-482-  
146 lub (0-55) 247-23-53 wieczno-  
563 31 06

**CZYSZCZENIE**, konserwa-  
cja, naprawa urządzeń ga-  
zowych - piece, kuchenki,  
podgrzewacze. Gwarancja  
bezpieczeństwa i solidności.  
Rachunki. tel. (055)  
278 63 82 lub 0 604 611 244

03/05/29/08

**BLACHARSTWO** - dekarstwo,  
tel. (058) 582 46 67

02/13044

**NAPRAWA** pralek, lodówek,  
zamrażarek, wszystkich ty-  
pów - bezpłatny dojazd, tel.  
(058) 562 29 27, 0605320844

02/13063

**ARCHIWIZACJA** nagrań na  
nośnik DVD do odtwarzaczy sta-  
cjonarnych, tel. 0604 468 563,  
(058) 775 20 31 od 10.00 - 18.00

02/13705

**PROMEM** do Bałtyjska tanie  
zakupy, wyjazdy ze Starogardu  
mikrobusem 13-o osobowym, tel.  
0602 309 909

02/13715

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapi-  
cerek antyalergiczne. Tanie, so-  
lidnie, tel. (058) 56 297 44, 0608  
032 744

02/13752

**MANICURE**, pedicure, masaż  
dłoni, Zakład Fryzjerski "HAIR",  
Starogard Armii Krajowej 54,  
tel. 0601 247 160

02/13752

**USŁUGI** - gazownicze, hydrau-  
liczne - szybko - tanio - solidnie,  
tel. 0603 948 351

02/13757

**PILA** motorowa - ścinaka drzew,  
cięcie drewna - tanio, tel. 0608  
312 094

02/13772

**KOPANIE** stawów, tel. 0505  
486 996

02/13771

**PILA** spalinowa - ścinanie, cię-  
cie drzewa, szczenie szybko  
tanie, tel. 0608 032 744

02/13771

**KUŚNIERNICTWO** i drobne usłu-  
gi krawieckie Eugeniusz Kap-  
czyński Tczew, ul. Samborówny  
3 (obok Rejonu Energetycznego).  
Tel. (058) 532-20-46.

Nr 01/37/29/09

### 23

**KREDYTY  
I UBEZPIECZENIA**

**SUPER** ekspresowe, gwaranto-  
wane kredyty bankowe, bez orę-  
czycieli również dla osób w reje-  
strze centralnym. Tczew ul. Obr.  
Westerplatte 24 p. 3 Tel. /058/  
531 05 37.

05/02/06/01/09

**KREDYTY** hipoteczne, mieszk-  
kaniowe, gotówkowe. Również  
dla zadłużonych. 100 % przyzna-  
walności. Pl. Hallera 23 (parter).  
Tel. 530 28 18, 0692 114 164,  
0695 479 472

05/02/08/08/08

**PROWIDENT** - pożyczki Mal-  
bork i okolice (055) 272 97 20

04/03/22/09

**KREDYTY** bez poręczycieli  
gotówkowe, ratalne, hipo-  
teczne - formalności u klien-  
ta w domu tel/fax (055) 272  
94 26, 0607 556 149

04/02/24/09

**KREDYTY** gotówkowe, hipo-  
teczne, pożyczki, oferta kilku  
banków, osoby zadłużone, bez  
ograniczeń wiekowych 0% opłat  
wstępnych Malbork ul. Ko-  
ściuszki 19 1/2 tel. (055) 647 32 33  
kom. 0601 555 703, 0507 788  
959

04/29/09

**OSTRÓDA** Kredyty tel. 089 646  
72 44

**KREDYTY** gotówkowe, mieszk-  
kaniowe, pożyczki hipoteczne na  
dowolny cel - spłatę innych kredo-  
tów Starogard Gd., tel. (058)  
56 110 30, 56 240 47

02/13618

**POŻYCZKA** hipoteczna na do-  
wolny cel - spłatę innych kredo-  
tów, kredyty gotówkowe, mieszk-  
kaniowe, Tczew, tel. (058) 532 00  
98, 777 40 57

02/13618

**KREDYTY** gotówkowe, mieszk-  
kaniowe, pożyczki hipoteczne na  
dowolny cel Starogard Gd. tel.  
(058) 56 137 52, 56 147 78

02/13618

**PRZEPISYWANIE** komputerowe  
prac semestralnych, dyplomo-  
wych, magisterskich, CV, li-  
stów motywacyjnych i innych  
tekstów. Starogard Gdański, tel.  
0606 222 631, (058) 56 263 35  
po 19.00

02/13734

**KREDYTY** bankowe bez ogra-  
niczeń wiekowych - z dojazdem  
do 100 km. /058/ 777 00 57, 0602  
197 948

Nr 04/15/29/29

**GOTÓWKOWE** i hipoteczne -  
nowe oferty. /058/ 777 00 57,  
0602 197 948

Nr 01/38/29

### 24

#### ZDROWIE

**GINEKOLOG**, Tczew - naj-  
taniej, pełna dyskrekcja. Tel.  
0604-237-647.

04/932/09

**SPECJALISTYCZNY** gabi-  
net ginekologiczny - Tczew,  
tanie, 1 Maja 18 (dawne pogot.  
kolejowe). Przychodnia  
"Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz  
Sikorski, przyjmuje we wtorki i  
czwartki w godz. 16.00-17.30. Na  
RUM bezpłatnie. Umawianie wizyt,  
tel. (058) 531-06-93 lub  
0604-237-647.

04/1324/01

**GINEKOLOG** - BEZZA-  
BIEGOWO. TEL. 0603-666-  
954.

01/02/11/12

**GINEKOLOG** - ZABIEGI.  
TEL. 0603-666-954

01/02/11/12

**MASAŻE**. Tel. (058) 532-83-  
93.

Nr 04/138/12/09

**UROLOG** - dr n. med. Arka-  
dusz Mikszewicz, Tczew, ul.  
Wąska 50. Tel. (058) 531-00-43,  
wtorki od 15.00-16.00.

nr 04/137/12/09

### Ogłoszenia i przetargi

**STOMATOLOG** - Marek Bur-  
dy - ul. Sprzymierzonych 106 B  
Malbork tel.(055) 272 61 64,  
0601 642 134

04/610017

**GINEKOLOG** Farmakolo-  
gicznie zabiegowe 0501  
536 770

**BIOENERGOTERAPEUTA** -  
konsultacje, zabiegi (50zi), - rów-  
nież wizyty domowe (+10zł) Mal-  
bork Aleja Sprzymierzonych 48  
Rejestracja (055) 272 44 59,  
0609 667 097

04/29/08

**DOMOWE** wizyty- lekarz pe-  
diatra Malbork i okolice tel. 695  
593 604

04/06/02/09

**OSRODEK TERAPII PSY-  
CHOLOGICZNEJ I TRENIN-  
GU** - Alicja Zborowska Gordo-  
wy - psychologiczna terapia ner-  
wic i depresji, terapia rodzinna,  
rozwoj osobisty tel. (055) 647 85  
82, 0602 777 785

04/01/03/09

**DYPLOWANY** mistrz bio-  
energoterapii Lech Lisiecki -  
wizyty domowe Wejherowo i  
okolice, wszystkie schorzenia,  
tel. (058) 572-07-04

08/01/16/09

**GINEKOLOG** - dyskretnie, tel.  
0696 291 030

02/13322

**GINEKOLOG** profesjonalnie,  
tel. 0604 393 186

02/13322

**DERMATOLOG**, Dr Med. Ma-  
rio Smętek, Starogard Gd., ul.  
Juranda ze Spychowa 2 (Przy-  
chodnia "Medyk", wtorki 15.30-  
17.00), tel. 0502 06 46 86

02/210091

**AKUMED** - Ośrodek Akupunk-  
tury i Medycyny Naturalnej dr.  
Białocerkowskiego. Leczenie  
dolegliwości bólowych kręgosłu-  
pa, stawów, głowy, nerwic, zabu-  
rzeń alergicznych i odporności-  
wych, uzależnień. Starogard  
GD. ul. Skarszewska 10a , tel.  
(058) 56277 81

02/13761

**OBERON** - kompleksowa oce-  
na stanu zdrowia organizmu,  
istniejących chorób i ewentual-  
nych zagrożeń. Zapisy: 0501-  
184-922, (058) 562-87-26.

Nr 01/07/29/09

### 25

**MATRYMONIALNE**

**POŚREDNICTWO** Zawierania  
Znajomości, 83-200 Starogard,  
ul. Kościuszki 47, tel. (058) 56  
283 47

02/210077

### 26

#### TURYSTYKA

**LEBA** Wolne pokoje - ta-  
nio, dobry standard. Cały  
rok. Tel. 059/ 866 11 78

67/03/08/01

**MALBORK** - tanie noclegi tel.  
(055) 272 44 59

04/28/05

### 27

#### ZG